

CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

# YA HA INGRESADO UN APARTAMENTO «IMPALA»

(Ver en este número extensa información)

LA CRISIS DEL CONSTANCIA, SI NO SE SOLUCIONA, PUEDE CULMINAR EN LA DESAPARICION DEL CLUB

IMPORTANTES DECLARACIONES DE SU JUNTA DIRECTIVA TAMBIEN OPINA LA FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

(Lea nuestras páginas deportivas)

1.600 kilómetros andando para reclamar su sueldo

Cerca de setenta mil personas se reunieron en la plaza Bolívar, de Bogotá, para recibir y aclamar a los ochenta y seis maestros que han recorrido más de mil seiscientos kilómetros a pie, viajando desde la ciudad de Santa Marta, para reclamar el pago de sus sueldos. El penoso recorrido de estos maestros recibió la denominación popular de «Marcha del Hambre». Un aspecto de la concentración de gente en la capital colombiana.

(Foto Fiel.)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 10 noviembre de 1966

AÑO XXVIII : N.º 8.237

PRECIO: 2.- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»

Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:

F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION ADMINISTRACION Y

TALLERES

Paseo Mallorca 29 - PALMA

TEDDY reemplaza en el circo a su padre herido

Teddy, un joven de 14 años, al que un oso le arrancó un brazo a la edad de 2 años, tiene que sustituir en el circo a su padre que resultó herido por un tigre. La Dirección admite que el niño corre gravísimo peligro, pero añade que el espectáculo no puede interrumpirse, cueste lo que cueste. Es la dura ley del Circo.



## Rueda del Mundo

- EL PREMIO «PLANETA» 250 BILLETES VERDES EN FORMA DE LIBRO
- FRANCO RECIBIO AL REY DE NEPAL
- PILAR PRIMO DE RIVERA EN LA ASAMBLEA DE LA UNESCO
- MALES DE LA JUVENTUD FRANCESA: LA VIOLENCIA Y EL EROTISMO
- EL ARNO SE ENSAÑA CON LAS OBRAS DE ARTE



## EN ESTE NUMERO

- UNA CIEGA ALEMANA QUIERE «VER» MALLORCA
- LABOR SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO

## La colección de Michele Morgan

PARIS. — La famosa actriz francesa Michele Morgan en la presentación de su colección en el «Salón de la Boutique», en el Gran Hotel. (Telefoto Upi Cifra.)

## VAN A CASARSE PRONTO ROMINA Y SU PRINCIPE

TURIN (Italia). — La actriz Romina Power, de 15 años de edad, hija de Linda Christian y el fallecido Tyrone Power, brinda con el popular cantante italiano Principe Stanislaus Klossowski de Rola Balthus, de 23 años, hijo de un renombrado pintor. La pareja ha anunciado su compromiso.

(Foto Cifra.)



# Son San Juan: 185.000 pasajeros más que Barajas

(Coco Meneses lo explica hoy en su crónica del Aeropuerto)

# INFORMACION Y DERECHO

El tan debatido caballo de batalla de la libertad de prensa es, simplemente, el reflejo más acusadamente polémico de lo que debe constituir en última instancia el adecuado ordenamiento jurídico de la información, pieza estructural en la vertebración de las comunidades de nuestro tiempo. Así, "la función social de la información" — en palabras del Ministro del Departamento, Manuel Fraga Iribarne, en la inauguración de curso en la Academia de Jurisprudencia y Legislación en Valencia — se ha convertido en una de las funciones básicas de las sociedades modernas".

Resulta pues imprescindible el nacimiento de un derecho específico en torno a esta temática sustancial, y un derecho, precisamente, que habrá de ajustarse a sus principios clásicos funcionales. Un derecho que analice y regule con precisión de bases y amplitud de criterios esta parcela fundamental de nuestra época y que habrá de constatar a la perfección la idea expuesta por Fraga Iribarne: "la creación eficaz del derecho es la que en un momento histórico logra un equilibrio de los tres elementos — tradición, realidad e ideal de justicia — para producir textos que sean eficaces y producir más orden y más justicia en una sociedad concreta". Es decir que se trata de estatuir la exigencia social de armonía entre estabilidad y evolución apta para provocar el intenso desarrollo progresivo de la comunidad de que se trate.

Desde este punto de partida, hemos asistido en nuestro tiempo al avance incontenible del proceso informativo, cualificado por la intensificación tecnológica, la mejor preparación profesional y, en definitiva, su oportunidad genérica de incidir sobre las corrientes de opinión nacionales e incluso internacionales hasta dar lugar a la existencia de determinadas situaciones de pensamiento público. Por ello, encontraremos una respuesta idónea, como apuntó el señor Fraga Iribarne en la conferencia que comentamos, en la ecuación entre libertad de prensa y responsabilidad periodística, en la que derechos y deberes se equilibren y complementen.

Podríamos recordar aquí la repetida definición de que la libertad de los demás. O sea que no podemos incurrir en un juego irrazonable de absolutismos liberales que todos sabemos donde conducen, sino comprender que muchas veces... la libertad ha de ser defendida de modo autoritario y la tolerancia por métodos aparentemente "intolerantes", y que a todo ello, "sin las circunstancias de lugar y tiempo, habrá de formularse una respuesta conforme a derecho".

En España hemos dado un paso trascendente con la publicación reciente de la nueva Ley de Prensa, cuyos sanos y positivos efectos se han aireado ya con frecuencia en las páginas de nuestros diarios. Y es necesario resaltar la general ortodoxa con que se ha utilizado en los medios informativos, que han sabido adaptarse plenamente al equilibrio ineludible de aquella ecuación de que hablaba el Ministro Fraga Iribarne. No se trataba de lanzar las campanas a un rebato "irresponsable ni de abrir de par en par las puertas nacionales a una libertad extraña a la prudente reflexión presdida siempre, como antes indicábamos, por el respeto irrenunciable a la libertad de los demás. Y hay que afirmar rotundamente que España ha sabido resolver este problema matemático en la forma más idónea para el bien común, como promesa firme de su preparación de cara al estatuto de la información: contamos con una honda formación jurídica, y eso, por sí solo, es ya una garantía en el afanoso camino de nuestro futuro en esta rama importante del quehacer nacional.

# LABOR SOCIAL DEL AYUNTAMIENTO

Las recientes y acertadas opiniones manifestadas para nuestro periódico por un exconcejal y dos ciudadanos, coincidentes con la de alguno de los candidatos a concejal en las próximas elecciones municipales, ponen sobre el tapete una cuestión importantísima que no siempre ha sido atendida por nuestro Ayuntamiento con el interés que se merece. Nos referimos al problema social planteado en nuestra ciudad por la insuficiencia de escuelas y viviendas.

De la notoria escasez de escuelas nos ocupamos aquí mismo, no hace mucho tiempo, aún reconociendo la meritoria labor llevada a cabo últimamente por la Comisión Municipal de Cultura. La insuficiencia de los medios económicos disponibles o puestos en juego no alcanza a colmar la medida necesaria para, por lo menos, aliviar el problema que continúa, en realidad, sin resolver.

Y decimos "sin resolver" porque para nosotros no es solución anotar niños en una clase — todo lo que sean cantidades superiores a veinte o veinticinco niños por unidad es antipedagógico para los alumnos y antihumano para el maestro — ni montar escuelas sin contar con lo que hoy se considera elemental e imprescindible material pedagógico.

En lo que concierne a las viviendas de tipo social, poco o nada ha hecho nuestro Ayuntamiento para aminorar el tremendo problema de su escasez.

Es cierto que en su día se construyeron los grupos de Dámaso Calvet y del Rafal. También es cierto que el Ayuntamiento ha cedido algunos solares para la construcción de determinados grupos, así como también se ha encargado de las corres-

pondientes instalaciones y servicios. Todo eso es cierto, pero ello no justifica la pasividad demostrada durante más de una década que se ha caracterizado, sobre todo, por un insólito aumento de población.

¿Que hay muchos pisos vacíos? ¿Que hay muchísimas viviendas disponibles tanto para comprar como para alquilar? Ello es evidente. Pero no es menos cierto que el precio de casi todas, por no decir todas, estas viviendas está fuera del alcance de los ciudadanos modestos que son la mayoría. Pues no hemos de hacernos ilusiones: El que el nivel de vida haya aumentado considerablemente y de modo general, no significa que todo el mundo tenga sus necesidades más elementales y perentorias perfectamente cubiertas. Las de la vivienda es una de las que existe déficit. En Palma hay varios miles de familias que no tienen casa propia y al decir propia no nos referimos a la propiedad, sino a la simple posesión, pues una casa, una vivienda alquilada es, para esos efectos, tan propia como la adquirida por compra o herencia. Son muchísimas las familias que viven materialmente hacinadas, en una sola habitación, donde, incluso se confeccionan la comida. Estos realidades viven mal y las condiciones de su vida se traducen con demasiada frecuencia en disputas y riñas que terminan muchas veces en los Juzgados Municipales, cuyos juicios de faltas puede decirse que se "alimentan" casi exclusivamente con las diferencias, expresadas con más o menos violencia, sure-

das, fatalmente, entre re- alquilados de una misma casa, piso o vivienda.

Ya sabemos que el problema es arduo y complejo y, sobre todo, de solución muy cara. La economía de los ayuntamientos no está preparada para hacer frente a los cuantiosos dispendios que supone la construcción de viviendas. Pero también sabemos que existen mil medios, más o menos directos, para contribuir de forma muy eficaz a la solución del angustioso problema que, contra lo que pudiera creerse, cae de lleno dentro de la esfera de obligaciones municipales.

Creemos, en una palabra, que ha llegado la hora de, sin perjuicio de prestar la debida atención a los turistas que nos visitan, atender en primerísimo lugar a los vecinos y ciudadanos que carecen de algo tan elemental como es una vivienda donde cobijar la familia y ello con carácter exclusivo. Que no se diga que en donde hay tantos miles de camas para los visitantes, no las hay suficientes para los visitantes o para aquellos que hacen posible, con su trabajo, tan productivas visitas.

Ha sonado la hora de que nuestro Ayuntamiento sustituya en la preferencia de sus preocupaciones las actividades puramente ornamentales y suntuarias, por las auténticamente sociales.

Parques y jardines, de acuerdo. Urbanismo y circulación, perfectamente. Pero también viviendas para aquellos que no las tienen porque no pueden o escuelas para sus hijos.

G.

# AQUI, HOY

## Diálogo en la Iglesia

El pensamiento de Paulo VI, relativo a la existencia de una opinión pública dentro de la Iglesia es manifiesto. La carta que, hace unos meses, dirigió a la "Reunión de Semanas Sociales Francesas", pedía, abiertamente, que, en la Iglesia, se desarrollara una verdadera opinión pública. Se señalaban si los linderos de las materias en las que se permite la libre discusión. Pero se dejaba a aquélla un campo de amplios horizontes.

Aquel documento papal encarnaba la significación de un robusto eco de la voz del Concilio, que reclamó la participación del se- gular en la misión salvífica de la Iglesia, y su acción, para la cristianización de las estructuras humanas.

Que nadie se escandalice Porque la Iglesia — aun siendo sociedad muy distinta del Estado — se halla integrada por hombres. También por los laicos. Pero no hay que sacar las cosas de quicio, y olvidar que es esencialmente jerárquica. Por institución de Cristo. Entre estos dos puntos, se extiende el campo legítimo de la referida opinión pública.

He aquí — en este asunto — una prueba más de que el Vaticano II no acabó sus tareas el día 8 de diciembre de 1965. Se oye su voz y se siente su pulso, a cada paso y todos los días.

La opinión pública en la Iglesia ha de ser primordialmente — no únicamente — fruto del diálogo, que, en la mente del Concilio, "salvando siempre la necesaria prudencia, no excluye a nadie". La "Iglesia consolidada del diálogo sincero". Lo permite y lo refuerza: "El diálogo, entre todos los que integran el único pueblo de Dios, tanto pastores, como fieles".

Sin embargo, no hay que tomarlo por un sucedáneo de la obediencia debida a la Jerarquía; porque no lo es. Ni siquiera de las formas de obediencia que, según Pablo VI, "reciben del Concilio una regeneración".

Se ha dicho que "contra tensiones, diálogo". Bien. Pero diálogo que pueda entrar en conciliación con la reverencia y obediencia que deben profesarse a los Jerarcas de la Iglesia. Tan conciliares, por lo menos, como el diálogo.

A la luz de este criterio — y no, bajo otro cualquiera — hay que interpretar la reciente participación de seculares y sacerdotes en una Conferencia Episcopal Peruana, reunida para el estudio de los problemas del apostolado secolar. Al final de la misma, Monseñor Tubino, obispo auxiliar de Lima declaró que la asamblea había sido "el primer acto solemne en el que el episcopado quiere instaurar el diálogo profundo". "Esta — añadió — es la postura fundamental de la Iglesia".

Poco después, la Conferencia Episcopal Europea — reunida en Londres, con la participación de obispos de seis naciones — estudiaba problemas pastorales de interés común; particularmente, el tema de la posibilidad de "una mayor colaboración entre obispos, sacerdotes y seglares".

Finalmente, hace sólo dos días, se ha celebrado en la misma capital de Inglaterra la reunión anual de la Conferencia Episcopal Inglesa, para el estudio de diversos asuntos, de los cuales el de mayor interés ha sido el de "los contactos entre pueblo, sacerdotes y jerarquía".

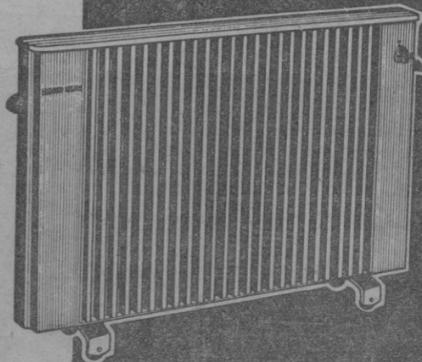
El diálogo en la Iglesia responde a la letra y a la mente conciliares. Pero un diálogo tan conciliar como el reconocimiento de la indole jerárquica de aquélla.

G. P.

# ENTIDAD DE AMBITO NACIONAL

Y de reconocimiento internacional en el ramo de la edificación solicita amplios solares para la construcción de viviendas en la ciudad que nos ocupa. Mediante compra permutación por obra aseriturada o convenio estable. Diríjanse por escrito aportando detalles y circunstancias a PUBLICIDAD NUDO referenciada en 1.180 calle Maestro, Palau 6 1 - VALENCIA (8)

# CALOR ECONOMICO CALOR NEGRO



Para este invierno instale en su hogar un radiador

# Electrolux

Su moderno sistema eléctrico de Calor negro evita las molestias y costosas instalaciones imprescindibles en otros radiadores. Regulador con 3 temperaturas. Resistencias de duración ilimitada. Fácil manejo - Diseño elegante. Fabricación sueca.

JAIME III, 144 - Teléf. 17186 PALMA DE MALLORCA

# CASA ROJALS



MUDANZA - CONSULTE PRECIO Siete Esquinas. 5-Tel. 12227-Palma

20th CENTURY FOX PRESENTA Una Producción Martin Raskin Hacia LOS GRANDES HORIZONTES



CON ANN-MARGRET - RED BUTTONS MICHAEL CONNORS - ALEX GORD BING CROSBY - BOB CUMMINGS VAN HEFLIN - SIM PICKENS STEFANIE POWERS - KEENAN WYNN

PRODUCCION POR MARTIN RASKIN - DISTRIBUIDOR GILSON DE JOSEPH LONDON - DOULEY NICHOLS

UN REPARTO DE EXCEPCION PARA UNA OBRA ESPECIAL

MAÑANA EN Sala Augusta

20th CENTURY FOX PRESENTA Una Producción Martin Raskin Hacia LOS GRANDES HORIZONTES



CON ANN-MARGRET - RED BUTTONS MICHAEL CONNORS - ALEX GORD BING CROSBY - BOB CUMMINGS VAN HEFLIN - SIM PICKENS STEFANIE POWERS - KEENAN WYNN

PRODUCCION POR MARTIN RASKIN - DISTRIBUIDOR GILSON DE JOSEPH LONDON - DOULEY NICHOLS

# LA CRECIDA DEL EBRO AUMENTA

Zaragoza, 9. (Pyresa).—La crecida del Ebro ha experimentado en el transcurso del día un aumento considerable, pues según informa el Servicio de Aforos de la Confederación Hidrográfica, el nivel ha alcanzado hoy una altura de 6,40 metros en Castejón de Navarra, con tendencia a subir. El mismo Servicio informa que la riada del Ebro, cuyo nivel ha sido hoy de 4,40 metros en Zaragoza, se verá aumentada mañana a última hora de la tarde

## Inundaciones en Asturias

hasta 5,50 metros, altura esta que ya comienza a ser realmente alarmante. Se ha recomendado a todos los pueblos ribereños que adopten las debidas precauciones. La riada hasta ahora no ha afectado más que a las instala-

ciones deportivas existentes en ambas márgenes del río. **INUNDACIONES**  
**EN ASTURIAS**  
Oviedo, 9. (Pyresa). — Como consecuencia del temporal de llu-

vias que arreció en las primeras horas de esta mañana, volvieron a producirse en diversos lugares de Asturias inundaciones y desprendimientos de tierras. Las inundaciones afectaron a la zona central y ocasionaron daños, sin que haya habido que lamentar desgracias personales, pese a que numerosas viviendas tuvieron que ser evacuadas con toda urgencia. Los desprendimientos dieron lugar a varios cortes en la red de carreteras. El más importante fue uno que dejó interceptado el paso por la general de Oviedo-Coruña, a la altura de la villa de Salas. También se produjeron cortes en las carreteras de Oviedo a Riaño y de Ribadesella a Caudillo.

### PUENTE EN PELIGRO

Madrid, 9. (Pyresa). — Como consecuencia de las intensas lluvias, uno de los pilares del puente sobre el río Guadarrama, en la carretera de Madrid a San Martín de Valdeiglesias, se ha derrumbado. Al parecer el motivo del percance ha sido la enorme proporción de la arena extraída del cauce del río en los días estivales.

La circulación ha sido desviada por Villanueva del Pardillo y por Navalcarnero. Las obras de reconstrucción del puente se cree que durarán un año.

## Temporal en Villanueva y Geltrú



VILLANUEVA Y GELTRU, Barcelona. — Debido al intenso temporal, los pescadores hubieron de amarrar fuertemente las embarcaciones que amenazaban ser destruidas contra las rocas. (Foto Cifra)

## Tres tripulantes ahogados y uno desaparecido al naufragar un costero

### BANDA DE LADRONES DESARTICULADA. EL JEFE ES AUTOR DE TREINTA ROBOS

San Sebastián, 9. (Cifra).— Ha naufragado el buque costero "Peña Corada" a la altura de San Ciprián, en la provincia de Lugo. Tres de sus tripulantes han perecido ahogados y se da por desaparecido al contramaestre.

El "Peña Corada", de la matrícula de Pasajes, salió el pasado lunes con una carga de cemento rumbo a La Coruña. Se desconocen por el momento las causas que han originado el naufragio, que no se cree sean debidas al temporal, pues en los últimos días el mar ha presentado relativa tranquilidad en aquella zona.

Han podido ser rescatados los cadáveres de Ramón Martínez, casado, natural de La Coruña, motorista; Perfecto López, casado, también de La Coruña, cocinero, y Francisco Díaz, soltero. El desaparecido es José Carrero, casado, natural de Pontevedra, contramaestre del buque.

### BANDA ELIMINADA

Madrid, 9. (Pyresa). — Con la detención por la BIC de José Manuel Sánchez Millán, de 21 años, peligroso cabezalla de una banda de ladrones compuesta por cuatro individuos más, se ha terminado la serie de robos que en esta ciudad venía cometiendo la misma.

A finales de agosto del presente año se detuvo a uno de ellos, un tal Pedro Antonio Mocholi Chaparro, como presunto autor de varios robos que, según confesó, realizaba en unión de varios compañeros más. El servicio efectuado por los Inspectores de la Policía continuó con el resultado de la captura, días más tarde, de otros dos componentes de la banda, llamados José Luis Quevedo García, y José Luis Gongora Sánchez. Por último, la BIC logró detener, el día 2 del corriente mes, a José Manuel Sánchez, que, junto con José López López, de 20 años, eran el resto de los delincuentes, el primero portador de una pistola «Parabellum» de calibre 9 mm. especial, y el otro con una del calibre 6'35 mm.

## Cargo Sindical a los 91 años de edad

### PARA UN VECINO DE LA UNION (MURCIA)

La Unión (Murcia), 9. (Cifra).— Posiblemente, el español de más edad que ocupe un cargo sindical sea don José Luengo García, de 91 años de edad, que en las elecciones celebradas hoy en la Hermandad de Labradores de la localidad de Elgar ha sido elegido Presidente de la Sección Económica de esta Hermandad. El Estado de salud de don José es inmejorable.

## Diecisiete millones de pesetas recaudados en Madrid

### EN LA «FIESTA DE LA BANDERITA», AYER

Madrid, 9. (Cifra). — A diecisiete millones y medio de pesetas asciende, según los últimos datos obtenidos, la recaudación de la «Fiesta de la Banderita», celebrada hoy en Madrid, cantidad que la Cruz Roja Española destina a atender las obras asistenciales, según ha informado el Presidente de la Asamblea Provincial de la Benemérita Institución, Conde de Vigo.

Esta cifra supone un incremento de millón y medio de

El llamado José Manuel Sánchez hizo frente a la autoridad en cuanto le dieron el alto e intentó disparar con la pistola que portaba, cosa que no pudo efectuar por encasquillarse el arma. Conducido a la Jefatura Superior de Policía, resultó estar acusado como presunto autor de 27 sustracciones de vehículos; de 30 robos en diversos establecimientos madrileños; del robo de dos pistolas y de cinco robos más. Asimismo se ha comprobado que estos individuos son los autores de la sustracción de 6 automóviles (4 matrícula de Madrid, uno de Zaragoza y otro francés), los cuales han sido recuperados. Y de los robos realizados en 4 cafeterías madrileñas, en una armería, en dos establecimientos de confección, en una tienda de regalos, en una zapatería, en una agencia de viajes y en una tienda de comestibles.

### «BATA» DETENIDO

Madrid, 9. (Pyresa). — Un audaz «rata de hotel» ha sido detenido por los agentes de un coche patrulla, avisado por el Director Gerente de un hotel madrileño. Conducido a la Comisaría fue identificado como Pedro Nicolás Rivas, de 22 años, con domicilio en calle Fernán González, 48, cuarto, letra C, presunto autor de varios robos cometidos en diferentes hoteles de Madrid, cuyo valor asciende a más de un millón de pesetas.

La principal causa de las sospechas y detención de Pedro Nicolás comenzaron cuando el 31 de octubre último presentó al jefe de un hotel de esta ciudad un cheque de viaje firmado por Inés P. García, del banco "The First National City Bank" de Nueva York, por valor de 500 dólares para que se lo cambiase en pesetas. Al serle pedida su documentación, Pedro Nicolás huyó precipitadamente. La BIC averiguó que el cheque había sido robado del hotel donde se hospedaba su propietario, quien posteriormente denunció la falta del talonario, por valor de 6.000 dólares. Avisados los cajeros de hoteles y casas de cambio se ha logrado detenerle cuando se dirigía a cambiar otro de los cheques en un hotel de la capital. Se ha confesado autor del robo, así como de 30 más cometidos en distintos hoteles de Madrid. Observaba la salida de los huéspedes y penetraba en sus habitaciones, sustrayendo joyas, dinero y otros efectos. Por valor de 400 mil pesetas se han recuperado joyas y efectos, entre ellos un reloj de platino con pulsera de brillantes, hecho que cometió en noviembre del año pasado. Asimismo se han recuperado más de 300.000 pesetas que tenía en una cuenta corriente.

### LADRON MOTORIZADO Y ARMADO

Alicante, 9. (Pyresa). — La Guardia Civil de Alicante ha detenido al joven, F. A. C., de 27 años, natural de Alcira. En el momento del arresto, llevaba dos pistolas cargadas marca «Stard» calibre 9 y 9,1 milímetros, y la suma de 3.092 pesetas, salido de los últimos robos. El detenido cometió violentos robos en Denia, Alicante, Gata, De Goscós, Pego y otros pueblos de Alicante y Valencia, de donde desaparecía en motocicleta antes de que se pudiera dar la alarma. El sujeto ha ingresado en la cárcel.

### PARRICIDA CONDENADO

#### A VEINTE AÑOS

Pontevedra, 9. (Pyresa). — El Tribunal de la Audiencia Provincial hizo público la sentencia en causa instruida al vecino de Bayona Dositeo Goberna Banos, acusado de parricidio en la persona de su esposa, Rosa Marino Fernández, delito que consumó el 20 de octubre de 1965 con motivo de una discusión que el mencionado matrimonio sostuvo al notar el cónyuge que le faltaban 1.500 pts., que Rosa, habituada a la embriaguez, había gastado en deudas contraídas en bebidas alcohólicas, por cuya causa tenía en completo abandono a su marido e hijos.

El procesado, persona sin antecedentes penales, laborioso y honrado, entregaba todo el dinero que ganaba a su esposa, y en el día de autos, en un momento de desesperación, golpeó tan fuerte a Rosa que le causó gravísimas lesiones que le produjeron la muerte.

El Tribunal, teniendo en cuenta la ajenante de arrebatos y obcecación que concurrieron en el delito, condenó a Dositeo a la pena de veinte años de reclusión mayor y a que en concepto de indemnización abone 200.000 pesetas a los hijos de dicho matrimonio como herederos legítimos de su madre.

### ANOXIA

Valencia, 9. (Pyresa). — A consecuencia de haber consumido el oxígeno de la habitación una estufa de gas butano, que dejaron encendida durante la noche, han sufrido anoxia, con estado comatoso, Inmaculada Olivares Ayuso de 51 años, casada, domiciliada en José Corbi, 4 y su hijo, Isidoro Santiago Olivares de 12 años. Ambos han sido recuperados en el Servicio del pulmón de acero y después trasladados a la residencia del Seguro de Enfermedad, para su posterior tratamiento.

## AUMENTA LA EXPORTACION DE PRODUCTOS CITRICOS EN ESTA CAMPAÑA EL DOBLE DE LA ANTERIOR POR IGUAL FECHA

Madrid, 9. (Pyresa). — La exportación de frutos cítricos de la actual campaña ha empezado con muy buenos síntomas, pues hasta el pasado domingo iban exportadas 72.890 toneladas, lo que significa el doble de la exportación de la campaña pasada por la misma fecha. Esta cifra exportada se reparte entre las diversas variedades así: Naranja, 36.076 toneladas; mandarina, 31.526; limón, 2.664, y pomelo 2.624. El más importante consumidor de nuestros cítricos es Alemania federal, que triplica las importaciones realizadas por su inmediata seguidora, Inglaterra.

## FRANCO RECIBIO EN AUDIENCIA ESPECIAL AL REY DE NEPAL

### EN LA MILITAR, AL CORONEL JEFE DEL 44 TERCIO DE LA GUARDIA CIVIL, EN BALEARES

Madrid, 9. (Cifra). — A mediodía de hoy llegó al Palacio de El Pardo S. M. el Rey de Nepal, Mahendra Bir Bikram, acompañado del Director General de Asuntos de Norteamérica y Extremo Oriente del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Al pie de la escalinata de honor fue recibido por el alto personal de la Casa Civil, que acompañó a S. M. hasta el Salón de Audiencias, donde fue cumplimentado por los Jefes de las Casas Militar

y Civil. Seguidamente, el Rey de Nepal pasó al despacho del Caudillo, quien recibió a Su Majestad en audiencia especial.

El Caudillo y el Rey de Nepal celebraron una entrevista, a la que asistió el señor Aguirre de Carcer, Director General de Asuntos de Norteamérica y Extremo Oriente.

Terminada la entrevista, el Rey de Nepal abandonó el Palacio con

el mismo ceremonial que a su llegada.

### EN AUDIENCIA MILITAR

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar, en su residencia del Palacio de El Pardo, a diversos señores entre los que figuraba don Rafael Girón Lozano, Coronel de la Guardia Civil, Jefe del 44 Tercio de la Guardia Civil, en Baleares.

## CAMIONERO, GALARDONADO

Por su ejemplar comportamiento en un accidente

Bilbao, 9. (Cifra). — La Asociación de Ayuda en Carretera, fundada hace aproximadamente un año en esta ciudad por el Doctor don Juan Antonio Usjaricha, celebró anoche una Junta General de sus asociados y acordó nombrar Socio Honorario de dicha entidad al camionero don Angel López, de Valdepeñas, por su ejemplar comportamiento en un accidente ocurrido el pasado día 10 de septiembre en la carretera de Torrenueva (Ciudad Real) y en el que un hijo del Doctor Gómez Elegido, de dicha localidad, murió en brazos de su padre por falta de auxilio de los automovilistas que pasaron por allí.

La única ayuda que el médico mencionado recibió en aquella ocasión fue la del transportista don Angel López, pero ya había transcurrido algún tiempo desde el accidente y el niño herido falleció en el mismo camión en que era trasladado a Valdepeñas. Sin embargo, la acción ha sido justamente agradecida por el médico de Torrenueva, quien se ha puesto en contacto con la Asociación bilbaína y con diversos medios informativos nacionales para tratar de organizar una campaña de prensa a fin de lograr una efecti-

va ayuda mutua entre todos los que circulan por las carreteras españolas.

## Testamento de Victorio Macho

### TODAS SUS OBRAS LEGADAS A TOLEDO

Madrid, 9. (Cifra). — En la sesión plenaria del pasado lunes fue leído el testamento del insigne escultor don Victorio Macho, en el que lega todas las obras escultóricas que posee y los dibujos en su mano, a la ciudad de Toledo en la misma casa que habitó, en la Roca Tarpeya. En realidad, se le legado se lo dedica a España desde su sede de Toledo.

Este conjunto artístico lo establece don Victorio Macho entregándolo íntegramente a la administración de propios y extraños perpetuidad, y prohibiendo que de sus esculturas que constituyen este fondo se hagan reproducciones.

**CAMPO DE ARENOSILLO**

## EL SEXTO COHETE «JUDY DART», LANZADO AYER

**Alcanzó 36 mil metros de altura, con pleno éxito**

Huelva, 9. (Pyresa). — Hoy han continuado en el Campo de Arenosillo las pruebas de lanzamientos espaciales. Fue lanzado el sexto cohete americano del tipo «Judy Dart». A las 12,36 se efectuó la operación con toda normalidad. El cohete alcanzó una altura de 36.000 metros.

**CONFERENCIA DE PRENSA**

Huelva, 9. (Pyresa). — Poco después de ser lanzado el sexto cohete «Judy Dart» en el Campo de Arenosillo, los técnicos de la base ignoraban los posibles temas a tratar en la conferencia de prensa que mañana se celebrará en Madrid, y en la que tomará parte el Director de la Comisión Espacial, señor Pueyo, pero no descartaban alguna posible explicación sobre el ensayo de los cohetes ingleses «Skua» al realizarse el segundo intento. Precisamente acaban de llegar de Inglaterra los técnicos españoles que acudieron allí para proponer algunas modificaciones y mejoras de estos cohetes a lanzar en Huelva, extremo que se llevará a cabo en fecha próxima. Asimismo, manifestaron los técnicos de la base que como para este mes de noviembre estaba programado un solo lanzamiento, los miércoles, era muy posible que a tenor de esta conferencia de prensa se altere el programa y sean dos semanales.

Pilar Primo de Rivera, en París

«LA MUJER ESPAÑOLA ESTA PLENAMENTE INCORPORADA POR LA LEY A LA VIDA POLITICA, ECONOMICA Y SOCIAL»

HA DICHO LA DELEGADA NACIONAL DE LA SECCION FEMENINA, QUE ASISTE A LA ASAMBLEA GENERAL DE LA U.N.E.S.C.O.

París, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— Pilar Primo de Rivera, Delegada Nacional de la Sección Femenina, y María Nieves Suárez, Regidora Central de Juventudes se encuentran en París con motivo de celebrarse en esta ciudad la Asamblea General de la UNESCO...

ca de la nación. Su mentalidad respecto a todos los planteamientos ha cambiado en los últimos años, y esa mutación se ha producido sin pérdida del normal equilibrio».

El programa de la UNESCO, basado en numerosas encuestas y estudios, pretende estimular la acción de autoridades y organismos para mejorar la educación de la mujer, y durante diez años se concederá especial importancia al acceso de la misma a las carreras técnicas y científicas, a la ciencia social y humana y a los puestos de dirección, administración y enseñanza así como al periodismo y a la información. La UNESCO destinará en los dos

próximos años ochocientos mil dólares a estas atenciones. ELIMINACION DE LAS DESIGUALDADES

El programa de actividades de la UNESCO para el bienio 1967-1968 concede mucha importancia a la eliminación de esas desigualdades de hecho y de derecho que se perciben en el mundo entero y que dificultan el acceso de la mujer a la educación. Hoy en día, esa aspiración legítima a la igualdad se ha convertido en una necesidad ineluctable para el desarrollo económico y social de todos los pueblos.

Pilar Primo de Rivera considera que la misión esencial de la mujer reside, naturalmente, en el hogar, como compañera del hombre y educadora de los hijos; pero ello no implica de ningún modo que la mujer tenga que circunscribirse a quedar encerrada en la casa, con olvido de su formación cultural y de los graves problemas económicos y sociales que aquejan a la nación. En sus conversaciones con los (Continúa en la página 22)

«GEMINI-12»

OTRO APLAZAMIENTO POR FALLOS Y AVERIAS

Cabo Kennedy, 9. (Efe). — A causa de nuevos fallos y averías en el proyectil cohete impulsor de la cápsula «Gémini 12», el lanzamiento ha sido aplazado de nuevo y no se llevará a cabo hasta el viernes próximo, ha sido anunciado oficialmente.

París

La violencia es tan grave para los jóvenes como el exotismo SE RECOMIENDA MAYOR CAUTELA EN LOS PROGRAMAS DE RADIO-TELEVISION

PARIS, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín, por telex).— El Consejo de Administración de la Radiotelevisión Francesa, que es una especie de patriarcal reunión de doctos sin poder ejecutivo, pero con funciones recomendativas, ha publicado una nota de orientación para los jefes de programa y los padres de familia, que recomienda una mayor cautela ante las emisiones de televisión, y hablando de la «receptividad de los niños» explica que la «violencia que parece provocar menos temores que el erotismo, es tan grave y a veces más, en particular para los menores de edad, que no tienen acceso al cine, pero sin embargo la ven acumulada y con frecuencia» en la pequeña pantalla del receptor. «Es necesario que se tomen medidas para salvaguardar la sensibilidad de los jóvenes telespectadores» recomienda esta asamblea de tutela, sin dejar al final de subrayar que depende particularmente de los padres el que los niños vean o no ciertos espectáculos.

corporativa, y si eliminamos las informaciones y la política, el resto de las horas de emisión se dedica en un ochenta por ciento a un teatro más o menos adaptado, a un cine de reestreno y a unos folletines en seriales, donde la violencia, la delincuencia o la inmoralidad parecen constituir el triángulo exclusivo de las argumentaciones.

TRES PINCELADAS

La agresión, el desnudo o el adulterio, son «tres pinceladas» que dan color a la imagen en casi todos los programas. Naturalmente, aquellas personas que tienen un sentido de la moral (que son aun muchas por fortuna aunque escandalicen menos que las otras) se alarman ante la evidencia de esta pérdida de sensibilidad que redundará paulatinamente en una degradación de costumbres y en una descomposición de valores espirituales. A fuerza de presentar el «delincuente simpático», el «criminal valeroso», el «ganaster honorable», la «inmoral ingenua», el «pecado comprensible», la «indecencia como normal», resulta ya difícil señalarles a los menores donde se traza el límite que separa lo bueno de lo malo. Y en esta demarcación tan importante los programas televisados que ofrecen al niño el descubrimiento del mundo a través de un espejo sin límites de tiempo, de época, de distancia, o de figuras, podrían constituir la base de una superior formación y no todo lo contrario. Por eso mismo advierte, aunque muy discretamente, el «Consejo de Sabios» MANUEL DE AGUSTIN

CONSTANTE TUTELA

Efectivamente, es necesaria una constante tutela por parte de los mayores frente a los programas de la Televisión francesa, pero aun sometiendo el repertorio a una previa y sagaz censura el riesgo de que se deslice una escena poco recomendable es tan frecuente que resulta prácticamente imposible de evitar como no sea renunciando por completo al espectáculo. Si exceptuamos los anuncios de productos, gremios o mercados, que ciertas marcas precisas lanzan una intensa propaganda

Roma

Interés de las entidades paraestatales en participar en el desarrollo español

Técnica y capital italianos para la construcción de la cuarta siderúrgica española

Roma, 9 (Efe). — Las entidades para estatales italianas tienen interés por participar en el desarrollo económico español, según se enjuicia hoy aquí, a propósito de la visita oficial de un grupo de periodistas españoles, la primera efectuada con este carácter desde hace veinte años. Tanto el ENI como el IRI están interesados a participar con técnica y capital italiano en ciertas empresas españolas de manera muy especial en la construcción de la cuarta siderúrgica española, en la construcción de autopistas y en la posibilidad de implantar en España un sistema parecido al del ENI por lo que se refiere a la distribución de gas natural: «Energía buena y barata a caño libre».

el director de esta entidad, Profesor Marcelo Bodrini, manifestó al grupo de periodistas españoles que el ENI ya participa en el desarrollo industrial de España a través de una filial de una de sus sociedades, «Snam española», con un capital de 500 millones de pesetas. Esta empresa construyó el oleoducto Málaga-Puertollano y más tarde se asoció con «Auxini» al cincuenta por ciento, para crear una sociedad de proyectos, que obtuvo el primer contrato en la construcción de una instalación para la obtención de gas en Madrid, actualmente en construcción, por un valor de unos 400 millones de pesetas. Esta empresa ha conseguido un contrato para la construcción de un oleoducto de 110 kilómetros desde Avuluego a Santurce».

vados, así como toda la industria petroquímica que lleva aparejada y la creación de nuevas técnicas e investigaciones en este campo.

«SNAM ESPAÑOLA»

En la visita celebrada hoy en la sede central del ENI en Roma,

«EQUIPGAS ESPAÑOLA»

También la «Snam» ha fundado la «Equipgas Española», con la participación de la «Catalana de Gas» y la «Maquinista Terrestre y Marítima», para la utilización del gas natural importado de Argelia y Libia. Se cree que entre los proyectos en cartera existe la construcción de barcos mataneros de gran porte y un oleoducto hasta Francia.

España es, por otra parte, el primer país del mundo en la adquisición de fibra artificial de la «Anica», otra de las entidades que forman el «Eni», además de la venta de fertilizantes y la venta de diversos plásticos. Durante el año pasado se inició la venta de productos químicos.

El «Eni» es una agrupación de empresas que funciona como entidad paraestatal, cuyo capital se evalúa en unos 3.000 millones de dólares. Tiene a su cargo la prospección, investigación, refinado, distribución y venta del petróleo y gas natural y sus derivados.

Próximas conversaciones anglo-argentinas sobre las Islas Malvinas

Londres, 9. (Efe).—Conversaciones anglo-argentinas para discutir el problema de las Islas Malvinas se celebrarán próximamente en Londres por representantes de ambos Gobiernos.

Así lo ha anunciado a mediados de hoy un portavoz del «Foreign Office» o Ministerio de Asuntos Exteriores británicos quien añadió que la fecha exacta para dichas conversaciones habrá de ser fijada todavía.

DESPUES DE LAS ELECCIONES U.S.A.

«El pueblo americano ha repudiado tanto al Presidente como a su gran sociedad»

Ha declarado Barry Goldwater

Ha vuelto a restablecerse el equilibrio entre los dos grandes partidos

Nueva York, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, por telex). — Barry Goldwater acaba de declarar que el pueblo americano ha repudiado ayer tanto al Presidente Johnson cuanto a su «Gran sociedad». Y el propio Senador Robert Kennedy no ha dudado en asegurar en estas últimas horas que el partido demócrata deberá reconsiderar su política, para reajustarla —dijo— a las realidades presentes.

El hecho parece ser que, como una de esas viejas actrices que, de repente, abandonan su retiro y vuelven a las candilejas barriendo inesperadamente del escenario con su presencia a competidoras más jóvenes, el partido republicano ha vuelto a resurgir ahora pujante y dinámico de las cenizas del gran descalabro padecido hace dos años. En cinco de los Estados principales de la Unión, es decir, Nueva York, California, Pennsylvania, Michigan y Ohio, presiden hoy los destinos políticos de estas posiciones clave, señores Gobernadores republicanos por lo que el viejo partido de Abraham Lincoln parece poseer de nuevo una poderosa plataforma electoral para las elecciones presidenciales de 1968. Aplastada ha sido la derrota padecida por el Gobernador demócrata de California Sr. Brown a manos de su adversario, el actor señor Reagan, portaestandarte del ala conservadora republicano. Pero no menos arrolladora, también, la victoria del Gobernador del Estado de Nueva York señor Rockefeller a quien el pueblo ha renovado por tercera vez el mandato, por lo que ambos ejemplos parecen ilustrar la tesis de que si bien es cierto que las elecciones celebradas ayer señalan el resurgimiento del partido republicano, no revelan en cambio claramente cual de las dos tendencias, la conservadora o la liberal, es la que hoy predomina en los Estados Unidos. Si en Florida, la victoria del republicano señor Kirk indica, como en California, un deslizamiento hacia la derecha —deslizamiento que incluso en Nueva York produce la muerte de ese comité creado por el Alcalde Lindsay para considerar las quejas de la población contra eventual brutalidad policíaca— la elección, en Boston, del primer negro enviado al Senado desde la guerra civil, o la victoria, en Oregon, de un candidato enérgicamente opuesto a la guerra en Vietnam, señalan en cambio que el ala moderada americana no ha perdido realmente terreno. La verdad parece ser que los candidatos victoriosos demócratas y republicanos, se dividen en dos bloques más o menos iguales, de moderados ultraconservadores.

Aun faltan algunos, pocos resultados. Pero ya queda patente que el partido republicano ha ganado tres nuevos escaños en el senado y posiblemente 45 en la Cámara de las Representantes, por lo que el Congreso con el que el presidente Johnson deberá enfrentarse en el curso de los dos próximos años será mucho menos dócil que el que pudo manipular durante el pasado bienio.

SE HA RESTABLECIDO EL EQUILIBRIO

Las elecciones han vuelto a restablecer en los Estados Unidos

el equilibrio entre los dos grandes partidos que sirven de puntales a la democracia americana. Hace apenas dos años los agoreros creyeron poder interpretar la derrota padecida por el señor Goldwater en el campo de batalla de las elecciones presidenciales, como signo inconfundible de que el partido republicano desaparecería del escenario nacional durante décadas o incluso siglos. El electorado ha demostrado una vez más ayer que no existe profesión más arriesgada que la del profeta político. De hecho, tan aventurado como aquella profecía hecha hace dos años, parece ser el diagnóstico que acaba de formular el señor Goldwater al declarar que el pueblo ha repudiado al Presidente Johnson. Nada indica, en efecto, que se pueda hablar de una auténtica repudiación de Lyndon Johnson. Mas si parece, en cambio, que el electorado ha dado una especie de amonestación al morador actual de la Casa Blanca.

En su rancho tejano, Lyndon Johnson se ha negado a facilitar hasta ahora comentario alguno sobre el resultado de estas elecciones. No puede dudarse sin embargo de que la victoria republicana ha debido herir profundamente su orgullo y su susceptibilidad, amen de limitar, en cierta medida su libertad de acción en el Congreso. Mas si el Presidente no tendrá más remedio que ajustar, en el futuro, mucho más su política doméstica a los deseos del partido de la oposición, de lo que tuvo que hacerlo en el curso de los dos últimos años, lo que estas elecciones no han aclarado es cual será el curso que la política exterior americana habrá de tomar de ahora en adelante. El electorado no ha dado una respuesta clara y definitiva a la grave interrogación planteada en Vietnam. Sin duda ha manifestado desazón e inquietud, expresando ambas en el apoyo dado a ese partido republicano que, en los Estados Unidos, simboliza en cierta medida la libertad individual y personalidad de cada ciudadano, frente a la máquina central administrativa que el partido demócrata simboliza. Si, de la suerte, las elecciones han registrado una especie de «rebelión» que en términos políticos se traduce en un aviso, no hay señalado en cambio a Lyndon Johnson ni nuevos cursos, ni nuevos horizontes.

GUY BUENO

EL PRIMER NEGRO PARA EL SENADO

Washington, 9 (Efe). — Ha sido confirmado oficialmente que el candidato republicano Edward W. Brooke ha sido elegido Senador por Massachusetts. Es el primer negro que ocupa un escaño en el Senado del país desde la época de la reconstrucción. REELECCION DE NELSON A. ROCKEFELLER

Nueva York, 9. (Efe). — El Gobernador Nelson A. Rockefeller del Estado de Nueva York ha sido reelegido en su cargo. Ha obtenido gran mayoría de votos sobre su rival Franck O'Connor.

Calzado de Mallorca y Menorca en Nueva York

Nueva York, 9 (Efe). — En el salón de exposiciones de la oficina comercial de España en esta ciudad, se ha inaugurado hoy una interesante exhibición de calzado español del Centro Promotor de Exportaciones de la Feria Internacional del Calzado de Elda.

Veinticinco firmas de la comarca allicantina, Palma de Mallorca, Menorca y Almansa, exponen unos noventa modelos de la temporada primavera-verano y la exhibición permanecerá abierta hasta el día 18 de los corrientes, coincidiendo con la feria del zapato en Nueva York, por lo que se espera un éxito comercial en las relaciones entre el industrial español y el norteamericano debido al gran auge de esta industria que hoy ocupa el segundo lugar en lo que a las compras norteamericanas en España se refiere.

# A SUS 76 AÑOS DE EDAD COGE POR PRIMERA VEZ UN AVION... PARA VENIR A UNA MALLORCA QUE NO PODRA VER NUNCA

## LA SRA. CECK, CIEGA TOTAL, CONFIA SIN EMBARGO EN LLEGAR A CONOCER LA ISLA A TRAVES DE LOS OJOS DE SU MARIDO

No podrá nunca ver Mallorca, la señora Margarita Geck, sin embargo, cuando se marche de aquí, que será en el mes de Enero, sabrá como es. Los ojos y las palabras de su marido, un técnico-mecánico alemán, le irán dando a conocer todo lo pintoresco, bello y destacado de la isla.

Entre un numeroso grupo de pasajeros que se halla alojado en el hotel Felip de Porto Cristo, destaca esta anciana pareja. Ella de setenta y seis años, él de setenta. Los dos han viajado juntos, por casi medio mundo. La profesión de él les ha dado oportunidad a conocer mucho de Europa, Asia y América. Pero ahora solamente dos ojos ven y captan colores y formas. Los de ella se han apagado, han perdido la viveza y la vitalidad. Son dos cristales triste que miran fijamente.

Hace nueve años, después de sufrir meningitis, la señora Geck, perdió la vista, y a pesar de los esfuerzos que se ha hecho para conseguir que la recuperase, todo ha sido imposible. —No diré que no me hacen falta —contó la señora Geck—, pero afortunadamente mi marido es un hombre de paciencia, y le tengo mucha confianza, siempre he creído y he escuchado lo que él me ha dicho, y desde hace nueve años, con mayor razón. Veo a través de sus palabras.

Salen poco del hotel, pero eso no quiere decir que no se preparen para hacer algunas excursiones por la isla, ni que no den ningún paseo por Porto Cristo, los días que hay sol.

—El, cuando descubre algún lugar agradable, se detiene, y empieza a contarme. «Esto es así, esto es así». Yo le escucho.

Le hago preguntas. Si se trata de una planta, le digo que me la haga tocar. Si es una persona, me ayuda a escuchar su voz. Siempre hay compensaciones. Llevamos pocos días en Mallorca, y aún hemos salido poco, pero ya conozco, por referencias, algunos rincones. Sé que el agua del mar es muy transparente. Que la arena de las playas es muy fina. Y en las postales que les enviamos a nuestros amigos, yo le hago poner a mi marido todas esas cosas.

El matrimonio Geck vive en Colonia. El ya es jubilado, y con lo que recibe del retiro pueden vivir, no con lujos, pero tampoco con angustias. Y este viaje lo organizaron a instancias de los consejos de una amiga, que había estado en Mallorca.

—Nos habló tanto de Mallorca, nos dijo tantas cosas bonitas de esta isla, que yo pensé, inmediatamente, que sería maravilloso venir aquí. Y que significaría un descanso para mi marido. Porque allá, en Colonia, él tiene que ocuparse de todo. Y aquí, al estar en un hotel, esas obligaciones domésticas desaparecen.

Los esposos Geck, tienen cuatro hijos, tres varones y una señorita. Y perdieron otro, durante la última guerra mundial. Ya los hijos están casados y viven o en otras ciudades o en otras casas. Por eso, ahora en Mallorca, el contar con las atenciones del hotel y la agencia de viajes, se sienten mucho más aliviados.

—Mi amiga, aquella que nos habló tan bien de Mallorca, nos dijo que lo que era bellissimo era el florecimiento del almendro. Yo espero que estaremos aquí para esas fechas. Aunque no veré



SUS OJOS NO PODRAN VER MALLORCA... PERO ELLA CONFIA EN LLEGAR A CONOCERLA A TRAVES DE LOS DE SU ESPOSO A QUIEN PREGUNTA: «¿COMO ES DE AZUL ESTE MAR, DE VERDES SUS PINOS, DE HERMOSA Y RECORTADA LA COSTA?»

los campos blancos, como encanecidos, mi marido me hará sentir esa emoción. Me relata muy bien todo lo que va viendo.

El matrimonio Geck, que por primera vez ha viajado en avión, y que ha vivido en diferentes países de Europa, y ha pasado, también, una larga temporada en Río de Janeiro, donde aprendieron a hablar el portugués, no vive afligido, ni se le nota amargado por la desgracia sufrida por doña Margarita. Todo lo contrario. Es una pareja agradable, simpática, amable. Que siente la necesidad de conocer mundo. Que no se preocupa de los años que han vivido, que parece que se dispusieran a empezar una nueva vida.

# «Las Mercedes», a punto: Un buque mallorquín para la flota mercante cubana

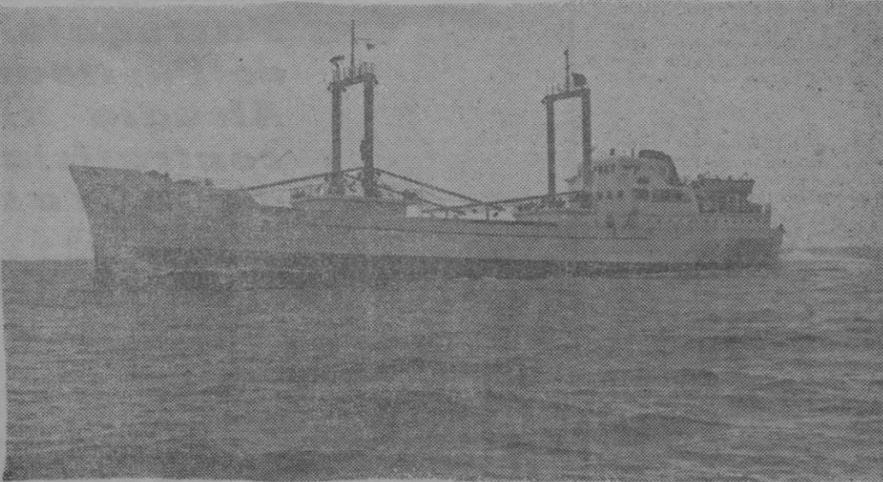
## TOTALMENTE CONSTRUIDO EN NUESTROS ASTILLEROS, HA COSTADO CERCA DE OCHENTA MILLONES DE PESETAS

Un buque auténticamente mallorquín, está ya totalmente a punto de efectuar su singlatura inaugural, después de haber superado felizmente todas las pruebas minuciosas a que ha sido sometido. Se llama «Las Mercedes», construido para Cuba y por encargo de Cuba en los «Astilleros Palma»...

gelados, especialmente carne... y también al de frutas que, sin estar congeladas, necesitan para su perfecta conservación ser transportadas a muy bajas temperaturas. En los enormes frigoríficos de la bodega de «Las Mercedes» pueden obte-

nerse temperaturas de conservación de hasta veinte grados bajo cero. Y ya que hablamos de bajas temperaturas diremos también que, según nos informó el señor García Rosselló, Director de «Astilleros Palma» está ahora en grada el «Ornese» que será el buque congelador construido en Mallorca y que estará por tanto capacitado para congelar los pescados en vivo a treinta y nueve grados bajo cero.

«Las Mercedes» está a punto de emprender su viaje inaugural. Es un verdadero orgullo de nuestra industria naviera, destinado a navegar bajo pabellón cubano. Su coste se ha aproximado a los ochenta millones de pesetas... que probablemente España cobrará en azúcar, en tabaco... Existe un Convenio Hispano-Cubano, firmado en 1964 en virtud del



«LAS MERCEDES» EN AGUAS DE NUESTRA BAHIA, EN EL TRANSCURSO DE SU ULTIMO VIAJE DE PRUEBAS

en este mismo Paseo Marítimo donde se concentra una de las más espectaculares cadenas hoteleras del mundo, como un símbolo de que en Mallorca hay algo más que «turismo»: hay también una industria con inspechadas manifestaciones como ésta de construir un magnífico buque mercante dotado de la más moderna técnica en la especialidad a que está destinado

El buque «Las Mercedes» tiene 7270 metros de eslora; 11 metros de manga; 6,35 de puntal. La potencia de su motor principal es de 2.300 CV y en pruebas ha desplazado una velocidad de 16,6 nudos... estando prevista una velocidad de 14 nudos en plena carga. Desplaza 2.147 toneladas y la capacidad de sus bodegas es de 60.000 vics cúbicos.

Se trata de un buque frigorífico, gemelo de «El Coruña» también construido en los «Astilleros Palma». Se destina al transporte de productos con-

nerse temperaturas de conservación de hasta veinte grados bajo cero. Y ya que hablamos de bajas temperaturas diremos también que, según nos informó el señor García Rosselló, Director de «Astilleros Palma» está ahora en grada el «Ornese» que será el buque congelador construido en Mallorca y que estará por tanto capacitado para congelar los pescados en vivo a treinta y nueve grados bajo cero.

nerse temperaturas de conservación de hasta veinte grados bajo cero. Y ya que hablamos de bajas temperaturas diremos también que, según nos informó el señor García Rosselló, Director de «Astilleros Palma» está ahora en grada el «Ornese» que será el buque congelador construido en Mallorca y que estará por tanto capacitado para congelar los pescados en vivo a treinta y nueve grados bajo cero.

# «NUESTRO PRIMER VIAJE SERA DE UVA ESPAÑOLA... PARA LA NOCHEVIEJA CUBANA»

## El Capitán de «Las Mercedes», D. Jorge Luis Arcos, un cubano descendiente de catalanes y vascos

Tras nuestra visita a los «Astilleros Palma», somos amablemente invitados a visitar el buque «Las Mercedes», que está todo pimpante, flamante y reluciente. Pasamos a la cabina del Capitán, un despacho sumamente confortable. Mientras aguardamos a que el Capitán nos

atienda... contemplamos a través de las escotillas una apoteósica puesta de sol tras el Castillo de Bellver. Esto nos recuerda que estamos bajo pabellón cubano... pero en Mallorca. Entra un camarero y nos invita de parte del Capitán a tomar café. Un café que, como el café

Bien; el Capitán se llama D. Jorge Luis Arcos Bergnes. Resulta que es descendiente de catalanes por parte de sus abuelos maternos y vascos por parte de los paternos. Nos recita de memoria los apellidos primeros y segundos de sus antepasados españoles en reafirmación rotun-



EL CAPITAN DEL BUQUE EN UN MOMENTO DE LA GRATA CONVERSACION SOSTENIDA A BORDO

### ESCRIBE ESTA PAGINA: ANTONIO PIZA

## ¡Ya hemos llegado al «PM 98.000»!

Baleares sigue «in crescendo» en su matriculación de vehículos, y por tanto indudablemente en su prosperidad y su confianza. Aumenta el número de turistas, de estancias, de hoteles, de todo. Y con el alegre canto de las cifras, una que acompaña: este «PM 98.000 que ayer se matriculó en Palma. Corresponde a un «Seat 850» propiedad de un ciudadano palmesano. A toda marcha y sobre ruedas vamos hacia el «PM 100.000», cifra redonda y redonda que no tardaremos en alcanzar. Otra cosa son los problemas de circulación, estacionamiento y custodia, que por supuesto corren parejas con el de la matriculación. Peatones, lo que se dicen peatones ya quedamos pocos. Al parecer somos una especie a extinguir. El «PM 98.000» son noventa y ocho mil argumentos que apoyan esta razón. no tan descabellada como parece.

que se toma en todos los barcos del mundo, parece hecho en las calderas del buque. Pero por supuesto lo que se agradece es la atención.

Al fin se presenta el Capitán. Nuestra primera reacción es de sorpresa: no sabe uno por qué se había imaginado a un señor con barba (eso, dicho sin intención, claro está) correspondiendo a los estereotipados clichés del hombre de mar. Al contrario, nos encontramos frente a un atildado joven con pinta de «play-boy» y extraordinariamente por lo demás, amable y correcto. Se muestra encantado con nuestra visita y desde el primer instante el ambiente es de suma cordialidad, como no podía ser menos.

—Pues sí, estoy muy satisfecho con las pruebas realizadas por «Las Mercedes». Es indudablemente un buen barco y me siento orgulloso de haber sido designado para ser su Capitán.

da de su raigambre hispana. De verdad que es un detalle estupendo.

—Para nuestro primer viaje tenemos previsto marchar primero a Alicante para llenar nuestras bodegas de uvas españolas... y a Cuba.

—¿Uvas españolas? —Sí, para la Nochevieja cubana. En nuestra patria subsiste toda la tradición española de estas fechas: la cena de Nochebuena en familia de Nochevieja con las clásicas doce uvas... y el consumo de «carrón español» y la sidra. Es sin duda Cuba el primer país del mundo importador de los turrones de España, hasta el punto de que tenemos establecido un convenio comercial especial sólo dedicado a este producto.

Por lo visto por estas fechas acostumbra también los cubanos a consumir manzanas, peras, uvas... etc., que allá no se producen y que na-

(Continúa en séptima página)

COMERCIOS  
QUE  
RECOMENDAMOS

T. V.

Tele-Monserrat

Servicio técnico  
Radio T.V.  
Fco. Martí Mora, 80  
(Es Fortí). Tel. 34183

JOYERIAS

«GREGORY»

Joyero  
Consúltele antes de  
hacer su regalo

SOMIERS

Somiers SALOM

arreglos al día y colchones  
de todas clases  
Balmes, 127  
Teléfonos 51197 y 51873

PINTURA Y DECORACION

PINTURA

Victor

Alta decoración.  
Automóviles y rótulos.  
Pérez Galdós, 51 T. 22031

PASTELERIAS

Hoteles... Bares, Restau-  
rantes. Su distribuidor:

Paris-Palma

Plaza Santa Papesa, 6  
Teléfono 53431

CARPINTERIAS

Carpintería VIDAL

Regalo, 142  
marcos SEPI, 170 ptas.  
persianas, 700 ptas. m.  
marco y puerta, 700 ptas.

NAUTICAS

PALCOA

Alquiler de Yates  
Club Náutico. Tel. 26848  
Paseo Marítimo  
Tel. 24459

ALQUILER AUTOS

Autos FALCON

(alquiler sin chofer)  
PRECIOS INCREDIBLES  
1,50 PTAS. KM.  
Teléfono 36332  
C/. Gabrie. Llabrés, 20

MUEBLES METALICOS

BOGA

MUEBLES METALICOS  
DE OFICINA  
Muntaner 23 Tl. 14577

FOTOGRAFIA

MURALES

Paisajes y Grabados  
Calle Velázquez, 19

ELECTRICIDAD

Eléctrica DARDER

Instalaciones eléctricas  
Protectora 22  
Picornell 22  
Tel. 23764 23720

COMERCiantES.

DESDE AHORA ESTA  
SERA SU SECCION

RELIGIOSAS

San Martín de Tours  
CUARENTA HORAS  
—Empiezan en los SS. Co-  
razones por varios difuntos.  
Exposición a las 5 de la  
tarde. A las 7:30 rezo del  
Smo. Rosario, ejercicio del  
Triduo y reserva de S.D.M.  
A las 7:30 Misa vespertina.

Otras funciones  
—En Sta. Catalina de Se-  
na, Adoración Nocturna, Tur-  
no de Guardia, «Cor Jesu».  
Visita etc.

A la Virgen del Puig en S.  
Jaime.

RADIO

RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»

O.M. 1.385 Kcs. — 216'6 m.  
F.M. 99,6 mcgs.

(Programa para hoy)

8,00: Apertura. Buenos días,  
Baleares; 8,05: Edicrial; 8,10:  
Ventanal; 8,15: Diana Celestial,  
con oraciones de la ma-  
ñana, Santo Rosario, aula de  
cristiandad; 8,40: Atalaya al  
mundo; 9,00: Un saludo para  
Villafranca; 9,10: Agenda; 9,15:  
Cita en la mañana; 9,45: ¡Co-  
nozca usted Europa! 10,00:  
Radioclub, novedad discófila,  
Rcbl. Ncl. Buzón; 11,00: «Justi-  
cia del Inocente» (en cade-  
na); 11,30: Paisaje y música;  
12,00: Angelus; 12,05: Mallor-  
ca, cita de canciones; 12,30:  
Tiempos de amor; 13,00: Men-  
saje de amistad; 13,30: Radio-  
deportes; 13,45: Musical ex-  
pres; 14,00: Otoño y humo;  
14,05: Deportes; 14,20: Grandes  
Almacenes de Mallorca; 14,30:  
Servicio Informativo de R. N.  
E.; 14,45: Micrófono en la ca-  
lle; 14,50: Hablan los candida-  
tos al Municipio; 15,00: El  
show de las tres; 15,35: «Yo  
no sé nada» (en cadena);  
15,50: Su cantante, señora;  
16,00: Saludos, amigos; 16,30:  
El llanto de los esclavos;  
17,00: Cuarto de costura; 17,15:  
Confidencias; 17,45: La mujer  
y el Vals; 18,00: Angelus; 18,15:  
«La paz del alma» (en cade-  
na); 18,45: Países y canciones;  
19,00: Bachillerato radiofóni-  
co; 19,30: La ballena alegre;  
20,00: España es así; 20,30: In-  
formación provincial; 20,35:

Dietario

Catorce aciertos; 20,50: Club  
de baile 66; 21,30: Música es-  
pañola; 21,45: Páginas inmor-  
tales; 22,00: Servicio Infor-  
mativo de R. N. E.; 22,15: Una  
voz en la noche; 22,30: Noche  
de ronda; 23,00: Aquellos tie-  
pos del capí; 23,30: Mallorca  
bajo las estrellas; 24,00: Cie-  
rre.

RADIO MALLORCA

(Programa para hoy)

T: Apertura. Señales hora-  
rias Programas del día; 7,02:  
Bachillerato radiofónico; 7,20:  
Emisión «Adventat regnum  
trium»; Santo Rosario y Noti-  
ciario Católico; 7,57: Matinal  
Cadena Ser; 9,45: Paco Ruiz,  
detective; 10: Nuestros amigos  
10,10: La música alegre el tra-  
bajo; 10,25: Galería breve;  
10,30: Radioscope; 11,30: Sim-  
patía; 11,55: Servicio Metro-  
rológico Nacional; 12: La hora  
del Angelus; 12,05: La caja  
de las sorpresas; 12,20: Galle-  
ría breve; 12,30: Mediodía Ca-  
dena Ser; 13: Galería breve;  
13,10: La ley de los hombres  
malos; 13,30: Emisión de soli-  
citados; 13,45: Hoja de ca-  
lendarior; 14: Hora exacta.  
Cartelera; 14,01: Palma, hoy;  
14,05: Torneo en microsuro; 14,20:  
Palma a las dos y vein-  
te; 14,30: Radio Nacional de  
España; 14,45: Noticiario lo-  
cal; 15: Galería breve; 15,10:  
Paris al habla; 15,30: Alonso  
Quesada en «El poeta y su  
obra»; 16: La gran aventura  
de un reportero; 16,30: La úl-  
tima traición; 17: El abismo de  
la vida; 17,25: Consultorio  
Avecrem; 17,30: La desconoci-  
da; 18: Su piso con Super-  
Ese; 18,30: Entre la espada y  
la pared; 19: Dueño y señor;  
19,30: Bachillerato radiofóni-  
co; 19,58: Galería breve; 19,59  
Hora exacta. Santoral para  
mañana; 20: Revista Aspec;  
20,30: Inégnitas de la Histo-  
ria; 21: Mi vida es así; 21,15:  
Matilde, Perico y Periquín;  
21,33: No-do de los deportes;  
21,40: Sanly canta en catalán;  
22: Radio Nacional de Espa-  
ña; 22,15: Cotizaciones de bol-  
sa; 22,20: Catorce aciertos;  
22,30: Charles Aznavour;  
22,45: Vds. son formidables;  
23,45: Buenas noches con las

estrellas; 24: Programas para  
mañana y cierre de la Emi-  
sora.

RADIO POPULAR

(Programa para hoy)

7,30: Apertura; 7,33: Bachi-  
llero radiofónico; 8,15: Bue-  
nos días España; 8,25: Abra-  
mos la Biblia; 8,30: Antena del  
mundo; 8,45: Almanaque; 9,00:  
Mañanitas 9,30: Boletín metro-  
rológico; 9,32: Saligrana; 9,45:  
Fiestas de España; 9,57: Cara  
y cruz del amor; 10: La hora  
Logan; 11: Sala de proyección;  
11,30: El mercado hoy; 11,40:  
La música al día; 11,45: La voz  
de la Iglesia; 11,50: Lo oír y  
lo cantar; 12: Angelus; 12,03:  
Musicoorama; 12,30: La hora  
del aperitivo; 13: Destino, ellas;  
13,30: La nueva frontera. In-  
formación meteorológica; 14:  
Buenas tardes Mallorca; 14,20:  
Noticiero del deporte; 14,25: Su  
canción; 14,30: Radio Nacional  
de España; 14,45: Noticiero in-  
sular; 15: Meridiano; 15,35:  
Club del disco; 16: Despierte a  
sus pequeños; 16,10: Compro y  
cambio; 16,30: Entre amigos;  
17: Cartelera; 17,25: Nifolán-  
dia; 17,35: La vuelta al mundo  
en alta fidelidad; 18: Clarín.  
Revista taurina; 18,30: Música  
de nuestros días; 19: Atención,  
se rueda; 19,30: Audición es-  
candinava; 20,05: Del pentá-  
grama a la fama; 20,45: Santo  
Rosario; 21,05: Panorama de-  
portivo; 21,10: Información lo-  
cal; 21,20: En ruta; 21,30:  
Nuestra amiga la música;  
21,45: El catóico al día; 22:  
Radio Nacional de España;  
22,15: Boletín meteorológico;  
22,30: Lección de optimismo;  
23: Ritmos en la noche; 23,30:  
Música para soñar; 24: Buenas  
noche y cierre.

FARMACIAS

(De 9 mañana a 10 noche)

(o) Aguiló, Villalonga, 64  
(Santa Catalina). Tel. 30439;  
Bauzá, Miguel Marqués, 74. Te-  
léfono 14024; Massanet, Cam.  
Vec. Génova, 135 (San Agus-  
tin). Tel. 32727; Miguel Anto-

ño Marqués M., 76. Tel. 51277;  
(o) Miro, Colón, 18. Tel. 11368;  
Ramonell, Sindicato, 75. Teléfo-  
no 12041; Reinés, San Miguel,  
37. Tel. 11972; Salvá, Olmos,  
158. Tel. 15868; Sampol, Plaza  
Pedro Garau, 37; Tel. 14249;  
Sánchez, Archiduque Luis Sal-  
vador, 174. Tel. 51836; (o) Se-  
gui, Salas, 1. Tel. 21788; Vi-  
der, Aragón, 772 (Son Amet-  
ller). Tel. 15850; Vives, Calro  
Sotelo, 4 (Son Armadams). Te-  
léfono 31825.

(De 10 noche a 9 mañana)  
(o) Vanrell, Jaime II, 107.  
Teléfono 12126.

Abiertas hasta las 12 de la noche  
Salvá, Olmos, 158; Massanet,  
Camino Vecinal Génova, 135  
(San Agustín).

\* Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio Urgencias Medicina General Palma (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche

Teléfonos: 30946, 30947 y 30948

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos.

Servicio permanente

Vía Roma, 29. Teléf. 11229

CUPON DEL CIEGO

012

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso.

Vientos moderados de componente Oeste-Marejadilla.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 19,5

grados a las 13 horas de ayer.

Temperatura mínima: 16,6  
grados a las 3,45 horas de ayer  
Insoación: 7 h. 50 m.  
Humedad relativa: 83 por 100  
Lluvia: 1 litro por m<sup>2</sup>.

PROGRAMA TVE  
presentado por TELEFUNKEN

PROGRAMA SOBREMESA

1,30: Carta de ajuste; 1,45:  
Presentación y avances; 1,50:  
Siglo XX (hoy: «La cautiva  
Polonia»); 2,20: Panorama  
de actualidad; 3,00: Teledia-  
rio; 3,20: España al día; 3,30:  
Novela; 3,50: Revista para la  
mujer; 4,00: Guardianes del  
espacio (hoy: «Un día fati-  
do»); 5,00: Cierre.

RADIANT

Gregory JOYERO

EMISION INFANTIL

6,15: Carta de ajuste; 6,30:  
Ven a jugar con nosotros.

EMISION DE TARDE

7,25: Presentación y avan-  
ces; 7,30: Revista agraria;  
7,50: Francés; 8,15: Mo-  
mento.

EMISION DE NOCHE

8,20: Dibujos animados;  
8,30: Por tierra, mar y aire;  
9,00: Protagonista, el hom-  
bre; 9,29: Avances; 9,30: Te-  
lediarior; 9,45: Avances; 9,47:  
Alma de acero (hoy: «Horas  
de violencia»); 10,45: Testi-  
monio, presenta: «El Teatro  
Real»; 11,45: Telediarior;  
12,00: El alma se serena;  
12,05: El programa de ma-  
ñana, meditación y cierre.

Distribuidor para Baleares

Casa Radio T.V.

TELEFUNKEN

Pl. Mayor, 5 - Palma, 28

Palma lleva 185 mil pasajeros de ventaja a Barajas



Aviones de nuestro Aeroclub  
dan publicidad a la campaña  
del reverendo Peyton

No sé si les parecerá bien que yo continúe con los números, pero creo firmemente, que lo que ahora tengo que contarles a través de la frialdad de las cifras tiene su interés, y un buen interés.

Bien, se trata simplemente de que nuestro aeropuerto es el primero de España en movimiento de pasajeros. Pues desde la primera semana de Agosto, le tomó la delantera a Barajas, y hasta el momento no ha soltado el liderato, y lo que es más, parece que no está dispuesto a soltarlo.

Sin embargo será menester que concrete más las cosas, y que muestre o demuestre a ustedes, que esto de la ventaja sobre el aeropuerto de Madrid, es todo una realidad.

Hasta el primer día de Noviembre (esto es en la hora cero del primer día de noviembre) la cifra de pasajeros en Barajas era de dos millones 90 mil; mientras que la del aeropuerto de Palma llegaba a los dos millones 275 mil, como les dije ayer.

La diferencia es poca, se trata de 185 mil pasajeros, cifra que no se si Barajas podrá recuperar en los dos meses que faltan, y teniendo en cuenta que Son San Juan no está paralizado, sino que aunque con mucho menos movimiento que en verano, aun hay algo que ver, hacer y decir.

POSIBILIDADES

Recordemos más números para poder hacer un cálculo acerca de si Barajas nos superará al terminar el año o no nos superará.

En noviembre de 1964 Barajas tuvo 129.755 pasajeros. Al año siguiente 145.693. Para este año, nada extraño sería que el aumento sea aun mayor y llegue a los 160 mil.

En diciembre de 1964 Barajas tuvo 128.385 pasajeros. Al año siguiente, 145.562. Y aplicando operaciones similares a las del mes de noviembre, para este año, se alcanzarían 160 mil pasajeros en Diciembre.

Total, 320 mil, que añadidos a los 2 millones 90 mil, dan un total de dos millones 410 mil pasajeros. Recuerden ahora, que ayer, al hacer cálculos parecidos con las cifras de Son San Juan «pronosticaba» que llegaríamos este año a los dos millones 400 mil.

CONCLUSION

Por lo tanto, la diferencia entre un aeropuerto y otro, al terminar el año, y de acuerdo a estos cálculos, es mínima. Y tantas posibilidades tiene el de Palma de acabar el año siendo el líder de España, como el de Madrid, de tomar ese puesto, que por lo demás, le es muy familiar.

Pero aun cuando Barajas descontase la diferencia y lograra una ventaja de diez o veinte mil pasajeros, tendríamos para cantar victoria, puesto que la distancia sería mínima, y además, acusaría a las claras, que tras cada año, Palma se acerca más a Madrid. Al extremo de que ya este año, es difícil hacer una predicción, y todo hace pensar en que el próximo termine el año siendo el aeropuerto líder.

Algo más deducirán ustedes de todos estos números y cálculos. Y es que las oficinas de estadística de Son San Juan, están perfectamente organizadas, sino cómo explicarse que estos informes se consiguen casi en un abrir y cerrar de ojos.

PUBLICIDAD

Estaba conversando en el Coronel don Amaro Gómez Pabli, jefe del aeropuerto de Palma, sobre el Aeroclub de Baleares, del cual es presidente, y entre las novedades que me contaba, me hizo saber que la flota de dicho aeroclub se hará cargo de la publicidad aérea, en Mallorca, de la campaña del Rosario en Familia, que predica el Reverendo Peyton.

Pero aun no quedan ahí las novedades de nuestro aeroclub, sino que van más allá. Un nuevo aparato se unirá a los ya varios que cuentan. Esto ha de suceder dentro de muy pocos días.

RECIENTE PINTADO

Habría que colocar un cartelito, en el amplio hall del nuevo aeropuerto, que diga «recién pintado». Y no porque se estén pintando las altas paredes de dicho hall, sino porque los maestros del pincel trabajan arduamente, durante las horas de mayor claridad.

Ya hablaremos de todo esto, tiempo tenemos y mucho. Aunque al ver el estado en que se hallan las obras de la nueva Estación del aeropuerto, nos da la impresión de que puede abrir sus puertas de un momento a otro.

PASAJEROS

De Dusseldorf, en el caravelle de Iberia, llegó el director de Flugring de Munich, señor Schneider, quien fue recibido por los señores Ceva y Oliver, de Viajes Ceva.

Hacia Madrid viajó don Juan March, a quien fue a despedir el abogado señor Ramallo, y otras personalidades de nuestro mundo financiero.

De Barcelona llegó don Emilio Franquet, delegado para Mallorca de la fábrica de quesos manchegos.

Hacia Londres viajó D. Marino Terra Gomes, diplomático brasileño, que pasó una semana de vacaciones entre Palma e Ibiza.

MAS COSAS

Cuando más repleto estaba el salón de espera de pasajeros nacionales, me encontré con don Francisco Bosch, director del catering de Spantax, quien me dio una noticia de esas que hasta ahora no se sabe cómo catalogarlas, a pesar de los miles de años que el hombre incurrió en ella. «¿ casa hoy, ¡felicidades!»

El decorado de la oficina de Información de la Subsecretaría de Turismo ha cambiado totalmente, ahora lucen majestuosos los afiches en los que se pueden apreciar pinturas de Goya y Velázquez.

Y sin más que ofrecerles para vuestra distracción, me despido hasta mañana.

COCO MENESES

Le han sido  
adjudicadas  
las obras de  
construcción  
de la Iglesia  
Parroquial  
del Puerto de  
Alcudia al  
contratista  
de obras

D. ANTONIO SALORD FERRER

Calle Cañaret, 20  
ALCUDIA

máquinas escribir  
alemanas



OPTIMA

Frika



Si es Ud. experto en máquinas de oficina apreciará, sin duda, las ventajas de Optima. Cómoda de manejar, escritura nítida y elegante, belleza de líneas, Optima prestará un sello especial y distinguido a sus escritos.

Pídanos una demostración sin compromiso. Basta llamarnos por teléfono.

GISPERT S.A.

Rda. Universidad, 9 - BARCELONA - Tel. 231 57 00  
Lagasca, 64 - MADRID - Tel. 225 93 80 - 276 60 07  
PALMA - Aragón, 51-53 - Tel. 15 230

Local

# MALLORCA RECOPRA SU RANGO UNIVERSITARIO

## puerto

**PROXIMA LLEGADA A PALMA DE UNIDADES U.S.A.**

**La actualidad de los «Hidroalas», y su inminente entrada en servicio**

**Se dice -otra vez- que harán la travesía Barcelona-Palma**

En las dependencias del Dique del Oeste, en las tomas de cemento allí instaladas, amarró ayer el cementero danamarqués «Esther Adreasen», que procedente de Porto Torres, llegó con unas partidas de este material que el mismo día comenzaron a ser desembarcadas.

También desde Tarragona, llegó el anunciado «Eco Mercedes», de y para los principales puertos del Norte de Europa. En Palma tomará unas partidas de general, haciéndose nuevamente a la mar.

El número de buques llegados ayer, al igual que los días anteriores sigue siendo muy escaso



Uno de los muchos modelos de «lanchas voladoras» que se dijo hace más de un año prestarían servicios entre Palma y Barcelona. Ahora parece ser que la cosa va en serio y se dice que será para el año próximo. — (Foto Archivo).

**ENTRADAS**

Los buques que en las distintas dependencias portuarias echaron ayer amarras, son: «Juan March», procedente de Barcelona, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», procedente de Alicante, con pasaje y carga general. «Feiguera», llegado con carga general, desde Barcelona. «Eco Mercedes», desde Tarragona, con carga general. «Esther Adreasen», llegado con unas partidas de cemento desde Porto Torres. «Perla del Río», que cierra la lista de los entrados, y que lo hizo con unas partidas de yeso, desde Burriana.

**BUQUES USA**

Hacia tiempo que no llegaban a nuestro puerto unidades de la Armada de los Estados Unidos. Buques que con mucha frecuencia, como todos saben, visitan Palma por espacio de varios días.

Y ahora, tras la pausa de unos meses, están previstas para esta semana varias llegadas de ellos. No sabemos el número exacto de buques que vendrán en esta ocasión, pero según nos dijeron ayer por la noche, es una expedición importante.

Como otras veces, son unidades de la Sexta Flota con base en el Mediterráneo. En la próxima edición ampliaremos los datos.

**GUSTAVO**

—«Me ha gustado mucho la cabecera que te han puesto hoy en tu sección» —nos dijo ayer un amigo

—Es de Gustavo, le dijimos nosotros. Ese estupendo artista que ahora está muy ligado con nuestro periódico.

Y así es. Gustavo, además de amigo, es ahora un compañero más en nuestra Redacción, ya que además de las cabeceras de casi todas las secciones fijas, Gustavo —que ahora firma todas sus obras como «Gustavo 66», lo que quiere decir que es esta una nueva época en su ya larga historia artística— realiza ahora en «BALEARES», como todos los lectores recordarán, unos estupendos dibujos artísticos, que descubren rincones de la isla.

Además Gustavo, y esto es ya más novedad, es un apasionado por las cosas del mar. Le encanta recorrer los muelles y constantemente toma apuntes de tipos y paisajes.

—«Las pocas veces que tengo un duro —nos decía en cierta ocasión Gustavo— voy corriendo y me pongo «morado» de esas sardinas que sirven en unas de las antiguas tabernas del muelle de pescadores».

**«CORSARIO NEGRO»**

Hace unos días la Prensa publicó una extensa noticia en la que se decía que la Compañía española «Marítima Antares», había adquirido el primero de una serie de buques «hidroala», «hidrofoils», «lanchas voladoras» o como se le quiera llamar.

La noticia nos concierne directamente a nosotros los isleños, ya que en ella se aseguraba, que dicha Compañía de navegación pensaba destinar al buque volador, que ha sido bautizado con el nombre de «Corsario Negro», para cubrir la línea entre Barcelona y Palma.

Más de un año hace que se comenzó a hablar ya de este asunto. Se aseguraba, con toda certeza entonces, que la «lancha voladora», prestaría sus primeros servicios a primeros del pasado verano. Después se retrasó, por motivos que ahora no vienen a cuento, la puesta en marcha de los barquitos en cuestión, y que indudablemente habrían prestado un gran servicio descongestionando en los meses «quentos» del verano, la gran afluencia de turistas nacionales y extranjeros, que por esa época invaden nuestra isla.

Luego, y con la llegada de los dos modernos buques de la Transmediterránea, los «Juan March» y «Santa Cruz de Tenerife», se dejó postergada la cuestión de las lanchas voladoras.

O sea, y resumiendo, que la noticia en cuestión, ya antes había sonado, sin que —con más de un año de retraso— se haya llegado a confirmar nada.

Nosotros, optimistas por naturaleza, quisiéramos que si, esta vez, fuera verdad; mas de no ser así, tampoco nos cogería muy de sorpresa. Ahora tan solo nos resta esperar al «Corsario Negro» y tener fé.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla

J. J.

## Lea «BALEARES»

**El próximo día 26 se inaugura la Cátedra «Ramón Llull»**

**LOS CURSOS COMUNES DE FILOSOFIA Y LETRAS DARAN COMIENZO EN OCTUBRE DE 1967**

Una vieja aspiración de los padres de familia y de todos aquellos que ansiaban para nuestra isla un más alto nivel cultural se ha convertido prácticamente en realidad: Mallorca que en 1835 y por real decreto de Fernando VIII perdió su rango universitario, vuelve a recobrarlo después de más de un siglo y tras largos años de incansable labor de unos pocos.

Todo empezó cuando el Gobernador de Baleares, D. José Manuel Pardo de Santayana —hoy primera autoridad civil de la provincia de Madrid— y por sugerencias de D. Gerardo Tomás, inició las obras de restauración de lo que había sido el edificio de la antigua Universidad de Mallorca convirtiéndola en el Estudio General Luliano del que es Rector el Sr. Tomás.

Las bombas dirigidas a la Capitanía General cayeron en el cercano y antiguo edificio en cuyas aulas se habían formado los prohombres de Mallorca y el Ayuntamiento que se había hecho cargo de las ruinas, entregó lo que era ya casi solo un solar empezándose a construir el nuevo edificio que por el barrio donde está enclavado debía conservar en su aspecto arquitectónico el clásico estilo mallorquín.

El Sr. Tomás explicó a los informadores el detalle curioso del origen del primer millón de pesetas que sirvieron para iniciar la reconstrucción de lo que fue Universidad y la ayuda importantísima que prestó la Fundación March para poder continuarla hasta convertir el edificio en un local adecuado para toda clase de estudios. A cinco millones se elevó la donación generosa de la Fundación March y esta considerable ayuda más el apoyo moral del Excmo. Sr. Gobernador Civil D. Plácido Alvarez Builla y también del Alcalde D. Máximo Alomar, animador a D. Gerardo Tomás, nombrado ya Rector del Estudio General Luliano y del secretario D. Gabriel Rebassa a continuar insistiendo para que el edificio cumpliera la misión que, desde el principio de su reconstrucción, se había proyectado y que no era otro de que Mallorca recuperara su rango universitario, algo que se exigía a una región como la nuestra donde el alto nivel de vida empuja también la elevación del nivel cultural aunque, incluso así, resulte una carga difícil de soportar para la mayor parte de las familias el tener que mandar a sus hijos a la Península exponiéndose, además, a los peligros de la falta de experiencia de unos muchachos a veces no preparados para oponerse a las tentaciones de las grandes ciudades como Barcelona sin la imprescindible vigilancia de sus padres.

Sería largo ir relatando la in-

cansable labor de D. Gerardo Tomás, para conseguir implantar los estudios universitarios en Mallorca ya que, en principio, no se contaba con el apoyo de Barcelona a cuyo distrito pertenecemos. Pero quien no se cansa alcanza y se consiguió abrir brecha después de diez años de esfuerzos continuados hasta conseguir, después de varias visitas al Sr. Ministro de Educación y Ciencia y al Decano y Rector de la Universidad de Barcelona, que se diera autorización al Estudio General Luliano para que en él se pudieran

desarrollar los cursos de Filosofía y Letras, precisamente los más críticos por coincidir con la edad en la que los muchachos toman una nueva orientación ante la vida.



El Sr. Tomás explicó a los informadores el detalle curioso del origen del primer millón de pesetas que sirvieron para iniciar la reconstrucción de lo que fue Universidad y la ayuda importantísima que prestó la Fundación March para poder continuarla hasta convertir el edificio en un local adecuado para toda clase de estudios. A cinco millones se elevó la donación generosa de la Fundación March y esta considerable ayuda más el apoyo moral del Excmo. Sr. Gobernador Civil D. Plácido Alvarez Builla y también del Alcalde D. Máximo Alomar, animador a D. Gerardo Tomás, nombrado ya Rector del Estudio General Luliano y del secretario D. Gabriel Rebassa a continuar insistiendo para que el edificio cumpliera la misión que, desde el principio de su reconstrucción, se había proyectado y que no era otro de que Mallorca recuperara su rango universitario, algo que se exigía a una región como la nuestra donde el alto nivel de vida empuja también la elevación del nivel cultural aunque, incluso así, resulte una carga difícil de soportar para la mayor parte de las familias el tener que mandar a sus hijos a la Península exponiéndose, además, a los peligros de la falta de experiencia de unos muchachos a veces no preparados para oponerse a las tentaciones de las grandes ciudades como Barcelona sin la imprescindible vigilancia de sus padres.

La otorgación de este privilegio que devuelve a Mallorca con todos los honores su rango universitario, hubiera permitido iniciar las clases en este mismo curso pero, con muy buen criterio, el Sr. Ministro de Educación y Ciencia creyó más oportuno aplazar este acontecimiento verdaderamente histórico para nuestra provincia para el octubre de 1967 cuando ya se habrán convocado oposiciones y cubierto cuatro plazas de catedráticos designados exclusivamente para nuestra Universidad elegidos los profesores auxiliares y agregados necesarios.

Pero no dejaba totalmente satisfechos a los hombres que tanto han luchado para hacer realidad un viejo sueño, esta prudente decisión y por ello, después de una reunión con el Patronato de la Cátedra «Ramón Llull» formado por el Rector de la Uni-

versidad de Barcelona Sr. García Valdecasas y los doctores Vila Saez y Bassols —gran colaborador para que los deseos del Estudio General Luliano se convirtieran en realidad—, se acordó inaugurar el próximo día 26 de este mismo mes de noviembre el curso monográfico «Ramón Llull», valedero para el doctorado y, para después, el Seminario de Estudios Medievales.

El próximo día 26 será, pues, un día solemne para Mallorca ya que significará la incorporación de nuestra isla a los estu-

dios de Alta Cultura, que facilitarán a nuestros licenciados la obtención del doctorado y a todos los mallorquines, aun sin título universitario, la ampliación de sus conocimientos con estas cátedras que popularizarán una figura como la de nuestro Ramón Llull cuya filosofía es hoy más vigente que nunca.

so común de Ciencias y dos de Derecho, ambos en estudio. Pero no acaba aquí la histórica labor de D. Gerardo Tomás ya que está en proyecto la construcción de un Colegio Mayor Universitario en Barcelona para los estudiantes mallorquines. Se cuenta ya con la promesa de la concesión de un terreno en la Ciudad Universitaria y es seguro que su construcción se llevará a efecto porque, aunque seamos los mallorquines los que tengamos que arrimar el hombro para sufragar su construcción —aparte las ayudas oficiales— no puede ser un problema ya que es algo muy rentable teniendo en cuenta los grandes beneficios culturales y económicos que tendrán nuestros estudiantes. Está próxima una reunión de padres de familia interesados en la construcción de este Colegio.

También se han presentado los planos para el montaje del laboratorio indispensable para que, en su día pueda cursarse en el Estudio General Luliano el curso común de Ciencias y pudimos ver los del Aula Magna según proyecto de los prestigiosos arquitectos mallorquines D. Gabriel y D. Antonio Alomar, un local magnífico que permitirá no sólo la celebración de los actos académicos sino también funciones de teatro experimental y cine-club, inquietudes muy propias del nuevo ambiente cultural que va a tener nuestra ciudad.

## GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

**VISITAS**

En la mañana de ayer, y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador, don Plácido Alvarez-Builla, recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Gerardo María Tomás, Magistrado-Rector del Estudio General Luliano, y al Ilmo. señor don Modesto Lozano Casañola, Jefe de la Sección Provincial de Administración Local.

## DESPEDIDA AL DIRECTOR DEL HOTEL «BAHIA PALACE»



Anoche en el «Salón Pirata» del Hotel «Bahía Palace» tuvo lugar el acto de despedida de don Jesús Montesinos que durante seis años ha sido Director del hotel.

Todo el personal franco de servicio habíase reunido allí. El acto se inició con unas cordialísimas palabras del Director Social del hotel, don Héctor Ruggiero, a las que siguieron otras muy emocionadas del señor Montesinos. A éste y a su esposa, asimismo presente en el acto, les fueron entregados delicados obsequios.

El señor Montesinos, que por razones familiares marcha a Málaga para ponerse al frente de un hotel, deja entre nosotros una honda estela de simpatías. El nos decía ayer que aspira en la capital andaluza ser «Cónsul de Mallorca» y no desconnectarse jamás de nosotros.

Le sustituirá en la Dirección del «Bahía Palace» don Javier Perales que procede del Hotel «Tres Carabelas» de Torremolinos.

Deseamos a los señores de Montesinos toda suerte de venturas en su nuevo destino.

## Pequeños Reportajes

(Viene de la quinta página) turalmente son importadas de España. Esta es una importación muy delicada, pues se tiene que calcular llegar al lugar de destino pocas fechas antes de que el producto tenga que ser consumido. Por esto ahora el Capitán de «Las Mercedes» confía en poder descargar el día 20 de Diciembre en los muelles del Puerto de La Habana las uvas españolas que en breve va a cargar en Alicante.

El Capitán don Jorge Luis Arcos Bernes tiene 38 años y

lleva la mitad de su vida en la marina mercante de su país, concretamente desde que a los 19 años obtenía su diploma en la Escuela Naval. Contestando a una de nuestras preguntas nos dice que su tripulación es de 26 hombres todos cubanos, menos un andaluz que se llevan como garantía del buque, conforme a la costumbre y los usos mercantiles establecidos.

Ventiseis hombres que ya están a bordo de su buque, esperando la orden de partida: la orden de desatracar del pequeño muelle de los Astilleros, de cara al Castillo de Bellver y a uno de los panoramas más hermosos del mundo. De ahí... a surcar los mares, en largas, productivas, y felices singladuras según deseamos al Capitán y a sus hombres en el momento de nuestra despedida. Antes efectuamos un breve recorrido por el buque que nos mostraba el Capitán con el natural orgullo de quien tiene la responsabilidad y el mando... y nosotros contemplábamos también con el natural orgullo de haber fabricado en nuestra tierra y con manos mallorquinas este estupendo buque «Las Mercedes».

**TELEVISORES**  
750 PTAS. MES  
**FRIGORIFICOS**  
350 PTAS. MES  
SIN FIADOR.  
EN VD. CONFIAMOS.  
ULTIMOS MODELOS  
¡VISITENOS!  
Y LO TENDRA HOY MISMO  
EXPOSICION Y VENTA:  
**ELECTRONICA - VIDAL**  
C/ SINDICATO. 137 - 1.º - 1.º

## ASAMBLEA SACERDOTAL CON EL PADRE PEYTON EN EL TEATRO PRINCIPAL

El Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis, D. Rafael Alvarez Llorens, ha convocado una reunión para todos los sacerdotes de Mallorca, en el Teatro Principal, hoy 10 de noviembre a las 11 de la mañana. En esta Asamblea, el Padre Peyton c.s.c. hablará sobre el espíritu y organización de la Cruzada del Rosario en Familia, que comenzará oficialmente el domingo día 13.

A la reunión asistirán todos los sacerdotes, tanto seculares como religiosos. Los Párrocos irán acompañados de dos hombres seglares. Muchos de estos hombres, están a esa hora en sus centros de trabajo cumpliendo su deber laboral y les será difícil asistir. Por lo mismo el P. Peyton hace encarecidamente un ruego a los patronos en nombre de la Virgen, para que por una vez, permitan a los líderes parroquiales el dejar su trabajo sin perjuicio de sus haberes para que puedan asistir a la reunión anunciada, dada la importancia que para todas las familias de Mallorca tiene la Cruzada del Rosario en Familia.

Al terminar el acto, se entregará a los párrocos todo el material necesario para realizar el trabajo de la Cruzada en las Parroquias.

## CIRCULO MALLORQUIN

CONFERENCIA POR D. BARTOLOME ENSEÑAT ESTRANY,  
CON PROYECCIONES EN  
COLOR

Mañana, día 11 de noviembre, en el ciclo de Prehistoria, Arqueología y Folklore, será pronunciada una conferencia por D. Bartolomé Enseñat Estrany, cuyo tema será el siguiente:

«Los problemas de la Historia primitiva Balear».

El conferenciante, Delegado del Servicio Nacional de excavaciones arqueológicas en Sóller ilustrará su disertación con proyecciones en color.

El acto comenzará a las siete y tres cuartos de la tarde.

AIRE ACONDICIONADO  
**GIBSON**  
Prestigio Internacional  
FRIG INDUSTRIAL S.A.

## ELECCIONES SINDICALES 1966

### 1. — ¿QUIENES TIENEN OBLIGACION DE VOTAR?

Todos los varones o mujeres vecinos de este término municipal, que se hallen inscritos en Censo Electoral de Cabezas de Familia.

### 2. — ¿DONDE HAY QUE VOTAR?

En el Colegio Electoral en donde esté inscrito el votante. Días antes de las Elecciones, conviene que cada uno se entere del lugar donde está situado el Colegio Electoral correspondiente a su domicilio.

### 3. — ¿CUANDO HAY QUE VOTAR?

El domingo día 13 de noviembre desde las 9 de la mañana, a las 5 de la tarde.

### 4. — ¿HAY OBLIGACION DE VOTAR?

Es obligado a todos los electores el emitir el voto.

### 5. — ¿DONDE PODRAN OBTENERSE LAS PAPELETAS DE VOTACION?

En todos los Colegios Electorales existirán papeletas de votación a disposición de los electores.

### 6. — ¿A CUANTOS SE PUEDEN VOTAR?

A cuatro candidatos.

### 7. — ¿COMO HAY QUE HACER PARA VOTAR?

Hay que tachar con una pluma o bolígrafo los nombres de aquellos que no se quieran votar dejando solamente cuatro en la lista de la papeleta.

¡ACOSADO POR TODAS  
PARTES!  
¡LOS NATIVOS POR UN  
LADO Y LA SELVA  
COMO CERCO  
IMPLACABLE!

## Nuevo P. Director de la Casa de Ejercicios de «Son Bono»

El R. P. Emilio Vanrell, S.J., que últimamente venía cuidando de la Casa de Ejercicios de S. Alonso, de Génova, ha sido nombrado por sus Superiores, Director de la misma.

El P. Emilio Vanrell, por mallorquín y palmesano, es sobradamente conocido, para necesitar presentación entre nosotros. Nació en Palma en 1906, cursado el bachillerato en nuestra ciudad, y la carrera de leyes en la universidad de Barcelona, entró inmediatamente obtenida la licenciatura, en la Compañía de Jesús.

Realizados los estudios de la carrera eclesiástica en el extranjero, cantó su primera misa en San Remo (Italia) el año 1939. Destinado por sus Superiores a la dirección de juventudes, a ellas se consagró en la península durante casi diez años, hasta que fue nombrado profesor de Religión de Literatura y de Historia del Arte, primero en Barcelona, en el Colegio del S. Corazón y después, de las mismas asignaturas, en nuestra ciudad de Palma, entreverando todas estas actividades con la labor continua del apostolado de las tandas de «ejercicios espirituales» hasta que, finalmente, los Su-

periores le han nombrado Director de la Casa de Ejercicios de «Son Bono», de la que ya venía cuidando hace algún tiempo.

A la vez que felicitamos al nuevo director por su nombramiento, nos alegramos cordialmente de que la Casa de Ejercicios de S. Alonso, tan popular en Palma y aún en toda la isla, con el nombre de «Son Bono», continúe en adelante, cada vez con más empuje, su misión evangelizadora, al haberse constituido en uno de los más importantes focos de apostólica espiritualidad de nuestra capital y de toda la isla, y una prueba fehaciente de que los hitos de S. Ignacio continúan teniendo bien presente lo que escribía su Fundador, el que más tarde iba a ser proclamado por el Papa Pío XI celestial patrono de todos los «ejercicios espirituales»: «Que los "Ejercicios" son todo lo mejor que yo en esta vida puedo pensar, sentir y entender, así para el hombre poderse aprovechar a sí mismo, como para aprovechar a muchos otros».

Deseamos al P. Vanrell, en su nuevo cargo, al frente de la Casa de «Son Bono», una fecunda labor, y un fructífero apostolado.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Jueves 10, de 3 a 3.10 y de 14 a 14.10 horas.—Estaciones Transformadoras: Central III SMAYA, Molinar, Portella, Mollet, Hotel Bahía, Lonja Pescado, El Terreno, Astilleros, Castillo Belver, Cruceiro Balears, Residencia Sanitaria, Fábrica de Gas, Obras del Puerto, Trasmediterránea, Progreso, Tascon, Roqueta, Son Español, Serralla, Medina, Canals y Llofrui, Tte. Sánchez Bilbao, Salom, Balcells, Fundición Mallorquina, Reyes Católicos, Caolita, Júpiter, Hostalet, Fertilizadora y Frigoríficos FRAU.

Viernes 11, de 7 a 18 horas.—Barriada industrial de Lluchmayor.

**IMPERMEABLES  
KATIUSKAS  
CASA CODINA**  
DESCUENTOS  
REVENDEDORES  
G.M.O.L.A. - PALMA

Galerías Avenida. 14  
General Mola. 22  
PALMA

## del lector AL DIRECTOR

### CALA D'OR PERDERA SU ENCANTO

Querido director:  
Me acojo a la hospitalidad de tus columnas, en forma de carta abierta al Director —aunque no soy nada partidario de este medio de correspondencia entre profesionales del periodismo— para dar rápida publicidad a un hecho que, por tratarse de una especial zona turística de Mallorca, me parece es de singular y gravísima trascendencia: Se trata del llamado «Plan General de Extensión de Cala d'Or».

Este proyecto, —que, por otra parte, entiendo necesario, bien concebido y estructurado técnicamente— tiene, sin embargo una enorme laguna. Se permiten en esas zonas de extensión —las que rodean el viejo Cala d'Or y están prácticamente unidas a él— alturas considerables del orden de los 12 metros para particulares y de 15 metros para la industria hotelera.

Ya comprenderás, que ello representa que todo el encanto de Cala d'Or (con sus casas de una sola o dos plantas, 8 metros máximo) considerado indiscutible y el entusiasmo puesto en esas zonas contiguas a Cala d'Or, siguiendo sus mismas líneas, se viene abajo con ese «Plan General». Doce metros representan cuatro plantas y quince metros, cinco.

Cala d'Or, por su fisonomía propia, por su personalidad —casi inalterada desde su lejana fundación— perderá todo el encanto, encanto y renombre de ámbito internacional, si dejamos que se permitan esas, entiendo, excesivas alturas, reflejadas en ese «Plan General de Extensión de Cala d'Or», y que, a efectos de reclamación, está en estos momentos expuesto en el Ayuntamiento de Santanyí.

A Cala d'Or, no pueden sucederle las mismas desgracias —aun siendo del mismo término municipal— que a rincones, antes de tanto prestigio como Cala Figuera o Cala de Santanyí, pongo por caso.

Muchas gracias y un abrazo de tu amigo y compañero  
**LUIS RIPOLL**

**LA PRESA DESNUDA.**

**CORNEL WILDE**

TECHNICOLOR · PANAVISION

LA «PRUEBA DEL LEON»  
ES UNA MUERTE  
HEROICA, RESERVADA  
AL HOMBRE VALIENTE

PROXIMO  
EXCEPCIONAL  
ESTRENO

SALA  
**Riviera**

## EL MUSEO DE MALLORCA AUMENTA SUS FONDOS

Recientemente en Barcelona se ha formalizado la entrega de un lote de instrumentos de bronce de época talayótica adquirida por el Dr. D. Luis Pericot García en los momentos en que realizaba sus investigaciones sobre prehistoria de Mallorca, subvencionadas por la Fundación March.

El lote en cuestión, compuesto por dos hachas planas de filo curvo y tres escoplas, fue hallado casualmente en «Cas Corraler» (Felanitx) y pasó inmediatamente al comercio de antigüedades.

El Profesor Pericot al adquirir el lote salvó para la investigación y para Mallorca uno de los con-

juntos más importantes de materiales talayóticos.

Al hacer donación de dichos objetos al Museo de Mallorca ha demostrado una vez más el intenso afecto que le tiene a nuestra isla y con su desinteresado gesto, los fondos de nuestro Museo se ven aumentados con importantísimos materiales que hasta el presente faltaban en sus colecciones.

Mallorca pues, debe agradecer dignamente este rasgo de generosidad del insigne prehistoriador tan ligado a Mallorca desde sus trabajos de sistematización de nuestra prehistoria.

## AVIACO



SERVICIOS AEREOS CON  
**IBIZA**  
A PARTIR DEL  
1.º DE NOVIEMBRE

7 **PALMA-IBIZA.**  
Vuelos semanales  
Diario incluso Domingos Sal. 09,50

7 **IBIZA-PALMA.**  
Vuelos semanales  
Diario incluso Domingos Sal. 15,30

Para más información consulte a su Agencia de Viajes o en nuestra representación: **IBERIA. Conquistador, 42-T. 24106**

## MUEBLES METALICOS BOGA



J. LLANES - Muntaner, 23 - (Junto Plaza Olivar)

## SERVICIO MANCOMUNADO NEPTUN-SLOMAN

CASI UN SIGLO AL SERVICIO DEL COMERCIO ESPAÑOL  
Línea regular SEMANAL de modernas motonaves desde PALMA a  
HAMBURGO - BREMEN - ROTTERDAM Y VICEVERSA

BUQUE	Desde PALMA	Llegada HAMBURGO	Llegada BREMEN	Llegada ROTTERDAM
HESTIA	14. 11.	28. 11.	1. 12.	5. 12.
SLOMAN VALENCIA . . .	21. 11.	5. 12.	8. 12.	12. 12.
SLOMAN MESSINA . . .	28. 11.	12. 12.	15. 12.	19. 12.
HERCULES . . . . .	5. 12.	19. 12.	22. 12.	26. 12.
HECTOR . . . . .	12. 12.	26. 12.	29. 12.	2. 1.
HESTIA . . . . .	19. 12.	2. 1.	5. 1.	9. 1.
SLOMAN VALENCIA . . .	26. 12.	9. 1.	12. 1.	16. 1.

Se admiten transbordos para todos los puertos del Mundo librando CONOCIMIENTOS DIRECTOS

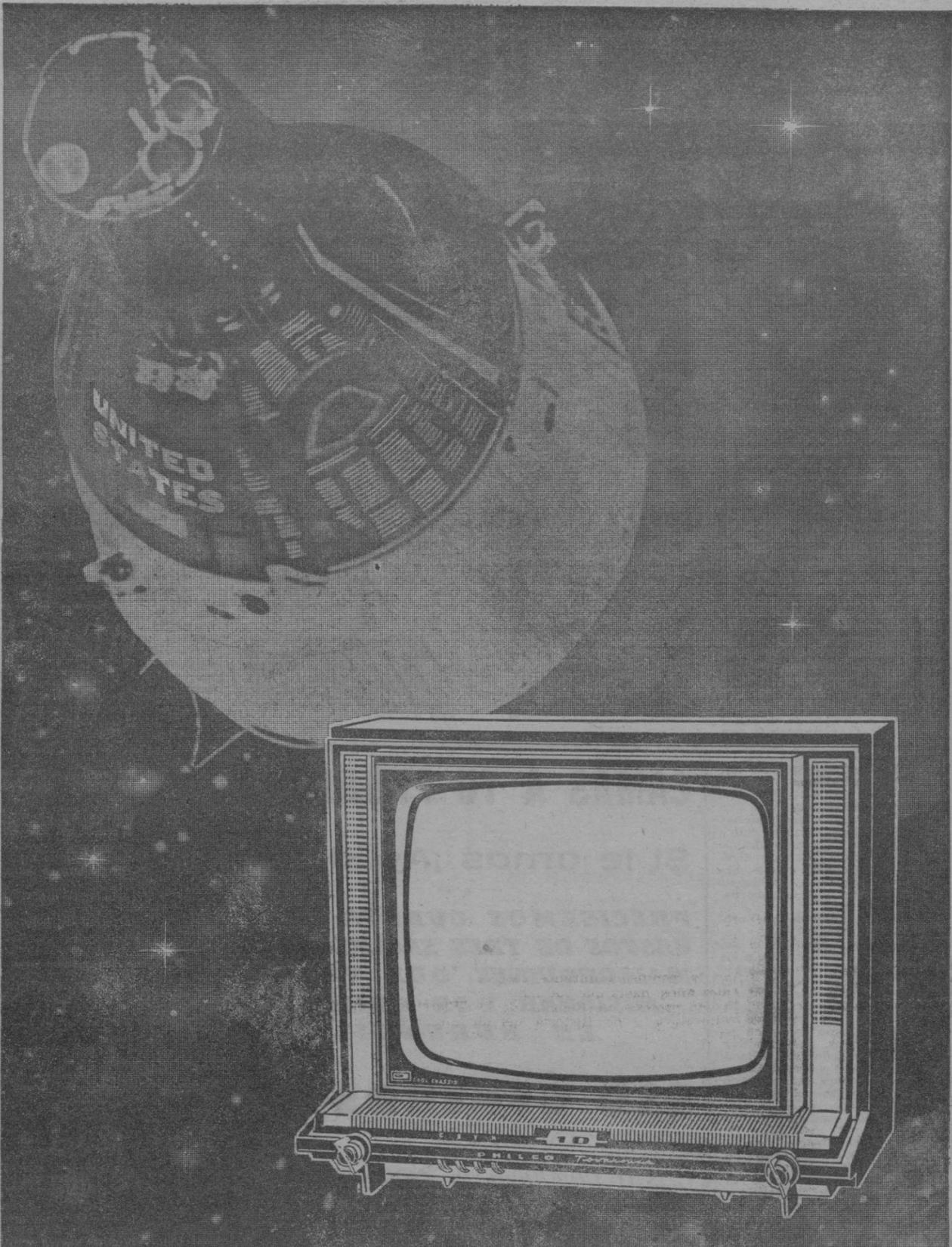
Para informes dirigirse a:  
Agente Cía. NEPTUN **MIGUEL PUIGSERVER**  
Avda. Ant.º Maura 64. - Tel 15303 (3 lín.)  
Agente Cía. SLOMAN **AGENCIA SCHEMBRI S.L.**  
Avda. Ant.º Maura 19 - Tels. 21417-11074

# MARAVILLAS TECNICAS



TELEVISORES  
FRIGORIFICOS  
AIRE ACONDICIONADO  
LAVADORAS

Importados de E. E. U. U.



## Compre CALIDAD

## Compre PHILCO

**DISTRIBUIDORES:**

COINSA.-Gral. Bernardo Riera, 48 - 50

**SUB-DISTRIBUIDORES:**

JAIME FERRER.-Gral. Franco, 10 (ALARO)

JORGE CARRERAS.-Calvo Sotelo, 10 ALAYOR (Menorca)

COMERCIAL GARCIAS.-Sifos, 12 (CAMPOS)

JOSE ANGLADA.-Cefosos, 12 (CIUDELA) Menorca

BARTOLOME ESTARELLAS.-Bm6. Catany, 8 (FELANITX)

ANTONIO FULLANA.-Mesones, 47 (INCA)

FRANCISCO COST.-Mercado, 58 (LA PUEBLA)

JUAN ANTICH.-Obispo Taxaquet, 34 (LLUCHMAYOR)

ALFONSO VICTORI.-Infanta, 18 (MAHON)

ALMACENES MUNTANER.-A. Rosell6, 6 (MANACOR)

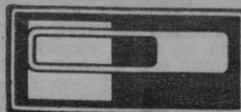
JUAN VILA.-Adán Dielh, 11 (POLLENSA)

PEDRO MUNTANER.-Obispo, 7 (SANTANY)

HERMANOS ALOMAR.-J. Monjo March, 33 (Sta. MARGARITA)

LA MALLORQUINA.-Bauzá, 12 (SOLLER)

INSTALACIONES FIRSA.-San Miguel, 194 (PALMA)



# PHILCO

LAVADORAS AUTOMATICAS • RADIO  
ACONDICIONADORES • TELEVISION  
TOCADISCOS • HI-FI • FRIGORIFICOS

CANDIDATOS A CONCEJALES

D. Vicente Sastre Juan

PREFIERE ESTUDIAR LOS PROBLEMAS CIUDADANOS ANTES DE PROMETER NADA

Don Vicente Sastre Juan es licenciado en derecho, de 48 años de edad y padre de tres hijos. Ex-combatiente del principio al fin de la Cruzada, en posesión de varias condecoraciones.

—¿Qué le ha movido a presentarse a candidato a concejal?

—Por espíritu cívico nos vemos involucrados a la candidatura para cubrir cuatro plazas de concejal. Es un deber de ciudadanía.

—¿En caso de ser elegido, qué problemas municipales le parecen más urgentes?

—Hay que estudiar desde el Consistorio los problemas urgentes y los que no lo sean, para poder brindar soluciones. Hay muchos problemas que están sin resolver, pero supongo que la actual Corporación Municipal los ha estudiado bien, por lo que el que no se hayan realizado puede obedecer a imponderables que como simple hombre de la calle ahora no conozco y estén, por otra parte, hartos justificados. No quiero prometer nada. Ante todo, si soy elegido, habré de estudiar, junto con mis compañeros, el camino a seguir para proponer soluciones a los problemas que haya.

—Como ciudadano normal y corriente, ¿qué problemas prevé usted ahora, para dentro de veinte años?

—Ante todo, debo decirle que todas las previsiones formuladas en los últimos veinte han quedado desbordadas con creces por el rápido crecimiento y auge de Palma, por eso, vaticinar soluciones de largo alcance resulta, además de comprometido, muy arriesgado y vago. Sin embargo, hay tres problemas que tendrían que ser abordados a largo plazo.

—¿Podría decir de qué problemas se trata?

—Primero: Garantizar el suministro de agua corriente a los habitantes que tendrá Palma y suburbios dentro de la fecha que usted indica. Segundo: Actualizar la red de alcantarillado. Tercero: Realizar, pensando en el crecimiento de Palma en estos veinte años, una planificación urbana definitiva, lo cual, entre otras cosas, permitirá saber al ciudadano que tenga necesidad de realizar obras, a qué atenerse.

—¿Qué otra cosa quisiera añadir?

—Una muy importante. Agradezco mucho la atención que han tenido algunos compañeros candidatos a concejales de incluir mi nombre en papeletas en las cuales figuran otros tres nombres, pero considero que ésta no sería una postura correcta en mí, aceptando este sistema, porque creo que por respeto a los compañeros que integran la totalidad de candidatos a concejales por el tercio de cabezas de familia, las papeletas deberían llevar los nombres de los doce candidatos para que el votante pudiera señalar los cuatro que elige. Así lo he dicho personalmente y por teléfono a

EXCURSION

MIRADOR DE SES PUNTES Y ERMITA DE VALDEMOSA

Siempre ha sido interesante y agradable la visita a la Ermita de Valdemosa, dado su buen emplazamiento y la grandiosa panorámica que desde allí se divisa. Pero más interesante resulta cuando se llega a ella pasando por lo alto de la misma montaña en que está emplazada, y en cuya cumbre el Archiduque de Austria Luis Salvador, tan vinculado a Mallorca, hizo construir el "Mirador de ses Puntes" por ser lugar de privilegio al poder contemplar una de las más bellas panorámicas de la Isla, pudiendo muy bien llamarse el balcón de la costa brava mallorquina.

El Club Avante de la Parroquia de San Miguel invita a todos los amantes de la naturaleza a efectuar este recorrido a pie de unos 15 Km. el próximo domingo día 13 poniendo a disposición un autocar que saldrá de la plaza del Olivar a las 9 h., pudiendo inscribirse en el bar del club (C/ San Miguel, Patio San Antonio) de las 7 a las 10 de la noche.

D. Juan Massanet Zaforteza

«UN PUEBLO CON CIUDADANOS BIEN PREPARADOS, CULTURALMENTE, VA EMBALADO AL BIENESTAR»

Don Juan Massanet Zaforteza es un agricultor de 48 años, padre de seis hijos, que está en posesión de varias condecoraciones. Sencillo, de mirada leal, tiene toda la parsimonia y prudencia de nuestros viejos payeses.

—Imagínesse, señor Massanet, que ya es usted concejal: ¿qué problemas abordaría primero?

—En la payesía, de donde procedo y en donde me desenvuelvo, utilizamos un refrán que aquí viene muy bien. «Un contes fa s'ase i s'altre es traginer.» (Unos proyectos hace la acémila y otros el acemilero.) Quiero decir con esto que, probablemente, la perspectiva de los problemas y su posible solución no son los mismos, vistos desde la categoría de simple ciudadano a vistas desde un escano del Ayuntamiento. Resulta difícil brindar soluciones y valorar la prioridad de los problemas a resolver sin conocer a fondo todo el contexto que les rodea.

—No obstante, Imagínesse también que los problemas tienen un mismo enfoque desde aquí —desde el hombre de la calle— a desde el Consistorio, ¿cuáles son los que consideraría más urgentes?



—La construcción de escuelas, asequibles a la economía de los productores; éste es un problema que considera de capital importancia. Un pueblo sin alfabetos, un pueblo con ciudadanos cultos y bien preparados desde la escuela, el instituto y la universidad, es un pueblo embalado al bienestar, y mucho más al considerar que España, hoy, se está industrializando y europeizando a un ritmo insólito, a Dios gracias.

—Además de escuelas, ¿ve otros problemas que llaman su atención?

—Sí. Planificar la circulación rodada y el tránsito de peatones de Palma. Atender a los suburbios. Controlar la edificación en el extrarradio y evitar una dispersión excesiva, ya que si el ritmo de crecimiento supera a las previsiones municipales, no es posible atenderlo debidamente.

—¿Cómo realizaría usted todo eso?

—Bueno, la verdad es que ante todo habríamos de conjuntar, alcalde y concejales, nuestro esfuerzo. Hoy más que nunca la unión es un factor decisivo en cualquier empresa. Vivimos en una época en que las grandes realizaciones las llevan a cabo equipos de hombres bien complementados y no individualidades aisladas. Es suficiente leer un periódico cada mañana para percibirse que detrás de una realización llevada a cabo con éxito hay un formidable equipo de hombres, las más de las veces anónimos, que se han unido.

No cabe duda de que el señor Massanet Zaforteza aplica la más sabia y antigua fórmula de la payesía mayorquina a una labor tan vital para la ciudad como es el Consistorio. Es, pues, un candidato que habrá que tomarse en consideración.

D. Jerónimo Massanet Martí

«EN MI OPINION ES ESTUDIAR LOS PROBLEMAS DE LA CIUDAD A FONDO Y ESTABLECER UNA PRELACION DE ACUERDO CON SU IMPORTANCIA»

Casado, de 58 años de edad, capitán de complemento de artillería, miembro de la Hermandad de Alféreces Provisionales, Medalla de Plata de la Ciudad de Palma, don Jerónimo Massanet Martí, empieza diciendo:

—Puede decir que no soy de aquellos que dicen no... no... cuando les proponen algo, pero interiormente piensan lo contrario. Estoy, por otra parte, convencido de que ni se ha forzado a nadie a aceptar la candidatura ni se puede en rigor, forzar a nadie a hacerlo. Yo, por mi parte, cuando se me pidió que me presentara a candidato a concejal dije enseguida que sí y confieso sinceramente, que mi mayor ilusión sería salir elegido.

—¿Tiene Vd. alguna razón especial para desearlo?

—No me guía ningún afán de lucro, ni tengo a nadie a quien proteger, solamente a la ciudad y a todos mis conciudadanos sin distinción de matices ni colores. Esto, naturalmente, no presupone que nadie se presente, ni nadie sea concejal, con intereses así. Es solamente para destacar cual es mi postura concreta ante la posibilidad de resultar elegido.

—¿Qué mejoras considera de mayor interés y urgencia para Palma?

—Hay muchas. Pero no debemos desestimar un factor principalísimo en esta cuestión. No bastan ni las ideas ni las posibles soluciones; es necesario disponer de las consignaciones adecuadas para realizarlas. Lo principal, en mi opinión, es estudiar los problemas a fondo y establecer una prelación de acuerdo con la importancia y urgencia de cada problema.

—¿Cree Vd. que el ser concejal es una bicoca?

—En modo alguno. Ser concejal significa renunciación y sacrificio. La concejalía no es ninguna prebenda. Si he accedido a ser candidato es porque estoy dispuesto a entregarme de forma decidida y sin condiciones, al trabajo en pro de la colectividad, en beneficio de los intereses de nuestra querida ciudad de Palma.

—¿Cuál es, en su opinión, el mejor sistema de una Corporación Municipal?

—La colaboración, para que de este modo todos los proyectos municipales lleguen a feliz término.

El señor Massanet Martí es, además de un tradicionalista, un hombre dedicado por vocación al deporte. Sus aficiones al ciclismo le han llevado hasta la secretaría de la Federación Balear de Ciclismo, y desde este puesto, se ha granjeado la estimación y la admiración de cuan-



tos han tenido que relacionarse con este aspecto tan atrayente y popular del deporte.

Verdaderamente, este es un candidato que llega con un caudal importante de buena intención y de buena fe, a las elecciones. Tiene pues, en sus manos, algo importante que ofrecer a los electores.

M.

CLUB UNION INTERNACIONAL

Entre las muchas actividades de todo orden a que se dedica el Club Unión Internacional, figura la de una visita colectiva mensual a Centros de Trabajo donde se realicen labores de calidad y que constituyan algo genuino de nuestra isla.

El día de ayer, con tal objeto, un nutrido grupo de miembros de dicho Club se personó en los talleres de Cerrajería Artística Guillermo Seguí, donde fueron amablemente acogidos por don Guillermo y don Juan Seguí, quienes les mostraron con todo detalle los objetos de arte que se realizan en sus talleres y al mismo tiempo —cosa muy importante— les explicaban el proceso y técnica de su fabricación y montaje. Posteriormente pasaron a la tienda-exposición de la calle Santiago Rusiñol, donde pudieron admirar los numerosos trabajos de forja llevados a cabo en los talleres, muchos de ellos destinados al extranjero.

En la tienda-exposición fueron amablemente atendidos por la señora de Seguí y obsequiados con un vino español.

Los miembros del Club Unión Internacional agradecieron las atenciones de que fueron objeto y quedaron muy complacidos de la visita.

¿AMAS A TU PROJIMO?

Si le amas ¡Ayúdale!

PRECISAMOS CUBRIR LOS GASTOS DE TRES SACERDOTES MALLORQUINES QUE VAN A MISIONAR POR CRISTO, EN BURUNDI

SED GENEROSOS

Cristo devuelve el cien por uno

PUEDEN EFECTUARSE LA ENTREGA DE APORTACIONES A LA SUSCRIPCION A TRAVES DE NUESTROS CORRESPONSALES EN LOS PUEBLOS O BIEN, DIRECTAMENTE EN NUESTRAS OFICINAS.

Suma anterior	69.275'—
Un cursillista del 250	200'—
Mari Rosi Pomar	1.000'—
Anónimo	500'—
M. C.	1.000'—
A. F. F.	500'—
Corresponsal Informativo de Sar Juan	100'—
Anónimo	100'—
Suma y sigue	72.675'—

AUTO-TRANSFORMADORES 125-220 voltios desde 167 a 990 pts.  
RADIO DOPICO  
ARQUITECTO REYNES, 10. - PALMA.

LA TABERNA DE CHOPIN  
RESTAURANTE  
COCINA CASERA  
Todos los días LOS CLASICOS Y SABROSOS TORDOS, PERDICES Y LOMO CON COL

PRONTO: ¡ESCLATASANGS! LOS PRIMEROS DEL PAIS

Reserve su mesa en el teléfono 75. - VALDEMOSA

LOS COMPONENTES DE LA «A B E» VISITAN LA PLANTA EMBOTELLADORA DE PEPSI - COLA



El pasado martes, día 8, «Embotelladora Balear, S.A.», Concesionarios de PEPSI-COLA y MIRINDA, se vio honrada con la visita de los componentes de la «A. B. E.» (Asociación Barmen Españoles), a los que en prueba de agradecimiento, obsequió con una suculenta comida.

En la foto, el Director don Jaime Mora, hace entrega de una placa conmemorativa del acto al Presidente don Antonio Comas, en presencia del Presidente Honorario de dicha Asociación don Pedro Cabrer y en la de don Antonio Pomar.

**SALA ZAVALLA**

**HOY**



**ANNE BANCROFT**

**LA VIDA VALE MAS**

CON **TELLY SAVALAS STEVEN HILL**

PRODUCCION POR STEPHEN ALEXANDER - SYDNEY POLLACK

ESCRITA POR STIRLING SILLIPHANT - QUINCY JONES

**¡PREGUNTE A CUANTOS LA HAYAN VISTO Y SE LA RECOMENDARAN!**

Complemento:  
**«LOS TARANTOS»**  
(MAY. 18 AÑOS)

**CARTELERIA**

**ASTORIA:** Desde las 3:  
ACUSACION DE ASESINATO (Richard Chamberlain) y LA MEITRA TIENE CABELLOS ROJOS (Analfa Gadé, Arturo Fernández, Eastman color. May. 18 años).

**AVENIDA -** Desde las 3.15  
CIUDADANO KANE (Orson Welles) y LAS HIJAS DEL CID (Eastmancolor. Mayores 14 años).

**Sala AUGUSTA**

CAMAS SEPARADAS y VACACIONES PARA IVETTE (Prog. aut. mayores).

**SALEAR:** Desde las 3:  
LA MUJER PERDIDA (Sara Montiel y Giancarlo del Duca. Aut. mayores).

**SALA BORN** Desde las 3.15.  
COMO UN TRUENO (Jean Gabin, Michelle Mercier) y SEIS MUJERES PARA UN ASESINO (Aut. mayores).

**CAPITOL -** Desde las 3.15.  
UN BESO EN EL PUERTO (Manolo Escobar) y ROCHA, EL HIJO DE SANSON (Brad Harris) (Tol. menores).

**CORADO:** Desde las 3.30:  
ESPIAS EN BEIRUT y HOMICIDIO (Prog. autorizado mayores).

**FANTASIO:** Desde las 3:  
SAN FRANCISCO y DESFILE COMICO (Prog. tolerado menores, económico).

**HISPANIA:** Desde las 3.30:  
SANSON Y DALILA (Hedy Lamar) y EL HOMBRE CON RAYOS X EN LOS OJOS (Ray Milland).

**LIRICO:** Desde las 3.15.  
LA MUJER PERDIDA (Sara Montiel y Giancarlo del Duca. Aut. mayores).

**MODERNO:** Desde las 6:  
SAN FRANCISCO y DESFILE COMICO (Prog. tolerado menores, económico).

**ORIENTAL:** Desde las 3:  
ESPIAS EN BEIRUT y HOMICIDIO (Prog. autorizado mayores).

**PRINCIPAL -** Desde las 3.15.

**UN BESO EN EL PUERTO** (Manolo Escobar) y **ROCHA, EL HIJO DE SANSON** (Brad Harris) (Tol. menores).

**PROGRESO:** Desde las 6:  
LA MUJER PERDIDA (Sara Montiel y Giancarlo del Duca. Aut. mayores).

**RIATO:** Desde las 3.30:  
ESPIAS EN BEIRUT y LA TERCERA LLAVE (Prog. aut. mayores).

**RIVOLI (Climatizado):** Desde las 3.15:  
LA VIDA VALE MAS (Sidney Poitier, Anne Bancroft) y LOS TARANTOS (Eastmancolor). (Mayores de 18 años).

**VICTORIA -** Desde las 3:  
ESPIAS EN BEIRUT y LA TERCERA LLAVE (Prog. aut. mayores).

**SALA VIRGINIA (ARENAL).**  
Jueves, a las 9; sábado, a las 6; domingo, desde las 3.30.

**ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES Y SIETE DIAS DE MAYO.**

**SALAS DE FIESTA**

- \* **BOLERO** - (Palma Nova) Baile y atracciones
- \* **BAR FELIPE** - Todos los días canciones y danzas españolas
- \* **BARBECUE SON AMAR** Baile con orquesta
- \* **"BACOMO"** (Arenal) - Todas las noches baile a partir de las 9.30
- \* **CABALA** Hotel de la Almudaina - Tarde y noche: Baile
- \* **CASA VALLES** - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **NIGHT CLUB - OJD** DAD JARDIN Todas las noches baile y atracciones
- \* **CLUB LATINO** - Baile todos los días desde las 22 a las 3 h
- \* **CLUB TRIANON** - Baile todos los días desde las 11.30 hasta la madrugada
- \* **CLUB SALEN** - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **CLUB LOS GRECOS** - Todos los días baile
- \* **EL CHICO** Hotel de la Piedad Desde las 11.30 noche baile
- \* **GOLF CALAMAYOR** - Todas las noches Baile
- \* **JARDIN ROSALES** - Todas las noches baile y atracciones
- \* **TITO'S** - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **MONTECRISTO** - Noche Folklore español
- \* **PAGOMAGO** - Todas las noches: Baile y atracciones
- \* **TROCADERO** - Tarde y noche gran espectáculo internacional
- \* **JARTAN'S CLUB** - Noche: Baile y atracciones

**LOS ESTRENOS**

**«COMO UN TRUENO»**

**BORN** Producción: F. Copernic (París)-Fida (Roma) - Gloria (Munich). - T. O.: «L. Tornerre de Dieu». - Argumento: Bernard Clavel de la novela «Qui m'importe». - Guión: Pascal Jardin y Denys de la Patelliere. - Director: Denys de la Patelliere. - Fotografía (Franscope-blanco y negro). - Música: Georges Garvarentz. - Decorados: Robert Clavel. - Intérpretes: Jean Gabin (Brasac); Michele Mercier (Simone); Lilli Palmer (Marie); Robert Hossein (Marcel); Georges Geret (Roger), Emma Danielli, Ellen Schwiers, Nino Vingelli, Daniel Ceccaldi, Louis Arbessier. - Duración: 100 minutos.

Yo diría que esta película tiene sus raíces en el viejo folletín francés pero tratado con «spirit» de los actuales guionistas galos y contado con este moderno lenguaje cinematográfico utilizado por unos realizadores que, generalmente, se preocupan más de la forma que del fondo de sus películas.

No obstante «Como un trueno» no es un film vacío como muchos otros de la misma nacionalidad, ya que gracias al estupendo personaje que crea el veterano Jean Gabin —máximo atractivo del film— se dicen o se insinúan cosas que el cine francés no suele abordar.

El diálogo es muy bueno y directo y por él más que por las imágenes se expresa el film, se habla del matrimonio, de la Francia actual, de la guerra de Indochina y de muchos otros temas no diré tabú pero no muy corrientes en un cine que pretende a veces ser de vanguardia pero que generalmente, no es más que una explosión de fuegos artificiales.

La película es muy atractiva, ágil e ingeniosa; tiene un aire de calidad indiscutible e interesa, sobre todo y como ya hemos dicho el personaje central, uno de esos tipos pintorescos célebres por sus arrebatos, por sus borracheras y también por su generosidad tanto por los animales desvalidos como con las personas. También es interesante el tipo de su esposa —Lilli Palmer— la mujer sin esperanzas de dar a su esposo el hijo que tanto ansía y, en parte, causa de su carácter. Más convencional es

**«Los Monstruos»**

EN EL CINE-CLUB DE LA CASA REGIONAL CATALANA

En su segunda sesión de Cineclub, mañana viernes la Casa Regional Catalana presentará al público la película protagonizada por Victorio Gassman, «Los monstruos», que será presentada por don Jaime Adrover. Finalizada la película habrá el habitual coloquio, que estará dirigido por el Dr. Cortada.

La sesión dará comienzo a las 10 de la noche.

**MOLI D'ES COMTE**



**SANGRIA PATATILLA ACEITUNAS RELLENAS COCA DE VERDURAS MENUDOS DE POLLO**

**APERITIVO**

**CONSOME DE POLLO**

**ARROZ DE MATANZAS**

**SOPAS MALLORQUINAS**

**2 HUEVOS FRITOS CON LONGANIZA, BUTIFARRON Y PATATAS FRITAS**

**1/4 POLLO CON ENSALADA**

**TORTILLA DE PATATAS**

**3 TORDOS CON SALSA DE TOMATE**

**LOMO CON SETAS**

**LECHONA CON ENSALADA**

**PAN, VINO TINTO, VINO BLANCO, CHAMPANA, HELADO Y ROM CREMAT**

**ORQUESTAS:**

**«LOS VAGABUNDOS»... en la hora de su cena**

**«ELS MALLORQUINS»... durante el baile**

**TODOS LOS JUEVES Y SABADOS**

Reserve su mesa - Tel. 34558 ESTABLIMENTS

**CORTIJO VISTA VERDE**

**PLAZA DE TOROS**

**HOY A LAS 4'30**

**FIESTA CAMPERA**

ACTUACION DE LOS NOVILLEROS  
**JOSE SANZ «RUBIALES»**  
**JUAN VALLES «VALERITO»**  
**CESAR SANCHEZ «PASTELITO»**  
**MANOLO ALCARAZ «EL FEO»**

Director de lidia: ANTON MARTIN

LOS ASISTENTES QUE LO DESEEN PODRAN TOMAR PARTE EN LA LIDIA DE UNA BECERRA AÑOJA.

**EXTRAORDINARIO SHOW FLAMENCO**

CON **VINO ESPAÑOL**

Reservas: Teléf. 60272 - 60273

**SU FUTURO**

Conozca y mejore su situación. Consulte a **MATIA** Astrología. Horóscopo personal. Teléfono 33398 o 31726

**Hoy, 24 págs.**

**AYUNTAMIENTO DE Sta. MARIA DEL CAMI**

Este Ayuntamiento saca a subasta la ejecución de la obra de mejora y pavimentación asfáltica de las Calles Cuarteradas y 7 más de esta localidad, bajo el tipo de 423.756,48 ptas., a la baja. Las proposiciones se presentarán en Secretaría hasta el día 26 de los corrientes, en horas de oficina. En el Boletín Oficial de la Provincia del pasado día 3 se inserta el anuncio de subasta. Santa María del Cami, a 7 de noviembre de 1966. — El Alcalde, Sebastián Pizá.

**Palacio AVENIDA**

**HOY ESTRENO**

**CIUDADANO**

UNA DE LAS 10 MEJORES PELICULAS DE TODOS LOS TIEMPOS!

ESCRITA, PRODUCIDA, DIRIGIDA Y PROTAGONIZADA POR **ORSON WELLES**

JOSEPH DOTY - DOROTHY COMBINE - EVERETT CLAWSON - PAUL STUBBS - GEORGE COLEMAN - ROBERT MOOREHEAD - PAUL STEWART - RUTH WARRICK

**TODO EL CINE DE HOY ARRANCA DE ESTE FILM EXTRAORDINARIO**

COMPLEMENTO **LAS HIJAS DEL CID** (MAYORES 14 AÑOS)

**UN REPARTO FABULOSO PARA UN PLAN FABULOSO FABULOSO FABULOSO**






**COMO ROBAR UN MILLON! Y...**

# ibuenos días!

COLORES PARA LA MUJER

Toda mujer ha salido a la calle, ha subido a la oficina, o al taller. La mujer hace muchos años que entró en la Universidad, reclamando cada vez puestos más importantes. La mitad de las mujeres actuales, trabajan. La otra mitad, animales más o menos domésticos, se han quedado voluntariamente o por obligación, en casa.

Todavía quedan los restos de una generación de mujeres que, al pasar la raya de los cuarenta, se vestían de oscuro, a veces, de negro. Vestirse de oscuro era decir «no» a infinitas cosas, un muestrario importantísimo. Cuando una mujer se vestía de oscuro, se convertía en una especie de institución, y, decididamente, perdía la mitad de sus atractivos. No me refiero sólo a los físicos...

Todo comenzó, como ustedes saben, por una manzana, una manzana con la que había que hacer otro concreto. Y la mujer se atravesó. Fue ella la que dio el paso. Tal vez nunca se ha hecho bastante eco de que fue ella quien tomara la decisión.

Ante la nueva generación de mujeres que trabajan y luchan, cada a cada, junto a los hombres, uno piensa, una y otra vez en la manzana, y en el hecho de que fuera ella quien diera el primer mordisco. La nueva generación se ha subido la falda hasta un límite inesperado y, nos guste o no, no la ocurrirá nada. Las calles no se han aborotado y los muchachos, que son los que podían crear algún conflicto, se han quedado francamente tranquilos.

La mujer triunfa en los concursos y oposiciones, gana dinero, que es ganar independencia. Se atreve a enfrentarse con muchos tabús, con infinitas prohibiciones, con deciseños problemas, tal el de la píjola, a la que, en el ancho mundo, grandes parcelas de mujeres, han dicho «sí». Con ello, gravísimos varones, han tenido que comenzar a estudiar, por el principio, la Historia de la Humanidad, una historia llena de hecatombes, pero que no da pasas atrás, que continúa entre largos y terribles estallidos de grave penuria, avanzando.



Hace años que, a la hora del trabajo intelectual, a la hora de estar enteradas y al día, las mujeres se toman más molestias que los hombres. Hasta en las provincias, por las noticias que va a un concierto, que se interesa por la literatura, por un recital o una conferencia, hay tres mujeres. La diferencia, sorprende.

Todo eso, la larga, tiene su recompensa. A la larga, tras un esfuerzo, tras un trabajo, quien lo ha realizado, pide un poco de justicia, es decir, quiere una retribución. Y a veces, aunque no la pida, se la dan. Se la da la vida, las necesidades del propio trabajo, etc. etc.

Estamos en plena revolución. Es una revolución tranquila que se explica por la imagen de un hombre que, al pasar junto a una muchacha con su mini-falda, no le dice ninguna grosería. La deja tranquila y a lo sumo, se sonríe.

A la mujer le han nacido colores, más allá de los cuarenta. Es claro. A los cuarenta una mujer está perfectamente en forma. Y hasta a los cincuenta, a poco que se eude de sí misma, está la mujer acondicionada para la lucha.

Los que esconden la cabeza bajo el ala, y se olvidan de que fue ella la real protagonista del morisco a la manzana —lo inevitable—, van a quedar, se fuera de juego. Cada minuto que un tabú, un prejuicio, una prohibición o una hipocresía mantenga durante siglos... Para ello, han bastado unos cuantos colores, usados con cierta alegría.

Empero, los verdaderos problemas comenzaron después, después del mordisco.

Juan BONET

## Coplas Sin malicia

UNA DUDA QUE ME MATA

Si no poderlo remediar, voy a perder la razón, pues no se, de corazón, a quien tengo que votar.

Porque cada candidato cuando le dice a la Prensa lo que hacer en Palma piensa, parece ser un jabato.

Y, sobre el «papel» al menos, elogiando o dando palos, se ve que no existen malos y que todos son muy buenos.

Y yo, al leer cada día lo que hablan esos señores, os aseguro, lectores, que a todos los votaría.

El candidato hoy trabaja. Me siempre trabajará? Me feino que ya vendrá «don Paco con la rebajas».

No se, lector, qué te diga. Mi papeleta eclaré y «a quien Cristo se la de, San Pedro se la bendiga».

GIL ARRIBATO

## ¿Ganamos ud. algo?

D. DOMINGO VIVES RAMON

«LA SIEMBRA DE «ESCLATASSANGS» ES UN SECRETO PROFESIONAL»

Tiempo de setas. El campeonismo mallorquín de los «esclatassangs» es don Domingo Vives Ramon, un especie de Guillermo Timoner en su arte.

Porque para mí es un arte, Domingo, y muy difícil.

—Sólo es cuestión de instinto.

—Y de gran experiencia, supongo.

—Y de vista, claro... Recuerdo que el año pasado, en la finca Canamel, de Artá, perdí a mi compañero que llevaba la comida. Encontré poco después al comandante don Jaime Vidal, que no había visto una seta blanca, pero llevaba buenas provisiones: Inmediatamente me propuso:

«Bueno, Domingo, pon tú las setas y nosotros la comida».

—¿Y qué le respondiste?

—Les dije: «Si queráis setas las tendré que buscar». Me acompañaron y no hicimos más que dar unas vueltas y tuve que advertirles que estaban pisando «esclatassangs». Quedaron asombrados, porque llevaban buscando setas más de tres horas, antes de encontrarme.

—Se ve que son buscadores de mi categoría... ¿Se puede sembrar setas, Domingo?

—Yo siembro.

—¿Son tan buenas como las de campo?

—No, pero, mejores que las forasteras si son.

—Me gustaría que contaras como se efectúa la siembra de setas.

—Las setas se buscan. Quien quiere aprender a sembrarlas que busque.

—Secreto profesional.

—La profesional en esta cuestión es mi esposa. Yo me divierto buscándolas y ella administra el producto de mi divertimento.

—¿Cuándo empezaste la temporada?

—El 25 de septiembre. Desde entonces no he fallado un día.

—¿Qué promedio por día recoges?

—Es difícil de calcular. Al principio, cuando hay pocas, apenas cojo medio kilo. Luego hay días de dos y tres kilos, y hasta de ocho kilos.

—¿Que a cuatrocientos pesetas...

—Ahora ya hay más y en algunas partes se venden a docientas.

—Dime donde se producen setas, para ir a ver si encuentro alguna.

—Las hay en toda Mallorca.

—No sueltas prenda.

—Quien quiera saber que busque.

—Dame por lo menos un consejo para los aficionados.

—Un buen consejo es que aprendan a cortarlas. Nunca hay que arrancarlas si se quiere evitar su extirpación.

También puedo decir que entre un pino y un olivo o un algarrobo, hay que ir al olivo o al algarrobo, y buscar en la parte más sombría.

—Algo hemos aprendido... ¿Como se distinguen las setas mallorquinas de las que traen de fuera?

—De veinte metros se ve.

—¿Tú sí...

—Me pareció un santo var y me emocioné al escuchar al Padre Peyton pone un teñismo muy convincente sus palabras que, desde que, tienen un son de auténtica sinceridad. En una palabra, en mujer y yo hemos ido a rezar el Rosario todas las en familia.

—No lo haciais?

—En mi casa no se practicaba tan buena costumbre de los tiempos de mis abuelos que en paz descansan. Pero tentáramos hacerlo desde el mismo. Lo difícil, empero, será rezar el Rosario, sino unir la familia. Mis hijos andamos dispersos a causa de nuestras ocupaciones.

—Ahí está el problema: dispersión de actividades consistentemente, de penas.

—Es lo que yo me pregunto: ¿Cuándo a qué hora podré rezar juntos? ¿Cuándo?

CALDENTEY

ESEA

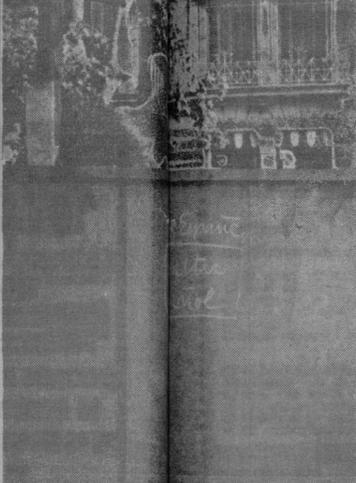
Restaurante S'A AJAGUDA. KM. 19 CARRETERA ANDRATX (Costa de la Calma). 50 PLATOS - 150 Ptas. BUFFET ABIERTO SERVICIO DURANTE TODO EL AÑO.

ARMERIA Y ARTICULOS PARA CAZA

nins. QUINT. 6 - BROSSA, 21

## Sección Mujeres

### Un pie para esta FOTO INSCRIPCIONES



A lo que será novisimo Borne al fin remozado sin perder ni tanto así de sobor, que es lo que se quería demostrar, ha llegado la hora. La sala que al tiempo que oculta las obras past después la gran ilusión del descubrimiento y la sorpresiva amplia posibilidad publicitaria ya en marcha. Si valla se ha escrito el grito de Gibraltar una noche ciudad grito antiguo y nuestro que de vez en cuando surge en la y que es el mismo siempre y sobre todo desde la veintena de años en que comenzó a llamarse a la por su nombre y a decir que «España limita al Sur con la cocina de Gibraltar».

### tortulia de la plaza mayor PADRE PEYTON

—¿Vi en la conferencia P. Peyton en el Club Náutico? —Bueno, es que tú tienes un horario muy raro. —Tengo un horario raro y en casa somos unos raros. No obstante, le he prometido a mi mujer y me he comprometido a mí mismo que intentaremos rezar unidos para permanecer unidos. La dificultad no está en hacerlo, sino en hacerlo los días. Vivimos a lo loco. Saps que es de mal es andango?

—¿En competencia? —Era desde luego casi una competición. Figurate cómo sería, que el año pasado en Londres los congresistas recordaban con nostalgia la Casa de Campo. —Tan mal se os dio de comer en Londres? —A esto no te puedo contestar. —¿A qué nación pertenecen los mejores clientes? —Los españoles son los que gustan más. —Eso se ve en la lista «extraordinarios» sino es cierto? —No cabe duda. Los españoles, por ejemplo, todos quieren habitación con cuarto de baño. —Es que nos llamamos más... —Todo el mundo. Antes un buen hotel tenía un

SUESLUCA. PATENTADO - REG. MATERIA. ANTES DE DEM. MURILLO. PINTURAS LAVABLES INTERIORES-EXTERIORES FORMULA SUECA. PENA HUMEDADES. TIZADO. PER PEDIDO EXIJA RACIONES. TELEFONO 33115. Lea «BALEARES»

## Ayer en la Ciudad EN LA LA CIUDAD Y SUS JARDINES

Palma es una ciudad con pocos jardines, y sin un solo parque, ya que no podemos considerar el pinar del Castillo de Bellver como parque. Estos pocos jardines, que se intentan aumentar mediante la construcción de lo que será el Huerto del Rey, el Parque del Mar y el Parque de la Cuarentena, están en un estado de abandono lamentable en la mayoría de los casos.

Como excepción cabe señalar el de la Reina, en el que se ha logrado una vegetación considerable que hace de él un oasis dentro de la ciudad. En general no ocurre así. Del jardín donde las gentes de mi edad pasaron su niñez, prácticamente no queda nada. Me refiero a la Muralla, en donde en mi niñez jugábamos con bolas o pezonas, o íbamos con nuestros juguetes. Entonces existían dos estanques con peces y unas palmpedas, no recuerdo si ocas o patos o especies similares. No hace muchos años se construyó el de Jinetes de Alcalá, y su estado actual se abandona. Podíamos seguir dando numerosos ejemplos.

No basta crear los jardines, y conste que su creación es necesaria. —Palma es una de las ciudades con menos zonas verdes de España—, tienen que conservarse.

Recuerdo que cuando era niño, además de la Guardia Municipal proplanteada dicha, existían unos Guardajardines, generalmente eran personas de cierta edad que cuidaban que los niños no estropearan las plantas y de protegerlos en muchas ocasiones. Los recuerdo perfectamente con su traje azul y su pelo blanco y su bastón, una especie de bastón de mando. El Ayuntamiento de Palma tiene un criadero de plantas destinadas al trasplante a los jardines de la ciudad y una brigada de jardineros que trasplantan, recortan, podan, etc., pero a esta brigada que quizá tenga que aumentarse, no se le puede confiar la vigilancia de los jardines, ya que entonces su rendimiento sería muy bajo. En la actualidad el retiro de los Guardias Municipales se ha anticipado, no sería conveniente el mantener, al llegar la edad de retiro, a los que quisieran seguir prestando servicio dentro del Cuerpo y destinados a esta vigilancia de jardines, que desapareció un día sin que encuentre verdadera justificación. J. R. C.

Lo que nos dijeron HACE 20 AÑOS. DON FELIPE GASPAS, HOTELERO DE ALTA ESCUELA. Do. Felipe Gaspar, pionero de nuestra hostelería, sigue en la brecha con el mismo ímpetu y entusiasmo después de veinte años. Hoy le toca a don Felipe Gaspar, Director del «Hotel Victoria». Figura relevante en la hostelería española, y gran amigo de los periodistas: —¿Quieres que habiemos de hoteles? —De sí faltan a sobran? Eso ya se ha dicho demasiadas veces. —Pero de hoteles quedan temas que contar. Por ejemplo, hábleme del caviar, que es cosa de gran hotel. —Caviar ya fabrican en España, muy bueno por cierto. —¿Cuánto cuesta un kilo de caviar nacional? —Unas tres mil pesetas. —El caviar tiene un gusto casi igual que el arenque. ¿Porqué el arenque es tan barato? —Porque hay mucho. —¿Y si hubiera poco? —Se pagaría tan caro como el caviar. En Atenas tienes que una ración de sardinas cuesta 300 dracmas. —¿Cuál ha sido la comida de mayor exuberancia que hayas visto? —El de la Casa de Campo, en Madrid, cuando el Congreso de Hostelería. Imaginate que cada casa presentaba un plato especial. —¿En competencia? —Era desde luego casi una competición. Figurate cómo sería, que el año pasado en Londres los congresistas recordaban con nostalgia la Casa de Campo. —Tan mal se os dio de comer en Londres? —A esto no te puedo contestar. —¿A qué nación pertenecen los mejores clientes? —Los españoles son los que gustan más. —Eso se ve en la lista «extraordinarios» sino es cierto? —No cabe duda. Los españoles, por ejemplo, todos quieren habitación con cuarto de baño. —Es que nos llamamos más... —Todo el mundo. Antes un buen hotel tenía un

treinta por ciento, quizás menos de habitaciones con cuarto de baño. Ahora se puede calcular un setenta. —¿Cuál es el mejor hotel de Europa? —El Hotel Palace de Madrid. —¿A ti te educaron para hotelero y no es cierto? —Así es. —Dime la trayectoria de tu carrera. —Primero cursé estudios en un colegio de Suiza. Después en el Hotel «Fürstenhof» de Berlín. Tenía entonces catorce años. Luego fui ayudante de camarero en el «Assanerhof»; también trabajé en el «Saxoy» de Londres y en el «Mont-thabor» de París. —¿Existe una escuela de hoteleros? —Ahora sí. —Para ser un perfecto director de hotel, ¿qué es necesario? —Y, ¿conoce a jeriñac? —Antes decían «erill», y ahora ya todos los españoles pronuncian «erill». Con «jeriñac» puede que ocurra lo mismo. CALDENTEY

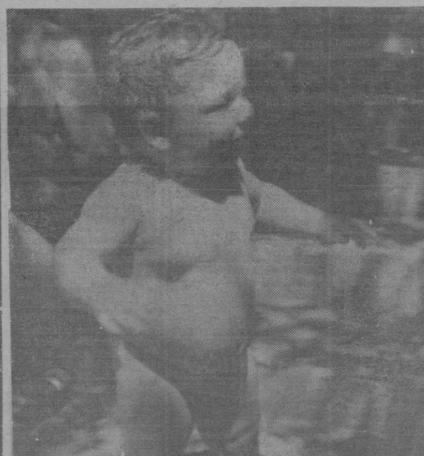
ADQUIERA SU! SIMCA 1000. Nuevos precios. ENTREGAS INMEDIATAS - AMPLIAS FACILIDADES ADMITIMOS SU COCHE USADO EN AUTOMOVILES COLL. Arturo Rizzi, 40 - Telf. 25613 - Palma. AGENCIA OFICIAL. BARREIROS 8 CHRYSLER

## banco de los POBRES

EL NIDO

Bueno, todos sabéis lo que es un nido, que aquí en Mallorca, según la comarca, llamamos «niu» o «catxaneta». También llamamos «niu» a la cría que nace dentro de él. El hogar humano es un nido, como el de los pájaros. Un nido grande o pequeño, que puede ser palacio o «catxaneta». Con un denominador común: casa.

Presencé una sesión de judo entre padre e hijo. Naturalmente, el padre le ofreció un gran margen de «handicaps», pero no obstante el pequeño Antonio se nos mostró como un judoca de excepcionales condiciones. Rafael la goza jugando con su hijo. Y se comprende. Porque Antonio tiene las facciones de su madre Margarita.



Su indudable significado de vida, como el del árbol, está en el renuevo y en el fruto. «Omplila de «eminyonís coronal de ramells i esclatara d'alegría com una rama d'aucell».

Hay nidos ajenos a los que uno visita y se queda pagado a ellos como con liga. Es un prodigio la batalla de Arxeritz. El retrato de una chililla que sostiene entre las manos una pajarraca de papel. Una reproducción de la Rosa de los Vientos. Un fondo de mar con Rafael bogando, calzado con patos, enredado de hilos y sujetando con ambas manos la boca de un mero. Y en el ala volada del nido una terrasa desde donde la mirada plasma y se escribes hasta el Castillo de Alarcó, el de Cabrit y Bassa.

Bonito nombre para una «Ave, Maria!» y para una parada en el camino. Santa Maria del Camí es un pueblo grande que oge en la palma de la mano de Mallorca, en su llano. Tiene estación de ferrocarril y eso ha sido y sigue siendo muy importante. Es justo que tenga una calle dedicada a su Estación de Ferrocarril.

A tiempos, en décadas de años, he estado de paso y he convivido con su población en muchas ocasiones. Y hasta de color de las márgenes del campo de Santa Maria del Camí he recogido briznas verdes para hacerme en otro lugar mi propio nido. Tiempo hacía que no había ido al pueblo hasta ahora mismo que, con un grupo de amigos íntimos, Rafael Clar y Margarita Nadal, una pareja en el paraíso de esta vida, que lo es a veces nos invitaban a visitar su «catxaneta».

En los frascos pequeños se guardan las mejores esencias. El nido de Rafael y Margarita me parece ser, por su perfume a virtudes matrimoniales y paternofiliales, un puro esencia. Y por supuesto, no habiendo todavía en la rama nacida sino un solo «aucell», el nido parece esclatara d'alegría como si estuviera colmada de ellos.

Decir de Rafael es como si dijéramos de Antonio, su primogénito: son ambos —Rafael con sus años jóvenes, sus años preciosos, como el toro que se anuncia en la tela, y Antonio con sus trece maturos— la más pura esencia de la virilidad. Rafael es un auténtico tritón, pescador de muros monstruosos en las profundidades del mar y su hijo Antonio ha sido ya buscador de huecos de escalera, que ha aprendido a profundizarlas conservando el aire en sus pulmones, sin llorar.

«¡Ah! ¡Iba a terminar y se me olvidaba lo que periódicamente es notorio en esta flosofía: Antonio Clar Nadal es el único niño de trece meses que, desde que el mundo es mundo, ha nacido a un gusto. —¿Vive la difference! \* \* \*

DONATIVOS Y QUITAPENAS

Habiendo estado enfermo este Diablo y cerrado el Banco, no podemos en el día de hoy dar cuenta de donativos de quitapenas. En cambio estamos en la gran esperanza de que mañana —que es hoy— nos proporcionen los trotones mallorquineses. Dios haga que podamos acudir a presenciar la gran carrera que se nos brinda en favor de nuestros pobres. Ese rasgo de los caballistas en favor del «Banco» de «BALEARES» nos ha llevado al alma. ¡Viva la Hipica! COJUELO

¡NO DEBE OCURRIR!

# LA CRISIS DEL CONSTANCIA, SI NO SE SOLUCIONA, PUEDE CULMINAR CON LA DESAPARICION DEL CLUB

Importantes declaraciones de su Junta Directiva.-La Federación explica los trámites que deben seguirse en caso de dimisiones

Hace unos días, en la sección "confidencial" se daba cuenta de una crisis en el se-

querían fútbol de Segunda División en Inca. —¿Qué pasó?

—A la hora de comenzar la reunión acudieron... ¡tres personas que no habían sido con-

vocadas! Tuvieron conocimiento de ello y, como buenos aficionados, quisieron sumarse a los que luego no aparecieron. Estos tres señores —sirva de ejemplo— ofrecieron ayuda. Esto nos ha demostrado que Inca no quiere fútbol. Si los aficionados de aquella capital apenas acuden a los partidos, y los señores más representativos no se molestan asistiendo a una reunión para SALVAR AL CLUB, (no a nosotros), es lógico que pensemos en retirarnos y abandonarlo todo.

—¿Qué pensábais pedir a los convocados?

—Una ayuda económica, con la condición de que, lo que nos fuera ofrecido, la Directiva lo doblaba o triplicaba. Es decir, prediciendo con el ejemplo.

—¿Puede ser solución jugar en Palma?

—Esto se ha comentado muchas veces, pero no vamos ya a decidirlo nosotros.

—La taquilla del próximo domingo puede ser importante. ¿No puede animaros a continuar?

—Si la taquilla es importante, procuraremos enjugar algo los débitos y presentar la dimisión, siguiendo los trámites normales, como es: Junta General, dimitir, que se nombre una gestora encargada de buscar presidente y di-



DON MIGUEL SASTRE

rectiva, y si no se encuentra, lo sentiremos en el alma, pero tendremos la conciencia del deber cumplido.

—¿Es importante el déficit? —Sí. La contabilidad está muy clara, a disposición de todos los socios.

—Si el domingo el Constancia pierde, la situación deportiva también será muy angustiosa...

—Esto acaba de desmoronarse. A los jugadores no podemos ofrecerles prima.

—Si no se encuentra presidente y la gestora no puede sostener el club, puede producirse la disolución del Constancia...

—Así es. Pero confiamos que, en último momento, los que pueden ayudar arminen el hombro para volver a la normalidad.

EN LA FEDERACION  
BALEAR DE FUTBOL

Ante tan alarmantes noticias, consideramos oportuno visitar al secretario general de la Federación Balear de Fútbol, don Sebastián Alzamora, para que nos explicara qué trámites deberá seguir la Directiva del Constancia para llevar adelante su decisión.

—Según el reglamento —comienza diciéndonos— la Junta General, con carácter extraordinario, debe solicitarse a la Nacional (porque el Constancia es un club de categoría nacional) con cuarenta días de anticipación. Si se considera que es con carácter de urgencia, puede disminuir el plazo. En la Junta, la Di-

rectiva debe exponer sus razonamientos para dimitir. La Asamblea puede aceptar o no la dimisión. Si la acepta, la Junta continúa mientras se abre el plazo para presentar candidaturas. Si estas no se presentan, entonces se procede a nombrar una comisión gestora.

—¿Y si fracasa?

—Entonces se disuelve el Club.

—¿No se hace cargo la Federación?

—Esto ocurría hace años, cuando el organismo federativo nombraba a los presidentes. Hoy nada tiene que ver con ello, ya que, insisto, nos nombra la Asamblea General de socios.

Hasta aquí la información en torno al C. D. Constancia. Nos duele tener que escribir esta actualidad, ya que el historial del Club de la ciudad de Inca merece esplendor. Esta-



DON SEBASTIAN ALZAMORA

nos convencidos que, los millares de mallorquines que sienten los colores constantes, ayudarán de manera decisiva para que no llegue a producirse la disolución. Estamos convencidos de que no sucederá. Hacemos un llamamiento a las autoridades de Inca, y de manera especial a su Alcalde, para que se preocupen por resolver este problema. Nadie quiere la crisis aguda del Constancia. Ni siquiera los que sienten simpatía deportiva hacia otros colores.

Lorenzo RIPOLL



NO PASA POR NUESTRA IMAGINACION, QUE EL CONSTANCIA TENGA QUE DESAPARECER COMO EQUIPO DE CATEGORIA NACIONAL Y A LO MEJOR TENGA QUE DISOLVERSE COMO CLUB. AHORA ES CUANDO, QUIENES SIENTEN SUS COLORES, DEBEN PRESTAR SU AYUDA ECONOMICA Y MORAL.

no del Club Deportivo Constancia. Crisis económica, que supera la deportiva, ya que tres negativos con el Málaga a la vista, es un motivo de preocupación.

Queremos informar ampliamente de ello a nuestros lectores. Hemos entrevistado al directivo don Miguel Sastre, el cual, al conocer nuestra idea periodística, contestó:

—Voy a contestar como directivo en nombre propio y en el de mis compañeros de Junta.

—¿Es cierto que la situación económica es aguda?

—Mas que aguda, insostenible. Los que integramos la Directiva no podemos hacer de "caballos blancos", aunque hayamos desembolsado bastante dinero. En vista de que el déficit aumentaba, que tenemos muchos compromisos de pagos, y que la afición no llena el cincuenta por ciento de las localidades del nuevo campo, convocamos a una reunión a los industriales y comerciantes más representativos. En total: 185. El propósito era solicitar su ayuda, si

## Con la visita del «Málaga» se celebrará el «Día del Club»

EL EQUIPO SERA CONCENTRADO EL SABADO EN «MAL PAS»

Inca. (De nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma).— Ha existido unidad de criterio al enjuiciar la actuación del «Constancia» en Lérida, pregonando que el equipo actuó muy bien y que, sobre todo en la primera mitad, jugó un partido magnífico, forzando ocasiones de gol que se malograron en el instante decisivo.

Después del descanso, la lesión de Alcina forzó variaciones en la formación y la máquina que se había visto antes, descubrió algunos fallos.

El delegado del «Constancia», señor Sicilia, nos decía que el

equipo le había gustado enormemente ya que mereció puntuar. Destacó la buena actuación de Alcina y Matías, que le gustaron enormemente, y el deseo de lucir de todo el conjunto.

El próximo visitante, como saben los aficionados, es el «Málaga», el conjunto que figura destacado en cabeza, y que todavía no ha conocido la derrota. La opinión de los aficionados inquenses es que con la ausencia de la desgracia, también se puede ganar al conjunto malagueño, porque el once inquense sabe resolver las papeletas que le plantean los grandes rivales, aunque luego ca-

ga ante las trampas que le preparan los modestos y los sistemas defensivos.

Como noticias extraordinarias, sabemos que el partido servirá para celebrar el «Día del Club», y que el equipo será concentrado en la tarde del sábado en el «Mal Pas» en la «Residencia Hostal Pins», que al parecer le trae buena suerte, porque cada vez que el equipo acudió allí salió vencedor.

En la tarde de hoy el equipo celebrará un partido de entrenamiento, y el mismo servirá para conocer el estado actual de la plantilla y los posibles cambios que puedan llevarse a cabo

lo bueno de AYER  
con lo mejor de HOY



DAMASCOS  
INGLESES  
POR PRIMERA  
VEZ EN  
ESPAÑA

ADMIRE LOS NUEVOS  
TAPIZADOS FLEX  
en jase  
SAN MIGUEL, 40

ATALAYA DEPORTIVA Por RAT

«HE ACEPTADO PENSANDO QUE PUEDO COLABORAR EN EL AUGE DEL FUTBOL ESPAÑOL»

Declaraciones de don Ricardo Mulet, nombrado Presidente del Comite Nacional de Competición

A los caballistas, muchas gracias

Nuestro dinámico y entusiasta colaborador en el deporte hipico «Centaur», con la eficiencia y los conocimientos que le caracterizan, ha venido dando cuenta a Vds. del rasgo que hoy van a tener unos caballistas para con nuestro BANCO DE LOS POBRES. Aparte las gracias que como él sabe hacerlo también, y en su sección correspondiente, al dar cuenta de lo que haya sucedido, les dará nuestro sin par «Cojuelo», queremos nosotros también desde este ángulo de la página deportiva, donde normalmente pretendemos señalar el pulso de la actualidad, hacernos eco de este rasgo generoso de un grupo de propietarios de caballos, que por su cuenta se han organizado una carrera que no dudamos ha de resultar interesantísima y están dispuestos seguidamente a efectuar personalmente una colecta para recaudar fondos a beneficio del «Banco de los Pobres» de «BALEARES».

Don Ricardo Mulet Fiol ha sido elegido, a propuesta unánime de la Junta directiva de la Federación Española de Fútbol, presidente del Comité de Competición. El señor Mulet Fiol, hombre de excepcional prestigio dentro del Cuerpo jurídico, es general auditor del Cuerpo de Justicia Militar y consejero togado del Consejo Superior de Justicia Militar. Su cordialidad, la extremada atención con que nos ha recibido y sus dotes de conversador envidiable —atinado y conciso—, ha sido lo primero que hemos descubierto en él.

carácter. Jamás pensé aceptar un cargo semejante, simplemente porque siempre me ha gustado la independencia y vivir tranquilamente en mi casa. —Admite usted que se va a ver privado de una parte de su tranquilidad? —He aceptado porque he pensado que, en mi limitación, podía colaborar en el auge del fútbol español. El nombramiento ha sido algo espontáneo de la Junta directiva, y todo cuanto yo puedo decir es que pondré todo mi sacrificio y toda mi voluntad en desempeñar mi cometido.

metido se limita a considerar los hechos, a juzgarlos con ponderación, ecuanimidad y con espíritu de gran benevolencia en los casos dudosos, porque más se perdonan los pecados por indulgencia que por severidad. La justicia no lo es más por dura.

ral auditor del Cuerpo de Justicia Militar. —Lo que hay que procurar —dice, al reafirmar su postura como presidente del Comité de Competición— es no desorbitar en absoluto las cosas. Tan sólo hay que tener en cuenta dos cosas: la Ley que se aplica y la propia conciencia. Personalmente, puedo decir que a lo largo de estos cuarenta y un años jamás he conocido una noche en la que no pudiera dormir. El Comité de competición ha dejado de estar huérfano de presidente. Don Ricardo Mulet estrenó ayer su cargo con motivo de la reunión semanal. (De «Marca»)

BALONMANO

EL PASADO DOMINGO DIERON COMIENZO LAS COMPETICIONES DEL «TROFEO OTOÑO» PARA ALEVINES, INFANTILES Y JUVENILES

La Federación Balear de Balonmano está en plena actividad. Después de una temporada larga sin competiciones oficiales, de repente nos encontramos con cuatro competiciones que han sido montadas por la Federación, algunas en conjunto con la Delegación de Juventudes, cuales son las de Alevines e Infantiles. Por lo que pudimos apreciar en los partidos jugados el pasado sábado y domingo, los equipos infantiles y juveniles estaban ávidos de partidos de competición. Todos los equipos se presentaron a la lucha, con un extraordinario interés en conseguir la victoria, lo que dio brillantez al juego en varios de los partidos disputados; especialmente en aquellos donde se encontraron con igualdad de fuerzas, ambos contendientes.

En la categoría Juvenil, el CIDE se impuso con rotundidad al equipo del Juventud, al vencerle por 25 a 3. También el equipo de La Salle, con un juego rápido e incisivo, logró la victoria frente a Luis Vives, por el resultado de 25 a 8, notándose a faltar la buena posición que sobre el terreno de juego, nos tiene acostumbrados el Luis Vives, con sus jugadores.

En la citada categoría Juvenil, el mejor partido lo disputaron los equipos Oasis y GELS, con victoria para el primero por 19 a 7. El equipo del GELS, nos gustó bastante. Tiene potencia de tiro y fortaleza en todos sus jugadores. Al coger rapidez en el juego, será uno de los mejores equipos de la competición. En el partido que comentamos, el mejor juego de conjunto y rapidez del Oasis, bastó para conseguir la victoria frente a un rival que de antemano se creía más endeble.

CLASIFICACIONES TROFEO OTOÑO ALEVINES, INFANTILES, JUVENILES. Table with columns for team names and scores.

«¡QUE LIMPIO Y QUE BIEN MARCHA MI COCHE...!» GERONIMO. Roselló y Cazador, 17. Teléfono 50435.

BERLITZ SCHOOL (De fama mundial) TODOS LOS IDIOMAS EL METODO MAS SENCILLO Y EFICAZ - PROFESORES NATIVOS CURSOS COLECTIVOS - CLASES PARTICULARES EMPEZANDO CUALQUIER DIA VIA ALEMANIA, 28-30 Telf. 14167

ALBERTO. Un portavoz del Club Náutico nos dijo ayer: —Respecto al run-run de que el Mallorca, contra su propósito, no pudo almorzar el pasado domingo en nuestro club, queremos puntualizar que, siempre que lo desee, el equipo, igual que toda clase de personas sociables, puede venir a nuestro restaurante, donde será bien atendido.

DERBI PRESENTA AL PUBLICO MOTORISTA El nuevo modelo 125 SUPER RESISTENTE... VELOZ... UTILITARIA... Y MINIMO PRECIO. Modelo 125 cc. desde 17.950 pesetas. 49 cc. » 12.490. DERBI la motocicleta de prestigio construida para su seguridad y comodidad. Distribuidor: Tomás Darder Hevia. Avenida Alejandro Rosselló, 79.

mobiliario para comercios mebunik BILBAO. antes TIRLET ESPAÑOLA S.A. ahora exportando; presenta sus nuevos modelos mebunik BILBAO en color DORADO para todo tipo de comercios. Delegación en Mallorca: Anselmo Clavé, 23 - Teléfono 21971.



HÍPICAS

TIRO NACIONAL DE ESPAÑA

La abundancia de inscripción ha obligado a que 4 carreras superen el límite normal

JORGE HOMAR, JAIME SANS Y BARTOLOME ARBONA, VENCEDORES EN LA TIRADA MATCH OLIMPICO

SUPERARON EL RECORD DE BALEARES

DEBUT DEL FRANCÉS «OMER V»

PRINCE DU FIGUIER, NOMINO L Y OPERA MUNDI, CON EL MISMO HANDICAP EN LA CARRERA ESTELAR

ESTA TARDE, EL «MATCH» A BENEFICIO DE COJUELO

Existe gran expectación para presenciar el match de esta tarde...

go señala el final de las reuniones vespertinas durante los próximos meses...

2.320; Dandy Boston, Nenuphar, Omer V, Gamin, 2.340; Moloch F, 2.360.

CENTAURO

Los pasados 30 de octubre y 6 de noviembre se celebró en las Galerias de Tiro del Campo Militar de Deportes Es Fortí la anunciada Tirada con carabina calibre 22...

Javier Vidal Moll, 527. Alberto Gracia Deyá, 525. Lorenzo Palmer Garau, 509. CATEGORÍA NOVELES...

QUEMADORES AUTOMATICOS

Advertisement for automatic burners (thermix, joannes) with technical specifications and images of the devices.

LAS MATINALES

La reunión del próximo domingo

Reproducimos a continuación el avance corregido de las carreras del próximo domingo. Se trata, pues, del programa definitivo...

Large advertisement for the movie 'Espías en Beirut' featuring Richard Harrison and Dominique Boschero, with a central image of a man in a trench coat.

Advertisement for TERMIA S.A. with address and list of branches across various cities.

CUARTA CARRERA: Din Din, Fil d'Or, 2.300; Harmonislev, Frisán e Iris G, 2.320; Furia M., Gacela, Horse Wilkes, 2.340...

Advertisement for INCOBASA Ingenieros Consultores de Baleares, S.A. EMPRESA CONSTRUCTORA

Matias Montero, 4-1.0 Tel. 26380 PALMA DE MALLORCA

Advertisement for N A S A CONSTRUCCIONES with contact information and a list of services.

# «Pequeños Anuncios»

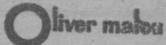
DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la  
Propiedad Inmobiliaria

♦ **VENDO.** Solares Palma junto Polígono Industrial. Agua, electricidad, calles asfaltadas, Iglesia, colegio. Precio ocasión. 800 Ptas m2.  
♦ **VENDO.** Solar en Sta. Ponsa, primera línea, vista maravillosa, ideal para chalet. 750 ptas. m2.  
♦ **COMPRO.** Solar Palma, muy bien situado.



Agente Inmobiliaria  
Jaime III, 135, 3.º  
Teléfono 22046

**SU RUSTICA** a través de DARSER Inmobiliaria.

**DISPONEMOS** pisos 3 y 4 dormitorios, 100.000 pesetas entrada. Fincas PALMA. Pl. Sta. Catalina Thomas, 49. A. Benassar, Colegiado. Palma. (20)

**LOCAL COMERCIAL** calle Barón S. M. Sepulcro, esquina Berenguer de S. Joan. 68 metros cuadrados. 8 metros fachada en cada calle. Razón: J. Rosselló. Agta. prop. inmov. Av. Alejandro Rosselló, 103. Teléfono 12382

**CONSTRUCTOR,** vende a través de DARSER Inmobiliaria.

**ESTUDIOS** en alquiler (precio de invierno), 2.000 pesetas, calefacción central, garage, piscina, frente parada autobús, final de Paseo Marítimo. SOL-LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**BUNGALOV** anexo a chalet en San Agustín, un dormitorio, sala, cocina, baño, teléfono, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

### VENDO LOCALES COMERCIALES

en calle de 1.º orden con muchas facilidades. De 300, 500, 1.000, 1.600, 2.500 y 3.000 m2. Garage semi-sótano de 850 m2. Pisos Primera calidad, 150 m2, 2 baños a 6.000 ptas. m2. Facilidades. — Informes: SOL-LAMAS General Mola, 6 — Teléfono 21912.

**SE VENDEN** áticos con y sin muebles a 800 m. Plaza España. Desde 285.000 a 350.000. Con facilidades.

**VENDEMOS** piso terminado con 4 dormitorios a 800 m. Plaza España. 525.000 pesetas. Entrega inmediata.

**VENTA** pisos lujo. Despachos y locales en prolongación Avda. Jaime III. Facilidades. Venta apartamentos y chalets desde Palma hasta Santa Ponsa.

Informes:  
**AGENCIA INMOBILIARIA GINARD**  
Calvo Sotelo, 710.  
San Agustín.  
Palma de Mallorca.

### Fincas

**Fincas SANS**  
San Felipe Neri, 38

**VENDO** local de 430 m. en calle Pablo Pierrer, con facilidades. Ag. QUETGLAS. Tel. 12603 (15)

**FISOS** 50.000 entrada, 60.000 dentro de un año, resto 10 años. Fincas VALENTI, Muntaner, 4. (15)

**FISOS** 100.000 entrada, resto mensualidades. Eusebio Estada, Reyes Católicos, General Riera, Matadero. Fincas VALENTI Muntaner, 4. (14)

**VENDO** piso 128 m2 en Pº Manuel de los Herreros 4: piso 600.000 ptas. al mes. Con facilidades. Teléfono 14310 (20)

**VENDO** ático 4 habitaciones grandes. Antonio Ribas, 64, de 3 a 5. (12)

**COMERCIANTE** traspase su negocio a través de DARSER Inmobiliaria.

**LUJOSO** chalet en alquiler a 16 kms. de Palma. 4 dormitorios, 2 baños, chimenea. Todo confort, calefacción central, lujosamente amueblado, garage. 4.500 ptas. al mes. 7 meses solamente. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**SOBREÁTICOS** 2 dormitorios, 300.000 ptas. 5 años facilidades. DARSER Inmobiliaria

**DISPONGO** 130.000 m2., muy bien situados, próximos a centro urbano, dominando costa. ALCOR Inmobiliaria, Matías Montero, 34, 1.º. (18)

**SU ADMINISTRACION** a través de DARSER Inmobiliaria

**SE VENDE.** en Bahía de Alcudia (Colonia de San Pedro), 60.280 m2, a 60 pesetas el m2., con acceso al mar. Facilidades de pago. ALCOR Inmobiliaria. Matías Montero, 34, 1.º. (30)

**PISOS** cuatro dormitorios a punto terminar. Plaza Hornabeque.

**ÁTICOS** dos y tres dormitorios, vista al mar, terminación fines año. LOCALES comerciales, llaves mano en Santa Catalina.

**SEGUNDO** piso tres dormitorios cerca Héroes Manacor. 450.000.

### PERELLO

San Felipe Neri, 38.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**ALQUILAMOS** apartamento con 2 habitaciones completamente amueblado en Terreno, calle Salud, moderno edificio, 4.000 ptas. al mes. SOL LAMAS. General Mola, 6. Tel. 21912.

**COMPRARIA** chalet 4 dormitorios, máximo 2 kms. Palma. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (13)

**VENDO** finca compuesta de local comercial 400 m2. y 2 plantas despachos, todo libre, facilidades de pago. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (20)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

## EDIFICIO CYRASA

CALLE SUREDA (SOLEDA)  
VENDEMOS PISOS 3 DORMITORIOS  
PRECIOS INTERESANTES

INFORMES:

**VIAJES CYRASA**  
Calle Gral. Goded, 27.  
Avda. Jaime III, 104.  
Tel. 12141 - 17536 y 23547.

## Alquileres

**ALQUILO** local 160 m2. con fuerza motriz. Informes: Teléfono 21635. (10)

**SE ALQUILA** apartamento centro ciudad. Tel. 14723. (10)

**ALQUILO** piso amueblado. Informes: Felu, 28. Teléfono 16781. (10)

## PENSION

GEDO EN ALQUILER

Escribir al nº 2222 de esta Administración.

**ALQUILO** casita amueblada en El Terreno. Informes: ALZUBIDE. Siets Esquinas, 11. Tel. 23213. (10)

**ALQUILO** piso amueblado, centro Palma. Fincas ASCORBE. Tel. 11992. (10)

**SANMARTIN.** Alquileres apartamentos y chalets amueblados y pisos sin muebles. Todos lugares y rentas. Visi-tenos y comprará nuevas tra rapidez y eficacia. Plaza Mayor, 48. (24)

**ALQUILO** piso nuevo amueblado, agua caliente, cocina gas, nevera, capax 4 personas, 4.000 ptas. Teléfono 60355. (16)

**ALQUILO** local por 2.500 pesetas, punto muy céntrico, en Camp Redó. Informes: Tel. 14364. (14)

**ALQUILO** piso con o sin muebles y taller carpintería mecánica. San Miguel, 59, 3.º. (15)

**ALQUILO** piso 2 habitaciones, centro ciudad. Sindicato, 128, 3.º, tardes, 4 a 6. (13)

**SE ALQUILAN** pisos amueblados, confort, soleados, situación tranquila. Teléfono 33263. (10)

**ALQUILARIAMOS** chalet o apartamento por 1-2 años cerca de Palma (no en el Este), con 3-4 dormitorios, 2 baños, calefacción central. Tiene que ser moderno. Muebles no importantes. Se paga buen alquiler para buena oferta. Tel. Palma 13283. (38)

**MATRIMONIO** sin hijos precisa apartamento amueblado, céntrico, por tiempo indefinido. Avisos: Teléfono 11540, de 9 a 12 horas.

**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500 ptas. Plaza Santa Catalina Thomas, 51.

**PROPIETARIOS.** Agencia FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (14)

**NECESITAMOS** viviendas amuebladas Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (10)

**SE ALQUILA** 1.º piso y local, calle Reina María Cristina. Informes al 27, 2.º, 1.º. (15)

**ALQUILO** local con sótano en Avenida Alejandro Rosselló. Informes: Plaza Pedro Garau, 39. (13)

## NAVE PLANTA PRINCIPAL

chafán muy céntrica, 250 m2. se traspasa, apta cualquier negocio, despachos, arquitectos, modistería, etc. Informes: Telf. 11750.

**VENDO** VILLA SEÑORIAL de mucha categoría, zona residencial de Levante, cerca del mar, gran jardín, piscina, seis dormitorios, cuatro baños, aseos independientes, calefacción central. Intermediarios abstenerse. Su importe supera los 5 millones. Dilatadas facilidades de pago, admito permutas. Interesados escribir 47714 de esta Administración. (42)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**VENDO** finca calle Caro, con local y 3 viviendas. Fincas ASCORBE. Aragón, 61. (13)

**ALQUILO** pisos amueblados. Informes: Tel. 11803. (16)

**ALQUILO** primer piso nuevo, moderno, soleado, pesetas 2.400. Tel. 32355. (11)

**Traspasos**

**TRASPASO** mercadería y perfumería, daría facilidades. Calle Salom, 10. (10)

**TRASPASO** tienda con amplio almacén o vivienda. Telf. 30874. (10)

**TRASPASO** local en Establecimientos, alrededor 500 m2., portal entrada muy ancho, sin columnas interiores y muy alto de techo, apto para almacén o garage, etc. etc. Informes: Tel. 26449. (29)

**TRASPASO** local en calle Obispo Cabanellas, a 60 m. Plaza Pedro Garau, de unos 200 m2., con electricidad y agua. Informes: Telf. 26449. (23)

**FOR NO PODER** atender traspaso Bar Encuentro. Buena clientela y gran porvenir. Frente campo Mallorca. Francisco Martí Mora, número 57. (20)

**EN TERRENO** traspaso moderna cervecería, facilidades. Agencia ALZINA. (10)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**VENDO** pisos en Santa Catalina y otras zonas, de 2, 3 y 4 habitaciones, terminados y en construcción; entrada desde 70.000 y 2.500 mensuales. Informes: Dameto, 33, 2.º (junto Plaza Progresso). (30)

**JUNTO** tenis nuevo, Avenida Teniente Torres, me queda 1.º piso 4 dormitorios, 2 cuartos baño, llaves mano, por seiscientos mil pesetas y espléndido local comercial de 80 metros cuadrados con sótano, de 225 buen precio. Razón: Teléfono 31064. (38)

**VENTA** de pisos Pons y de llaras, 15. Vestibulo, tres dormitorios, sala comedor, cocina, galerías, ascensor. Entrega inmediata. Costado y Plazos

**VENDO** 2.º piso en La Soledad o cambio por Citroën o Seat 900. Informes: Son Nadal, 157. (17)

**VENDO** piso 2-3-4-5 dormitorios, bien situados, facilidades de pago. DIAZ. Ag. Inmobiliaria. San Miguel, 124. (18)

**325.000** ptas. con 50.000 ptas. entrada y 435.000 ptas. con 75.000 ptas. entrada, pisos de dos y tres dormitorios, en la Avda. República Argentina. Calle Barañillo, 15 entresuelo. (28)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

**TRASPASO** local cerca Héroes Manacor, con mostrador y estanterías, precio 40.000 ptas. Informes: Adrián Ferrán. Bar Pedro, de 11 a 1. (21)

# OTRAS SECCIONES

## Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO amplificador 30 watos y guitarra eléctrica. Pl. Jinetes Alcázar, 52, 3º, 1º de 6 a 9. (12)

VENDO guitarra eléctrica y amplificador, buen estado. Tel. 30636. (10)

VENDO máquina coser, montar sandalias y rebajar, muy barata. Batangüera, 27, Tel. 23212. (13)

VENDO negocio en marcha. Tel. 30874. (10)

SE VENDEN cachorros caniches legítimos. Virgen de la Bonanova, 3. Génova. Tel. 23236. (13)

IMPRESA pequeña folio, guillotina papeles, máquinas auxiliares, surtido de papeles, vendo. Plaza Rosario, 7. (13)

## PIANOS

VENTA Y ALQUILER. CASA PERELLO. — Gral. Mola. 19.

## Hospedajes

ALQUILU habitación amueblada a señora o señorita, sola. Informes: Calle Son Españollet, 85, bajos. (14)

JOVEN señora solita, necesita habitación, derecho cocina, en casa confortable, familia reducida. Teléfono 31726. Matilde. 10 a 12 mañanas. (19)

HABITACION céntrica dormir caballeros. Cordeleros, 4, 3º, esquina Plaza Cuartera. (10)

ALQUILU habitación. Calle Gater, 9. Travesía San Miguel. Tel. 21979. (10)

CASA particular céntrica, ofrece pensión completa. Trato familiar. Tel. 33889. (10)

ALQUILU habitación y desayuno 40 pias. Habitación y desayuno matrimonio, 75 pias. Teléfono, calefacción, baño, vista sobre la Bahía. Informes: Tel. 33142. (22)

# BOLSA DEL MOTOR

## Motocicletas

VENDO Vespa con sidecar. Tel. 22673. (10)

VENDO moto Guzzi semi nueva por 5.500 pias. Informes: Calle Juan Alcover, 54. (13)

VENDO N.S.U. prima, buenas condiciones. Arranque eléctrico. Tel. 33125. (10)

DUCATI. Servicio Oficial. Blanquerna 110, colocamos en el acto parabrisas y de tensas a toda clase de motos. (17)

LAMBRETTAS a estrenar y usadas. Todos los modelos. Grandes facilidades de pago en FRAU Servicio Oficial Lambretta Gral Riera 53. VENDO Lambrettas LI-150, Scooterline. Perfecto estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Tel. 35135. (16)

VENDO Lambretta 150 perfecto estado, una sola mano. Informes: Sans, 35. (11)

## Automóviles

VENDO SEAT 600, buen estado; toda prueba. Teléfono 9. ANDRAITX. (10)

GRUAS SEMPERE. Balmes, 17. Tel. 27476 - 22041

GARAGE SAN ANTONIO. Avenida General Primo Rivera, 18. Compra coches al contado y vende con facilidades: 1.400 C.; Florida; Delfin; 4-L y 600 barato. (22)

VENDO escopetas de caza, marca EGO, calibres 16 y 12. Armería Pizá, Herrería, 95. Tel. 14114. Palma. (17)

CACHORROS DOBERMAN, pura raza, se venden: Fábrica Óptica, Son Españollet, 60. Tel. 21335. (13)

GRAN OCASION: vendo multi-copiadora eléctrica RONEO. Magnetofón Philips Grundig. Tocadiscos Philips con Buffalo. Tel. 11067. (15)

SE VENDEN dos cachorros Dalmatas. Informes: Clínica Canis. Vesco de Gama, 1. (11)

VENDO local comercial o almacén con sótano, 420.000 pias. Calle 208, núm. 6. (Arco Iris). Son Cotoner. Tel. 33855. (19)

SE VENDE bar por no poder atender, alquiler bajísimo. Tel. 26131. (11)

SNACK BAR en Paseo Marítimo, se vende. Teléfono. Tel. 25329. (10)

VENDO lote de máquinas taller por cesar negocio. Informes: Balmes, 73. (11)

HABITACION 2 amigos muy económica, duchas calientes. Informes: Fons y Galzarza, 106, 2º. (13)

ALQUILU habitación matrimonio ó 2 personas, con o sin pensión completa. Zona Son Armadans. Tel. 34606. (16)

ALQUILU habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 131, 2º, drcha. (10)

CEDO habitación matrimonio, derecho cocina, comedor. Barrio Ayuntamiento. Tel. 13438. (10)

SEÑORA o señorita sola, habitación independiente, cuarto baño, con trato familiar y derecho cocina, máxima seriedad. Archiduque Luis Salvador, 244, 2º. (22)

ALQUILU habitación dormir. Pl. San Antonio, 27, 4º, 2º. (10)

SE ALQUILA habitación dos chicos. Calle Francisco Martí Mora, 120, 2º. (10)

SF ALQUILA habitación derecho cocina. Gral. Ricardo Ortega, 131, 4º, 1º. (11)

GARAGE LA ISLA, calle Patronato Obrero, núm. 59, necesita limpia coches o aprendiz, de 14 a 16 años. (18)

VENDO 600 impecable, 47.000 kms. Exento impuestos. Precio 44.000 pias. Teléfono 31114, mañanas. (13)

VENDO Seat 600 D; Seat 800 cuatro puertas; Gordini y 850. Nuevos. Informes: Garage Canals-Mascaró. Palma Nova. (18)

OPEL CARAVAN, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 800 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.400 especial, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.500, a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (19)

COMPRO al contado coches nuevos y usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

SEAT 800 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.400 especial, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.500, a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (19)

COMPRO al contado coches nuevos y usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

SEAT 800 impecable, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 1.400 especial, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

## Nautica

COANSA. Motores marinos Volvo Penta. Cruceros Coronets. Lanchas y otros de vela, desde el «Casca» a cruceros. Automóviles, compra y venta. Capitan Salom, 13. Tel. 63333

LA BARCA que Vd. desea para la pesca en DARDER. Carretera de SÖLLER. (12)

MOTORES fuera borda JOHNSON. Ventas y servicio técnico: DARDER, carretera de SÖLLER. (12)

BRITISH SEAGULL. El mejor fuera borda del mundo Simplex y seguros. Garantía a la vista en recambios y asistencia técnica. CASA MUS. Honderos, 57. (24)

VENDO motor fuera-borda Mercuri, 40 HP, perfecto estado. Motor fuera-borda West-Bend 18 HP. Immejorable estado. Motor fuera-borda ESKA 3 HP. semi nuevo. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. (36)

VENDO canoa Flecher, eslorada 3,60, 4 plazas, immejorable estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Tel. 35135. (18)

VENDO canoa Flecher, eslorada 3,60, 4 plazas, immejorable estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. Tel. 35135. (18)

VENDO dos canoas Rocas modelo Baby, completamente nuevas, dos plazas. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. (16)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería 9. Tels. 15747 y 25194. (2)

COMPRO libros antiguos, modernos, grandes y pequeñas bibliotecas. Librería Fiol. Olmos, 119, bis. (14)

COMPRAMOS pensión, casa o pisos susceptibles, transformación. Tel. 12905-25523. Rodríguez, 5 a 7. (14)

PAGO AL CONTADO. Compraría finca rústica mínimo 150 cuarteradas, distancia máxima 30 kms. Palma. Tel. 27320. (15)

COMPRAMOS libros ocasión y pequeñas bibliotecas. Buen precio. Samaritana, 15. (10)

TRES SRTAS. FINLANDESAS hab. español, inglés, francés, alemán, desean empleo urgente. Escribir número: 55524 esta Admón. (14)

(4751) SE NECESITA oficina Peluquería Carón. Sindicato, 70-72. (10)

(4753) INTERESA joven de 18 a 20 años para despacho tienda muebles, Galerías del Mueble. Olmos, 119. (17)

(4126) PRECISA matrimonio sin hijos como mayores, finca rústica, inútil sin reformas. Informes: Teléfono 25794. De 7 a 9 tarde. (19)

(4758) BORDADORAS a mano precisa Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

Delineante 6 años experiencia, óptico, cargo oficina técnica. Informes: esta Administración. (11)

(4758) APRENDIZAJE taller lencería, necesita Bordados Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4749) SE NECESITA chófer con carnet 1ª especial. Informes: Tels. 14739-51007. (11)

(4711) SE NECESITAN planchistas oficiales 1ª. Darder, Plat-Seat. Rosselló y Cazador, 44. (10)

(4706) SE NECESITA dependiente con práctica, tienda confección. Tel. 21310. (10)

(4738) NECESITAMOS modistas y camiseras. Trabajo a domicilio. Manufacturas SEGURA. Santo Cristo, 4. (11)

(4424) PENDIENTIA, experiencia, venta generos de punto. Presentarse personalmente: TRICOMALLA. Calle José Tous Ferrer, 10. (14)

(4741) JOYEROS operarios, oficiales y medio oficiales, se necesitan en taller de alta joyería artesano, E. PLATKO. Calle Huerto de Torrella, núm. 8. (22)

(4717) SE NECESITAN dependientes y aprendices en Recuerdos Marisol. Plaza Almoína, 1. A. Frente Catedral. (14)

SEAT 800 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

SEAT 600 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende 1.400 B especial mercurio. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende Ondine y 4-4, ocasión. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 1.500 solo estrenado, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

EN VENTA automóviles al contado y largos plazos a convenir. Daphnie radio; 1.400 C PM; varios 600 D sin impuestos; Sport americano; 600 normal ocasión; Ondine; Peugeot; Topolino; Ford reparto barato; Lambretta y Bullaco últimos modelos. Ocasión. Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (43)

GOGGOMOBIL buen estado. Barato. PM. 7412. Calle Castillejos, 20. Coll d'en Rebassa. (12)

JUAN FIOI. General Riera, 90. Compra Venta de automóviles, con facilidades. (11)

SE VENDE Seat 600-D PM. en perfecto estado, 31 de Diciembre 1965. (14)

VENDO 600 buen estado. Informes: Arturo Rizzi, número 49. (10)

SE VENDE Seat 600-D PM. en perfecto estado, 31 de Diciembre 1965. (14)

VENDO particular a particular Seat 1.400-C perfecto estado, facilidades. Teléfonos 24044 y 22122. (14)

(4639) SENORITAS para demostración, 100 pias. día más primas. Informes: Vázquez de Mella, 23, 2º. (14)

(4640) SE NECESITA dependiente de 15 a 20 años. ELECTRONICA TUR. Barceló y Combs, 19. (14)

TRES SRTAS. FINLANDESAS hab. español, inglés, francés, alemán, desean empleo urgente. Escribir número: 55524 esta Admón. (14)

(4751) SE NECESITA oficina Peluquería Carón. Sindicato, 70-72. (10)

(4753) INTERESA joven de 18 a 20 años para despacho tienda muebles, Galerías del Mueble. Olmos, 119. (17)

(4126) PRECISA matrimonio sin hijos como mayores, finca rústica, inútil sin reformas. Informes: Teléfono 25794. De 7 a 9 tarde. (19)

(4758) BORDADORAS a mano precisa Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

Delineante 6 años experiencia, óptico, cargo oficina técnica. Informes: esta Administración. (11)

(4758) APRENDIZAJE taller lencería, necesita Bordados Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4749) SE NECESITA chófer con carnet 1ª especial. Informes: Tels. 14739-51007. (11)

(4711) SE NECESITAN planchistas oficiales 1ª. Darder, Plat-Seat. Rosselló y Cazador, 44. (10)

(4706) SE NECESITA dependiente con práctica, tienda confección. Tel. 21310. (10)

(4738) NECESITAMOS modistas y camiseras. Trabajo a domicilio. Manufacturas SEGURA. Santo Cristo, 4. (11)

(4424) PENDIENTIA, experiencia, venta generos de punto. Presentarse personalmente: TRICOMALLA. Calle José Tous Ferrer, 10. (14)

(4741) JOYEROS operarios, oficiales y medio oficiales, se necesitan en taller de alta joyería artesano, E. PLATKO. Calle Huerto de Torrella, núm. 8. (22)

(4717) SE NECESITAN dependientes y aprendices en Recuerdos Marisol. Plaza Almoína, 1. A. Frente Catedral. (14)

SEAT 800, 850 nuevo y 600 D. Vendido. Facilidades pago. Héroe Manacor, 152. Teléfono 13714. (10)

SEAT 1.400 baratísimo; camion grande barato. Francisco Martí Mora, 21. (10)

ADMITO coches para la venta. Francisco Martí Mora, 21. (10)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo a estrenar, Seat 850, y 800 cuatro puertas, color a elegir. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (13)

GARAU AUTOMOVILES. Compra venta, vendo a estrenar. Seat 1.500 y 600 D; Mercedes año 58; Seat 1.400 C inmejorable estado; varios Seats 600. Facilidades. Eusebio Estada, 126. (13)

SETTA se vende. Buen estado. Razón: Fausto Morell, 68, bajos. (10)

COMPRO coches nuevos usados, pago al contado. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

URGE vender 600-D. Informes: Previsión, 3, 1º. (10)

VENDO Morris 8 HP., oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 68. (10)

OCASION: Vendo coche Volkswagen, particular. Razón: Costa y Llobera, 32. (10)

VENDO particular a particular Seat 1.400-C perfecto estado, facilidades. Teléfonos 24044 y 22122. (14)

(4639) SENORITAS para demostración, 100 pias. día más primas. Informes: Vázquez de Mella, 23, 2º. (14)

(4640) SE NECESITA dependiente de 15 a 20 años. ELECTRONICA TUR. Barceló y Combs, 19. (14)

TRES SRTAS. FINLANDESAS hab. español, inglés, francés, alemán, desean empleo urgente. Escribir número: 55524 esta Admón. (14)

(4751) SE NECESITA oficina Peluquería Carón. Sindicato, 70-72. (10)

(4753) INTERESA joven de 18 a 20 años para despacho tienda muebles, Galerías del Mueble. Olmos, 119. (17)

(4126) PRECISA matrimonio sin hijos como mayores, finca rústica, inútil sin reformas. Informes: Teléfono 25794. De 7 a 9 tarde. (19)

(4758) BORDADORAS a mano precisa Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

Delineante 6 años experiencia, óptico, cargo oficina técnica. Informes: esta Administración. (11)

(4758) APRENDIZAJE taller lencería, necesita Bordados Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4749) SE NECESITA chófer con carnet 1ª especial. Informes: Tels. 14739-51007. (11)

(4711) SE NECESITAN planchistas oficiales 1ª. Darder, Plat-Seat. Rosselló y Cazador, 44. (10)

(4706) SE NECESITA dependiente con práctica, tienda confección. Tel. 21310. (10)

(4738) NECESITAMOS modistas y camiseras. Trabajo a domicilio. Manufacturas SEGURA. Santo Cristo, 4. (11)

(4424) PENDIENTIA, experiencia, venta generos de punto. Presentarse personalmente: TRICOMALLA. Calle José Tous Ferrer, 10. (14)

(4741) JOYEROS operarios, oficiales y medio oficiales, se necesitan en taller de alta joyería artesano, E. PLATKO. Calle Huerto de Torrella, núm. 8. (22)

(4717) SE NECESITAN dependientes y aprendices en Recuerdos Marisol. Plaza Almoína, 1. A. Frente Catedral. (14)

SEAT 800, 850 nuevo y 600 D. Vendido. Facilidades pago. Héroe Manacor, 152. Teléfono 13714. (10)

SEAT 600 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende 1.400 B especial mercurio. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende Ondine y 4-4, ocasión. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 1.500 solo estrenado, facilidades. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende Seat 600-D, casi nuevo. Diezmo, 9, 1º, derecha. (10)

850 a estrenar elegir color. Tel. 15232, de 2 a 4. (11)

SE VENDE Seat 600 en buen estado. Informes en calle Archiduque Luis Salvador, 192, b. (15)

VENDO Seat 1.500, 4.000 kilómetros, buen precio. Teléfono 50787. (10)

PARTICULAR vende Ballilla 4 marchas, toda prueba, con puerta trasera, muy adecuado para carga. Informes: Jatuda Cresques, 16. (18)

PARTICULAR vende Florida, impecable, dos capotas. Informes: Calle Virgen de Lluç, 6, 1º. (13)

VOLVO 66, vendo. 6.000 kilómetros. Tel. 26250. (10)

PARTICULAR vende Seat 600 PM. Intocable. Facilidades de pago. Informes: Teléfono 30040. Solamente de 14-16 horas. (17)

OCASION: Vendo Chevrolet año 56 perfecto estado, trato directo. Informes: Garage Tanos. H. Manacor, 389. (15)

SIMCA 1.000 G L con pocos kms. vendo a buen precio, o cambiarla con Seat 600 Facilidades. GARCÍAS. Pedro A. Peña, 40. (10)

TAXISTA o particular vendo Seat 1.500 matriculado a estrenar, color elegir, libro impuestos. Tel. 12901. (10)

(4639) SENORITAS para demostración, 100 pias. día más primas. Informes: Vázquez de Mella, 23, 2º. (14)

(4640) SE NECESITA dependiente de 15 a 20 años. ELECTRONICA TUR. Barceló y Combs, 19. (14)

TRES SRTAS. FINLANDESAS hab. español, inglés, francés, alemán, desean empleo urgente. Escribir número: 55524 esta Admón. (14)

(4751) SE NECESITA oficina Peluquería Carón. Sindicato, 70-72. (10)

(4753) INTERESA joven de 18 a 20 años para despacho tienda muebles, Galerías del Mueble. Olmos, 119. (17)

(4126) PRECISA matrimonio sin hijos como mayores, finca rústica, inútil sin reformas. Informes: Teléfono 25794. De 7 a 9 tarde. (19)

(4758) BORDADORAS a mano precisa Bordados Balear, Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

Delineante 6 años experiencia, óptico, cargo oficina técnica. Informes: esta Administración. (11)

(4758) APRENDIZAJE taller lencería, necesita Bordados Balear. Padre Bartolomé Pou, 128. (10)

(4749) SE NECESITA chófer con carnet 1ª especial. Informes: Tels. 14739-51007. (11)

(4711) SE NECESITAN planchistas oficiales 1ª. Darder, Plat-Seat. Rosselló y Cazador, 44. (10)

(4706) SE NECESITA dependiente con práctica, tienda confección. Tel. 21310. (10)

(4738) NECESITAMOS modistas y camiseras. Trabajo a domicilio. Manufacturas SEGURA. Santo Cristo, 4. (11)

(4424) PENDIENTIA, experiencia, venta generos de punto. Presentarse personalmente: TRICOMALLA. Calle José Tous Ferrer, 10. (14)

(4741) JOYEROS operarios, oficiales y medio oficiales, se necesitan en taller de alta joyería artesano, E. PLATKO. Calle Huerto de Torrella, núm. 8. (22)

(4717) SE NECESITAN dependientes y aprendices en Recuerdos Marisol. Plaza Almoína, 1. A. Frente Catedral. (14)

SEAT 800, 850 nuevo y 600 D. Vendido. Facilidades pago. Héroe Manacor, 152. Teléfono 13714. (10)

SEAT 600 a estrenar, facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende 1.400 B especial mercurio. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende Ondine y 4-4, ocasión.

# Ya está aquí «La Cesta de Navidad» de «BALEARES»

## Otra vez «Un Apartamento Impala» de entrega inmediata, donado por D. Pedro Nadal Salas, de la firma «NASA»

### Un magnífico coche Renault 4L. donado por el Concesionario para Baleares, D. Tomás Darder Hevia

### Una preciosa moto Bultaco, modelo Saturno, de 200c.c. donada por su Concesionario en Baleares, D. Juan Albons

#### Y, COMO SIEMPRE, EMPEZAREMOS A RECIBIR DONATIVOS CON DESTINO A LA «PAVADA» DEL BANCO DE LOS POBRES DE «BALEARES»

No podíamos faltar a la cita de todos los años «BALEARES» desde hace muchísimos años viene organizando su MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD que ya no tiene absolutamente nada de cesta y si un mucho de premio gordo de Navidad capaz de hacer feliz a cualquiera.

Pero nuestra alegría estriba en que siempre a las primeras de cambio encontramos dispuestos a nuestras extraordinarios colaboradores, que no vacilan en acompañarnos en el éxito de esta organización que ya es tradicional.

La CESTA DE NAVIDAD de este año promete ser impresionante, ya que hoy empezamos nuestra campaña y ya podemos anunciar a Vds. los tres primeros grandes premios.

UN APARTAMENTO IMPALA, EN EL IMPALA IV, DONADO POR D. PEDRO NADAL SALAS DE LA FIRMA NASA.—ENTREGA INMEDIATA.

Hablamos en primer lugar con don Pedro Nadal Salas, director propietario de la firma NASA, que por cierto ha venido a instalarse en el Palacio de la Prensa. La entrevista ha sido fácil y como siempre de excelente resultado.



PEDRO NADAL

D. Pedro Nadal nos ha dicho que de momento no tiene ningún nuevo grupo de apartamentos en construcción, no obstante le quedan unos poquitos IMPALA en el Bloque IMPALA IV y por tanto también este año podría estar con nosotros en el Concurso regalando uno de estos apartamentos que tanta ilusión han producido siempre a sus ganadores.

Pero hay una novedad, y es la de que en las anteriores ediciones entregábamos un contrato de compromiso de construcción por parte de NASA, y el favorecido debía esperar unos meses a que se le entregara su apartamento. Ahora es distinto. El apartamento está construido en el Impala IV, de forma que el favorecido lo podrá ocupar el mismo día si así lo desea, ya que junto con el título de propiedad se le entregarán las llaves.

D. Pedro Nadal Salas nos dijo que tendrá grandes noticias para facilitarnos muy en breve. De momento está preparando todo su utillaje para realizar una serie de obras de mucho interés para nuestra Ciudad.

Agradecemos al Sr. Nadal, sus atenciones y fuimos a la busca de otro gran premio. El Segundo que será:

UN MAGNIFICO COCHE RENAULT 4 L, DONADO POR EL CONCESSIONARIO PARA BALEARES, D. TOMAS DARDER HEVIA.

Estuvimos en «C'an Pastilla», tomamos café con don Tomás Darder Hevia, nuestro buen amigo de siempre y hablamos del concurso. En realidad, ya habíamos tenido un cambio de impresiones durante la noche pasada y le habíamos anunciado nuestra visita. Don Tomás nos esperaba por la mañana, pero fue a primeras horas de la tarde. El éxito más completo coronó la entrevista y digamos de paso que los usuarios RENAULT habrán de reconocer que don Tomás les tiene siempre muy en cuenta.

Pues bien, Don Tomás había estudiado ya la manera de conceder el premio y lo hace de la siguiente forma:

La Casa RENAULT ofrece un premio consistente en un magnífico COCHE RENAULT 4 L, pero, y ahí está el detalle para los «renoristas», en el caso de que sea un cliente de «Renault», poseedor de un coche adquirido en el Concesionario «Renault» para BALEARES o en cualquiera de sus servicios y agencias oficiales, sea el coche adquirido nuevo o viejo, entonces don Tomás Darder Hevia le dará opción a cambiar el RENAULT 4 L del premio de nuestra Cesta por cualquiera de los otros modelos que expende, aunque se trate del último modelo, del coche Renault R 10, que es el último que ha aparecido en el mercado español.



TOMAS DARDER

El premio de don Tomás Darder Hevia es realmente sensacional, como ya lo fue el pasado año, y es de los que llaman poderosamente la atención. Y vale la pena que tomen buena nota los «renoristas», porque el regalo, caso de corresponder a uno de ellos, es interesantísimo.

Y por último, tras la entrevista con don Tomás Darder Hevia, estuvimos hablando en COMERCIAL ALBONS, con nuestro excelente amigo don Juan Albons, que es también el Presidente del Moto Club Mallorca. Casi no importó que le descubriéramos el motivo de la visita. Pero sí queremos dejar constancia del gesto de don Juan Albons. Porque nos abrió de par en par las puertas de su casa, para que eligiéramos el regalo que más nos agradara para la cesta.

—Amigo Juan —le dijimos—, tu nombre está íntimamente asociado con la moto. El pasado año fue una moto BULTACO la que ocupó un puesto en el cuadro de honor de nuestra Cesta. Este año, si a ti te parece bien, una moto debe ocupar el mismo puesto.

—Para mí, excelente. De forma que desde este momento contáis con una moto BULTACO modelo SATURNO de 200 c.c.

Y aquí pusimos punto final a las entrevistas. Tres grandes premios en el primer día de nuestra Cesta de Navidad eran más que suficientes para sentirnos optimistas.

Ahora sólo nos resta decir que estén atentos a la aparición del cupón y que empiecen a enviarlo a nuestra redacción y que de la misma forma que nuestros colaboradores y nosotros nos esforzamos para hacer la felicidad de nuestros concursantes, ellos se muestren una vez más generosos y como siempre acudan con su óbolo a engrasar los fondos del Banco de los Pobres para hacer



JUAN ALBONS

felices a los más necesitados en estas próximas fiestas de NAVIDAD.

## EL ESTADO DEL OBISPO DE MENORCA

Anoche nos interesamos por la salud del anciano Obispo de Menorca Excmo. y Rvdmo. Señor D. Bartolomé Pascual Marroig, quien, como saben nuestros lectores, se encuentra en grave estado.



Desde el Palacio Episcopal de Ciudadela nos han informado que el fatal e irreparable desenlace que se temía el pasado sábado, siguió una sorprendente mejoría que se acentuó el lunes. Pero que desde el martes otra recaída del venerable Pastor de Menorca trajo a toda la isla sumida en profundo dolor. En el día de ayer el estado de D. Pascual no varió el bien, su estado no era tan grave como lo fue el día pasado.

«BALEARES» eleva sus plegarias a Dios rogando por el Obispo Pascual que en el curso de más de un cuarto de siglo ha vivido con el mejor acuerdo la diócesis hermana de la isla de Menorca, granitándose el amor y la admiración de todos los menorchinos y de cuantos han tenido oportunidad de conocer su brillante actuación pastoral.

## FERRERIAS

# ¡HA LLEGADO EL MILLON DE PESETAS!

FERRERIAS 8-11-66. (De nuestro Corresponsal J. Martí Roger). — El sábado pasado, llegó vía aérea desde la capital de la Provincia D. Sebastián Alzamora, en representación de la Real Federación Española de Fútbol, siendo portador de un millón de pesetas para el pago del terreno de nuevo adquirido por dicha Federación, y cuyo campo de fútbol estuvo a punto de desaparecer.

Esta grata noticia ha llenado de satisfacción no tan sólo a la masa deportiva sino a la población entera ya que al ser un nuevo terreno y no disponer de un parque de recreo de la ciudad, el Campo de Fútbol es el lugar de su expansión. Esta gran operación llevada a cabo por la Real Federación de Fútbol ha conseguido resolver un problema que había entrado dentro de la oscuridad para esta villa y que ya comora ha evitado el que Ferrerías se quedara sin Campo de Deportes.

Después de solucionados todos los trámites legales el Sr. Alzamora ante la presencia del Sr. Alcalde D. Juan Serra hizo entrega de un cheque de un millón de pesetas al propietario del terreno, el cual queda cedido al Ayuntamiento de esta villa.

Tanto el Ayuntamiento como el C. D. Ferrerías están de enhorabuena y nosotros desde estas columnas no podemos hacer de menos que felicitar a la Federación Balear de Fútbol que tan bien ha sabido gestionar este asunto y a la Real Federación Española por la atención que nuestro pueblo ha dispensado al FUTBOL.

El pasado domingo ha dado comienzo el Campeonato de Aficionados y Juveniles. Nuestros representantes han empezado con sendos tropiezos que confiamos se enderezarán. Los Juveniles recibieron la visita del Deportivo Ciudadela llevándose los visitantes los dos puntos al ganar por el abultado resultado de 5 a 0. En desarrollo de esta derrota no demos señalar que faltaban tres de sus mejores jugadores Mir, B. Martí y Zoco que no pudieron alinearse por enfermedad y lesión sin embargo en honor a la verdad el equipo ciudadelano nos ha causado una magnífica impresión.

Mucho tendrá que trabajar nuestro preparador de los juveniles para coordinar un buen conjunto que por haber rebasado la edad, no puede contar con Felipe, J. Coll, Domingo, Luis y Goñalons, elementos clave del equipo de antaño que supo llegar al segundo lugar de la clasificación final.

Los Aficionados tampoco tuvieron suerte en su primera salida a Mahón ante el Atlético Mahonés y cuyo resultado fue de Atlético Mahonés 5 C.D. Ferrerías, 4.

### HUERTO DE SAN PATRICIO

Fallecida la propietaria Dña. Virginia López Alvarez de lo que dimos cuenta desde estas columnas pasó la finca en propiedad de sus hermanos, Dña. Aurora López y D. César López, la han vendido a D. Jaime Villalonga Arquitecto.

No dudamos que el nuevo propietario Sr. Villalonga le hará cambiar la fisonomía actual ya que en realidad presenta un deplorable aspecto, si lo comparamos en lo que era antes en vida de D. Fernando Vives que lo había convertido en uno de los más bellos rincones de reposo de Mahón.

## EL CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS ERESO-«BALEARES»

### A PUNTO DE CERRARSE

#### EL PROXIMO DOMINGO PUBLICAREMOS EL ULTIMO ORIGINAL SELECCIONADO

El domingo próximo, día 13, publicaremos el último cuento seleccionado.

El concurso, para el que se han recibido alrededor de los trescientos originales, quedará cerrado con la publicación del próximo cuento.

Inmediatamente daremos cuenta de la formación del Jurado que habrá de elegir entre los 34 originales publicados, al ganador del Premio ofrecido por LIBROS ERESO. Como se ve el autor del cuento premiado recibirá diez mil pesetas.

Nos comunica LIBROS ERESO que tiene el propósito de ofrecer dos espléndidos lotes de libros, si el jurado indica dos finalistas del Premio. Algo así, como una consola literaria para quienes, dentro de una categoría evidente, no hayan contado con suficientes votos para el triunfo.

Por lo tanto, BALEARES pedirá al Jurado que, al tiempo que voten al Premio absoluto, seleccionen dos finalistas, acreedores al obsequio que, tan gentilmente, nos ha ofrecido ERESO, y que, en nombre de los concursantes, agradecemos.

Entre los originales recibidos, y publicados, los hay de muchos puntos de España. El concurso de esta manera, ha tenido un verdadero alcance nacional. Se recibió, asimismo, un original de Colombia y otro de Alemania. Ambos entraron entre los seleccionados y aparecidos a lo largo de estos meses, en nuestras páginas dominicales.

BALEARES da las gracias a todos los concursantes y anuncia, desde este momento que tiene en estudio la posibilidad de un nuevo gran concurso literario con otro importante premio.

## «FIN DE SEMANA 275 ptas.»

Desde la cena del sábado al desayuno del lunes. PORTO COLOM. — H. Arosa

Agua corriente caliente y fría y calefacción. ¡Aficionados a la PESCA DEPORTIVA! puede reservarsele gamba.

Con buen tiempo, excursión marítima a Cala d'Or. RESERVAS: Central Telefónica de Porto Colom (parte Aduana) y en Palma, al teléfono 16158. Agencia «EUROPLAN», calle General Mola n.º 14.

## Lea «BALEARES»

Fomento del Turismo

HOMENAJE DE DESPEDIDA A D. FRANCISCO SORIANO

El Fomento del Turismo de Mallorca, en representación de todos los Organismos relacionados con la información y el turismo, ha organizado un banquete-homenaje de despedida a don Francisco Soriano Frade con motivo de su reciente nombramiento para ocupar un alto cargo

en el Ministerio de Información y Turismo de Madrid. Dicho homenaje tendrá lugar el próximo día 12 del actual, a las 14,45 horas, en el Hotel Alexandra, de Ca'n Pastilla, debiéndose recoger los tickets en las Oficinas del Fomento del Turismo hoy a las trece horas.

«DIVAGACIONES»

(IMAGENES EN PROSA Y EN VERSO)

AUTOR: JUAN JULIA GAYA

En esta ocasión más que en ninguna otra, para comprender la obra hay que conocer al autor. Nosotros conocemos de antiguo —y valen veinticinco años? ¿hay que añadir años todavía?— a Juan Juliá Gaya y sabemos cómo es de apasionado, de temperamental y de sincero. Juan Juliá, que fue periodista militante en su mocedad, no ciertamente cómoda, y sigue siéndolo, por dentro, en su madurez y, en su alejamiento, necesita escribir. Se encierra a escribir verso, prosa, unos pensamientos leves a guisa de greguerías, novela, narraciones, lo que sea. Tiene que escribir lo que piensa, lo que siente, lo que lleva dentro. Después, Juliá se queda tranquilo, y es feliz en el sancta sanctorum de su despacho repleto de papeles y de recuerdos.



y bueno que habiendo sido pobre y rico, y burócrata y comerciante, no es en el fondo más que periodista. F. J. J.

HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B (Dr. M. Munar Qués) I Curso de Actualización Diagnóstica y Terapéutica. Hoy jueves, día 10, tendrá lugar la 8.ª Sesión. A las 11: Demostraciones prácticas de linfografía, por el Dr. A. Caralps Riera, de la Clínica Médica Universitaria A de Barcelona (Prof. A. Pedro Pons). A las 16,30: «Linfografía, Técnica, interpretación, indicaciones y resultados». — Conferencia por el Dr. A. Caralps Riera. Coloquio.

La Fiesta de los Octogenarios

TENDRA LUGAR EL PROXIMO SABADO, DIA 12

La ya anunciada desde estas columnas simpática fiesta de los Octogenarios, cuya iniciación, que se desde hace una larga década de años, le es debida a don Monserate Mascaró Nadal, que ya ha alcanzado y con mucho su nonagenario, tendrá lugar el próximo sábado día 12.

Los actos consistirán en: Misa solemne, que se celebrará al mediodía en la Capilla del Santísimo Sacramento de nuestra Catedral Basílica y que oficiará el Obispo de la Diócesis, doctor don Rafael Alvarez Lara. Recepción, seguidamente del acto religioso, en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento, que presidirán con el Sr. Obispo, el Alcalde de la ciudad, don Máximo Alomar Josa y el Presidente de la Diputación Provincial don Rafael Villalonga Blanes. A los galardonados con el Premio Monserrat Mascaró, de este año, en su primera edición, creado por el Ayuntamiento, que se adjudicó al poeta don Baltasar Coll y a nuestro querido compañero de Redacción, don Jorge Andreu, se les hará entrega de un pergamino recordativo de su adjudicación. A continuación del sencillo acto académico se servirá un Vino español. Quedan invitados a los actos anunciados, tanto al religioso como al que tendrá lugar en el Ayuntamiento, todos los octogenarios que, residentes en la capital o en ciudad o pueblo de Mallorca, se dignen asistir, ya que para ellos y en honor suyo es la Fiesta que se les brinda. A los referidos actos pueden también concurrir cuantos quieran asociarse a tan simpática Fiesta.

SOCIEDAD



Enlace Quintana-Andreu

En la hermosa Capilla de Santa Ana, de Capitanía General, que aparecía adornada con flores blancas, se unieron en el sagrado lazo del matrimonio el Teniente de Infantería don Pedro Quintana Molinas y la señorita María Luisa Andreu Galiardo.

El novio vestía de uniforme y la novia lucía un precioso modelo de raso blanco y se tocaba con velo de tul.

La novia entró en el templo del brazo de su hermano el Alférez Alumno de Infantería, don Pedro Andreu Galiardo.

El novio lo hizo acompañado de su madre doña Isabel Molinas, Vda. de Quintana.

Casó a los novios y dijo la Misal de Velaciones el Teniente Coronel Vicario Castreñe don Jesús Martínez Díez.

Apadrinaron a los contrayentes, por el novio, su señora madre doña Isabel Molinas, Vda. de Quintana y don José Cioque, Pasante funcionario de Hacienda. Y por la novia, su madre, doña Isabel Galiardo, Vda. de Andreu, y su hermano, don Pedro Andreu Galiardo.

Actuaron como testigos, por el novio, don Bartolomé Molinas V-

ves, Delegado de la Caja de Ahorros en Inca; don Bartolomé Cirerol Martí, Teniente de Artillería; don Eduardo Bonnin Fuster; don Eduardo Terrasa Frontera y don Jaime Oliver Puigcerdá, Coronel de Infantería.

Y por la novia testificaron: su tío y padrino don Jorge Andreu Alcover, abogado y periodista; su hermano don Jorge Andreu Galiardo; el Comandante de Artillería, don Pedro Gelibert Llompart; su primo don Pedro Sánchez Galiardo; y don Juan Ferrá Fiol, del Caspío de Policía.

Después de la ceremonia religiosa se celebraron al órgano motivo de música sacra.

A la salida del templo, novios e invitados se trasladaron a «Son Jassar», donde se les sirvió, a este matrimonio, después del aperitivo, un succulento almuerzo.

Entre los invitados concurría una numerosa representación extremista, tanto de la madre de la novia, que en su calidad de familia se habían desplazado a nuestra ciudad para asistir a la boda. Los señores emprendieron viaje por el interior de la isla, para desahogarse después en la península y pasar su residencia en Tarifa.

Que Dios coime a los novios de la felicidad que de corazón les deseamos.

¡qué comodidad! el ama de casa dirige y... QUE TRABAJE RUTON en el hogar

ULTIMA HORA DEPORTIVA ZARAGOZA, 2-EVERTON, 0

Zaragoza, 9. (Alfil). — Por 2 tantos a 0 ha vencido el Zaragoza al Everton de Liverpool en partido de ida de Recopa. Añaciones: Real Zaragoza. — Goicoechea; González, Santamaría, Reija; Violeta, País, Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Everton. — West, Wright, Lebone, Wilson, Gabriel, Harvey, Ball, Scott, Young, Temple y Morrissey. Arbitró el suizo Huber, que estuvo bien. Asistieron unos 20.000 espectadores. Terreno de juego embarrado por las últimas lluvias. Los primeros quince minutos son de dominio local, mientras los visitantes realizan una férrea defensa. A los 15 minutos, Villa saca un corner flojo cediendo a Canario que centra alto y Santos de cabeza marca el primer gol. El Everton realiza peligrosos contraataques, manteniendo únicamente adelantados al delantero centro y al interior izquierda. A partir de los 25 minutos el juego se endurece. En el minuto 45 el árbitro expulsa a Morrissey por alcovosa y descarada agresión a Violeta, al que tumba de un puñetazo en la boca. Varios jugadores se ensazan también a golpes. El Zaragoza domina en los primeros quince minutos de la segunda mitad pero sin eficacia. A los 18 minutos un disparo de Canario lo saca de cabeza Harvey cuando el balón se colaba en la portería. Un minuto después Violeta desde la derecha pasa a Marcelino que gana la acción al portero y remata de cabeza a la red. El partido ha resultado emocionante y se ha caracterizado por un intenso dominio territorial del Zaragoza y rápidos contraataques del Everton.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Raimundo Fortuny Moragues INGENIERO INDUSTRIAL FALLECIO EL 16 DE JULIO DEL CORRIENTE AÑO. E. P. D. SUS COMPAÑEROS DEL COLEGIO DE INGENIEROS INDUSTRIALES DE VALENCIA, DELEGACION DE BALEARES, LE RUEGAN SU ASISTENCIA A LA MISA, QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA SE CELEBRARA EN LA PARROQUIA DE SAN ALONSO RODRIGUEZ, MAÑANA VIERNES, DIA 11, A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE.

VARICES MEDIAS ELASTICAS EN TODOS LOS SENTIDOS SURTIDO COMPLETO. Disponemos también: RODILLERAS, TOBILLERAS, PANTORILLERAS. Casa Codina Galerías Avenida, 14 General Mola, 22 - PALMA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Bartolomé Solivellas Llampayes ABOGADO (FUNCIONARIO JUBILADO DE LA TRASMEDITERRANEA) QUE FALLECIO AYER, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA. E. P. D. Su esposa Margarita Fons Bauló; hijos Margarita, Francisco (abogado y gestor administrativo) y Luis (Farmacéutico); hijos políticos Bernardo Togores Canals y Ana María Cardenete; nietos, hermanos y demás familia participan su fallecimiento ocurrido ayer tarde, y les ruegan le tengan presente en sus oraciones. El funeral y las exequias se celebrarán en la parroquial Iglesia de San Nicolás, hoy, a las 13 horas. Casa mortuoria: General Goded, 28, pral. El Excmo. y Rvdmo. señor Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SUPOGILZ SUPOSITORIOS DE ALGEBINA LAXANTE

Automovilistas! EXCITADOR NUCLEAR más nervio, "reprise" y velocidad. Notable ahorro en el consumo. INSTALACION GRATUITA Distribuidors PL. España, 81

# 250 BILLETES DE MIL PESETAS, ENCUADERNADOS

## Recibió ayer Marta Portal, Premio Planeta, 1966

Barcelona, 9. (Cifra). — Un libro encuadernado en piel negra, en cuyo lomo aparecen las palabras «XV Premio Planeta», ha cambiado de manos este mediodía frente a las pantallas de TVE. Lo que aparecía en su interior, no era el texto de la novela «A tientas y a ciegas», sino 250 billetes de 1.000 pesetas, importe del citado premio, que el editor don Manuel Lara, puso en manos de doña Marta Portal, autora de la obra ganadora.

El famoso libro de hojas verdes —que ha ganado popularidad en apenas dos días de existencia— dejará paso a la próxima aparición de «A tientas y a ciegas», primera novela de la escritora asturiana afincada en Palma de Mallorca, que sale a la luz pública.

## FLORENCIA, DESPUES DE LA CATASTROFE

# EL ARNO SE ENSAÑO CON LAS OBRAS DE ARTE

## El Gobierno ha subido una peseta la gasolina para hacer frente a los daños

Florenca, 9. (Del corresponsal enviado especial de Pyresa, Ismael Medina, por telex). — He podido ver al fin el famoso Cristo de Cimabue, la joya germinal del arte italiano, que era el orgullo de la hermosa iglesia de la Santa Croce. Una pieza única en que se insertan con extraña armonía el arte oriental y el gótico. El brazo izquierdo del Cristo de Cimabue, es una larga mancha informe que se extiende y chorrea sobre la madera de la cruz. Casi todo el rostro de Jesús se lo ha llevado el golpear del Arno. Y casi su entero cuerpo. Más que la imagen del Crucificado, parece un sucio sudario. Pero la huella sola de Cristo, es una patética invocación al amor entre los hombres. Una llamada inalterable a la caridad cristiana. A hacer precisamente todo eso que llevan haciendo durante cinco días los florentinos de filas por su propia cuenta. Yo no sé si muchos de ellos serán católicos o creerán en el mensaje de amor y caridad de ese Cristo, víctima inexorable del Arno. Pero tantas horas de vivir entre ellos con los ojos asombrados, me dan derecho a decir que son la estampa viva del cristiano. Imagen fiel de la Iglesia militante. De la de ayer, de la de hoy y de mañana. Ellos son la verdadera Iglesia postconciliar y progresista: Hermanos son en el dolor y el esfuerzo. Comunidad apretada son en el ejercicio de la caridad y del amor. Iguales son todos en la renuncia y en la entrega. La implacable ley de la naturaleza les ha hecho regresar, aunque sea por mientras dure el fango, al estilo de vida de las primeras comunidades cristianas. Ellos y ellas con botas de goma, con pantalones de lana y jerseys ajustados y con un viejo espíritu que nació casi veinte siglos atrás en el Calvario. Esto sí que es aliento revolucionario.

### LA GASOLINA SUBE

#### UNA PESETA

Hoy llega la noticia de que el Gobierno sube una peseta la gasolina para hacer frente a la catástrofe en Florencia. En la Toscana, en Venecia, en el Trentino, en el Po, en el Adigio... y de las primeras discrepancias para adaptar el presupuesto del Estado, el gasto público, tantas cosas, a la nueva realidad que la naturaleza ha impuesto inesperadamente a Italia. ¿Cuántos miles de millones? Nadie lo sabe todavía. Dicen que ciento cincuenta mil millones de pesetas. Pueden ser muchos más incluso. Pero los florentinos siguen absortos sobre el barro. Su barro. Nada de los demás importa. Durante los dos primeros días, los más graves, los más trágicos, se hicieron a la idea de que estaban solos. Y siguen imposibles en la brecha. No claman por sus negocios perdidos, por tantas industrias destrozadas por tanta ruina personal que nadie sabe cómo podrá ser remontada. Si por algo están dispuestos a pedir ayuda al mundo, es por todo ese tesoro artístico que tantas generaciones florentinas de exquisito espíritu encerró en su recinto. Son demasiadas cosas a salvar por ellos mismos. Y tienen conciencia de que esas pinturas y esos incalculables necesitan manos sabias, como las de los monjes de la Abadía de Castelloratto, que han dejado su convento para venir a la ciutatense labor restauradora de Florencia. No son bastantes, sin embargo. Hacen falta muchos más. ¿Cuántos se necesitarían para salvar de los efectos de una inundación las pinturas guardadas en los sótanos y en la planta baja del Prado? Alguno

ahí puede responder y hacer un cálculo. ¿Y los libros? Puedo darles cifras, puedo contarles el laceante espectáculo que he visto en la biblioteca nacional de Florencia. Pero ni aún así llegarían a comprender las dimensiones del desastre y de la necesidad perentoria de cuidado.

### LA LAPIDA COMEMORATIVA

En la Iglesia de San Remigio, en el barrio de la Santa Croce su viejo párroco muestra una lápida sobre la pared de la sacristía. Es difícil de leer: Es va oscuro, está muy alta y sucia. Recuerda, en suma, que hasta allí llegaron las aguas del Arno en 1702. Nadie lo creía. Sería una de tantas leyendas excesivas y aterrorizadoras como dicen los laicos que la Iglesia ha construido para cegar la razón de los creyentes. Hoy el viejo Párroco de San Remigio puede señalar la raya de las aguas del Arno, dos metros más arriba que la añeja lápida, tantas veces contemplada con sorna displicente.

Hay quien dice ahora que era previsible la catástrofe y que debió cuidarse de arrojar el valle del Arno para impedirlo. Y acaso se recuerde de pronto con entusiasmo la pequeña lápida de San Remigio, mirada con desprecio en otro tiempo. Dejo definitivamente Florencia. Apenas si queda alguna calle más limpia de fango. Acaso que un poco más de luz habrá esta noche. Que sigue faltando el agua y que dicen haberse registrado una docena de casos de accesos hepáticos por virus. Los florentinos permanecen en el fango como ayer, como seguirán mañana. ¿Como hasta cuándo?

Adios, Florencia. No me arrepiento de haberte conocido así, sucia de fango. Sé que no podré contemplar ya nunca tantas cosas hermosas que guardabas en las que soñé desde largos años. Pero me llevo para siempre el alma de tu pueblo. ¿Lo hubiera podido amar tanto bajo un sol de domingo y de turistas?

ISMAEL MEDINA

### PESAME DEL PAPA

Ciudad del Vaticano, 9. (Efe). — El Papa Pablo VI ha dirigido al Presidente de la República italiana el siguiente telegrama:

«Con ánimo profundamente apenado por los lutos, daños y privaciones que los desastrosos aluviones han causado en tantas regiones y florecientes ciudades de Italia hacia cuyas poblaciones tan gravemente aceptadas se dirige la obra de piedad y socorro de toda la nación, y mientras pensamos conmovidos en la rápida y generosa respuesta que clero y laico católico querrán dar al insistente llamamiento dirigido por la conferencia episcopal italiana para promover la recaudación de rápidas ayudas el próximo domingo en todas las diócesis y parroquias, deseamos atestiguar a usted, señor Presidente, nuestro sentido pésame y nuestra conmovida participación en esta hora de calamidades y angustias. Particularmente cercanos con sentimiento y solicitud de padre a las familias en luto, a los sinistrados y amnificados, queremos participar también a nuestros queridos hijos de Italia que con ferviente y continuada oración invocamos la misericordiosa providencia del Señor nuestra renovada y especial Bendición Apostólica, que de corazón impartimos, infunda consuelo y esperanza a cuantos sufren privaciones, contribuya a animar y sostener a quienes se prodigan en su

# Nueva planta cementera, capaz de producir al año 300 mil toneladas

## Fue inaugurada ayer en Toledo por el Ministro de Industria

Esquivias (Toledo), 9. (Cifra). — Una nueva planta industrial de cementos, de la empresa Cementos Hispania, capaz de producir al año 300 mil toneladas, ha sido inaugurada esta mañana, en Esquivias (Toledo), por el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

Tras la bendición de las nuevas instalaciones, el señor López Bravo, en compañía de directivos y técnicos, recorrió las diversas secciones.

La nueva planta, conseguida con la ampliación de una pequeña fábrica allí existente, ha supuesto una inversión de más de cuatrocientos millones de pesetas, desembolso que, en un cuarenta por ciento, ha efectuado con capital alemán, más concretamente con la aportación de la casa Dyckerhoff, empresa que proporcionó el cemento con que se construyó la estatua de la Libertad de Nueva York.

En el panorama de expansión económica de España, la industria del «oro gris» proporciona la base de desarrollo hábil que incrementa la renta industrial, así como da ocupación a mucha mano de obra. De cara, pues, al problema de la construcción, esta nueva planta cementera, que sobrepasa el número de cuarenta existentes en España, de la misma índole, participará en el auto abastecimiento de las necesidades de consumo de cemento. Se espera, que las toneladas producidas al final del año, alcance las casi diez millones de toneladas, cantidad que se acerca al tonelaje preciso, y que, al parecer, se cifra en unos once millones de toneladas anuales.

asistencia y confirme en todos el noble empleo de fraternidad cristiana y civil. Pablo, Papa VI. PODRAN ENAJENAR

### LOS EX VOTOS

Ciudad del Vaticano, 9. (Efe). — La Sagrada Congregación del Concilio ha hecho pública hoy una aclaración sobre la facultad concedida a los Ordinarios de las diócesis italianas y a los superiores mayores de órdenes, congregaciones e institutos religiosos, para enajenar los ex votos a favor de las poblaciones damnificadas por las inundaciones recientes. La aclaración hace notar que, al usar esa facultad, los ordinarios y superiores deben atenderse a las normas del Código vigente de Derecho Canónico en cuanto se refiere a la valoración del justo precio de los ex votos, es decir, de los objetos ofrecidos por los fieles y destinados a la ornamentación de las sagradas imágenes.

«Pueden ser enajenados —añade la aclaración— los exvotos de cualquier índole, excluidos los que tengan valor artístico e histórico, que, a juicio de los mismos Ordinarios, sean necesarios al decoroso culto de las imágenes particularmente veneradas». Además, al disponer o permitir la enajenación deberán explicar las razones excepcionales que han obligado a tomar esta medida, con el fin de evitar el eventual esturpe de los fieles —por último, de las enajenaciones efectuada se deberá dar cuenta posterior a la Sagrada Congregación del Concilio.

### LISTA OFICIAL

#### DE VICTIMAS

Roma, 9. (Efe). — La lista oficial es la siguiente: Florencia, 29 muertos; Provincia de Trento 18 y cuatro desaparecidos; provincia de Brescia, uno; provincia de Treviso, tres; provincia de Bolonia uno, ciudad de Pordenone, dos provincia de Vicenza, tres y un desaparecido; provincia de Belluno, catorce y diez; provincia de Udine, siete y cinco; provincia de Modena, dos; provincia de Pisa, dos; provincia de Bolzano, uno y dos. En cambio de la mayoría de los matutinos de hoy informan de un número de muertos superior al centenar, así como una cincuentena de desaparecidos. En el comunicado oficial se precisa que la lista suministrada se refiere a los casos perfectamente comprobados.

# JUBILO EN GALICIA

## Por la creación de la fundación «Barrie de la Maza»

La Coruña, 9. (Pyresa). — Con la donación de 3.300 millones de pesetas con los que se crea la fundación «Barrie de Maza» el Marqués de Fenosa, gran prócer gallego, culmina la trayectoria de un hombre entregado siempre al engrandecimiento de su región. La Galicia industrial, puede decirse que es obra de don Pedro Barrie de Maza, creador de Fenosa, considerada la empresa hidroeléctrica más fuerte de España, de los saltos de energía de Belesar y Los Peares; de los astilleros de Astano y de la evolución del puerto de La Coruña, esta última plasmada el verano pasado, con motivo de la inauguración, presidida por el Jefe del Estado, del dique de abrigo que lleva su nombre.

# FALTA DE SU DOMICILIO UNA NIÑA DE 13 AÑOS

Desde el mediodía de ayer falta de su domicilio la niña María del Carmen Fontanilla Vidal, de 13 años de edad.

Viste uniforme colegial, falda azul, blusa blanca y chaqueta marrón.

Quien pueda dar informe de ella, se ruega avise a la Policía o al teléfono 53620, o bien a este periódico.

# EL MINISTRO DE NEGOCIOS EXTRANJEROS DEL JAPON REGRESO A SU PAIS

Madrid, 9. (Pyresa). — El Ministro de Negocios Extranjeros de Japón, Dr. Tsusaburo Shiina que desde el pasado sábado se encontraba en Madrid ha salido esta mañana por vía aérea en viaje de regreso a su país. En el aeropuerto de Barajas el señor Shiina y el señor Castiella, Ministro español de Asuntos Exteriores que acudió a despedirle, pasaron revista a una compañía de Tropas de Aviación de la Primera Región Aérea que rendía honores. Tras de escuchar los

# CONVENIO MISIONERO

## ESTABLECIDO POR LOS OBISPOS DE VITORIA, BILBAO Y SAN SEBASTIAN

Vitoria, 9. (Cifra). — Los Obispos de Vitoria, Bilbao y San Sebastián han establecido un convenio misionero por el que cada una de estas Diócesis se compromete, con los misioneros y ayuda ecoparte que se le asigna de las misionas necesarias, a mantener las misionas en El Ecuador y Angola, que pertenecieron a la Diócesis de Vitoria, la que más tarde se dividió al surgir las de Bilbao y San Sebastián.

Un comunicado firmado por los tres Prelados establece lo siguiente: 1. Los Obispos de las Diócesis de Bilbao, Vitoria y San Sebastián se comprometen a seguir fomentando con todas sus fuerzas la empresa misionera de sus sacerdotes en los territorios que se le asigna.

2. Las Diócesis mantendrán especiales vínculos y si alguna de ellas se viera en dificultad para atender a sus misionas, las otras dos se comprometen a prestarle ayuda, según sus posibilidades. Esta garantía se reafirma especialmente respecto al Seminario Internacional de Propaganda Fide instalado en Ambato (Ecuador).

3. La diócesis de Vitoria tendrá a cargo la Prelatura Nullius de los Ríos y las misionas de la Diócesis de Malange (Angola). La de Bilbao, la Prelatura de El Oro, y la Diócesis de San Sebastián las misionas de Porto Viejo (Manabí) con el Seminario de Ambato y el intermisionario «Pío XII», los puestos de Guayaquil y las misionas de Sa da Bandeira (Angola).

# Pilar Primo de Rivera

(Viene de la página cuatro)

responsables de la sección de la UNESCO dedicada a este programa, tanto Pilar Primo de Rivera como María Nieves Suñer han puesto de relieve los principios fundamentales de la legislación española que responden al criterio de que no es posible pensar en una mujer incapacitada para la lucha por la vida, y que, en caso de enfermedad, tenga que depender de la hermana o de cualquier otro familiar. «En España, en el orden intelectual, se da el caso de que miles y miles de jóvenes universitarias desarrollan sus actividades en la industria, donde se emplea hasta el 80 por ciento de mano de obra femenina, por lo que puede decirse que asistimos a la incorporación total de la mujer a la vida del estudio y del trabajo». Con esa incorporación se ha evitado el desequilibrio que podría producirse en la sociedad y en la familia. «No olvidemos —dice Pilar— que muchas mujeres están obligadas a trabajar para hacer frente a las necesidades familiares, y en esta situación es

importante que sus derechos sean idénticos a los del trabajador masculino».

### EN JURISPRUDENCIA

En materia de jurisprudencia, aclaró que acaba de eliminarse una limitación que impedía a la mujer desempeñar funciones de juez y fiscal, hasta hace poco consideradas privativas del hombre. Claro es que para su acceso a estas carreras se le exige un nivel elevado. En este sentido, María Nieves Suñer explicó los programas a cargo de la Sección Centraj de Juventudes destinados a las menores de 17 años. «Gracias a esas actividades (conciertos, exposiciones e interpretaciones teatrales) se completa la sensibilidad cultural de la mujer. Pretendemos —terminó Pilar— abrir un camino hacia el futuro y dar un empuje extraordinario a la vida social de la mujer con vistas a mejorar su nivel artístico y literario. En todo ello la mujer tiene una de las mayores y más dignas tareas que están siendo esbozadas y amorosamente atendidas». Manuej de Agustín.

# SAN JUAN: PEREGRINACION DE LOS TERCARIOS FRANCISCANOS AL SANTUARIO DE CONSOLACION

San Juan, 9. (De nuestro corresponsal Jaume). — Los terciarios franciscanos de Mallorca han escogido nuestro Santuario de Consolación como meta de una peregrinación, para orar ante la Virgen por la paz del mundo y unir sus rezos a la Cruzada del Rosario en familia.

Esta peregrinación tendrá lugar

el próximo domingo día 13, con una concentración de Terciarios frente a la iglesia parroquial a las 15.30 y luego, ya en el Santuario, habrá varios actos como Santo Rosario, Salve cantada, meditación platicada por el Rvdo. P. Jaime Fe, T. O. R., misa rezada y despedida por el Rvdo. P. Antonio Fiol, T. O. R.

### OTRA GRAN FIESTA DE

#### LA PEÑA MOTORISTA

### SAN JUAN

La culminación de tantos actos, a cual más brillante, con que a lo largo del año ha venido desarrollando nuestra actividad Peña Motorista para conmemorar su X Aniversario, será la gran fiesta que organiza para el venidero día 27 y cuyos actos serán amenizados por la Banda de Música de Manacor. Por la mañana habrá misa rezada en el Santuario de Consolación, y seguidamente, por el M. Iltr. señor don Bruno Morey, bendición del III Misterio del Rosario, que ha sido costeado por la Peña y que se halla emplazado en el camino subida al Oratorio.

Después, frente al Local Social, la renombrada Banda de Música de Manacor, bajo la batuta del maestro don Rafael Nadal, dará un concierto.

La exposición conmemorativa del X Aniversario, que tantos elogios ha merecido por los numerosos visitantes, será clausurada al mediodía. Como final de estos actos, habrá la ya popular comida de «matances», a la que parece van a reunirse casi dos centenares de personas.

Por todo lo que antecede, esta jornada va a ser extraordinaria y será una diada con mayúscula dentro de los anales de la historia de nuestra primera entidad deportiva, que cuenta va con diez años de solera.

### DON JUAN JULIA GAYA

#### ACABA DE PUBLICAR

### «DIVAGACIONES»

Un libro entretenido y ameno acaba de publicar nuestro estimado sanjuanense don Juan Juliá Gaya. Jefe de Inspección del I. N. P., que conteniendo unas imágenes en prosa y otras en verso, titula «Divagaciones».

La aparición de este libro ha causado sensación entre los medios culturales de nuestra villa, y al felicitar al autor le deseamos un feliz éxito en el mundillo de las letras.

REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA DE PALMA

ANTE EL XIX ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE DON MIGUEL FERRA

Mañana día 11 del corriente a las 19'30 horas, se celebrará D. m. una conferencia en la que actuará de disertante el Sr. Dr. D. Adolfo Ley Gracia...

Tesorería de Hacienda

AVISO A LOS CONTRIBUYENTES Se recuerda a todos los Contribuyentes al Estado que el día quince del actual mes termina el período voluntario de cobranza de las Contribuciones a satisfacer por recibo y que, transcurrido dicho plazo, se procederá al cobro en vía de apremio...

Para conmemorar el XIX aniversario de la muerte del esclarecido poeta Miquel Ferrá, acaecida el 14 de noviembre de 1947, sus amigos y admiradores piensan ofrecerle un homenaje íntimo y sentido...

ELECCIONES MUNICIPALES

DISTRITOS Y SECCIONES ELECTORALES

DISTRITO DECIMO

SECCION 1ª

Calle Alcázar de Toledo (pares desde calle Coronel Beorlegui hasta el camino «K», del 2 al 72), camino Ca Na Verda, camino Ca'n Horrach, camino Ca's Frare de Sa Torre, calle Coronel Beorlegui, camino «K» (pares), calle Pinar, carretera Puigpuñent (impares hasta el Torrente de la Riera, del número 1 al 161), camino dels Recó, camino dels Reis (margen izquierdo desde el Torrente de la Riera hasta el Torrente Bàrbara), camino Riera, (desde el Torrente la Riera hasta la carretera Puigpuñent), calle Socías, camino Son Berga, margen derecha desde el camino «K» hasta el Torrente Bàrbara, camino Son Espases, calle Suñer, calle «T», calle Valencia, carretera Valldemosa, desde el camino dels Reis al Torrente Bàrbara, núm. 159 y 162 al 179 y 182, camino Vecinal de la Real, desde el camino dels Reis al camino Son Berga, calle Vicario y las fincas comprendidas entre: el camino dels Reis, coronel Beorlegui, camino dels Reis, Torrente Bàrbara, camino Son Berga, camino «K», calle Alcázar de Toledo, carretera Puigpuñent y el Torrente de la Riera.

Colegio Electoral: Calle Vicario, 17 (Escuela Pública - Secar del Real).

SECCION 2ª

Calle Alcázar de Toledo, todos los impares desde camino K, al Término de Esporlas, camino Ca'n Canet, camino Ca'n Manuel, camino Ca'n Marcé, camino Ca'n Mayol, camino Ca'n Rava, camino Ca'n Ravisco, calle Ses Cases Noves, camino Ca's Patró, calle Cayetana Alberta Jiménez, camino del Collado, camino de Sa Coma Freda, calle Cuesta, plaza Inmaculada, camino «K» (margen derecha), calle Larga, camino Sa Plea, calle Pomar, camino Redot, calle Soldado Bosch Mayans, camino Son Bauzá, camino Son Berga (desde carretera Valldemosa a calle Alcázar de Toledo, menos la margen izquierda del tramo comprendido entre camino vecinal de la Real y el camino «K») camino Son Magraner, camino Son Morá, carretera Valldemosa (impares desde el Torrente Bàrbara al término de Esporlas, números del 181 al final), camino Vecinal de la Real, (desde camino Son Berga al final), calles números 384 y 385 y las fincas diseminadas comprendidas entre: carretera de Valldemosa, Término de Esporlas, calle Alcázar de Toledo, camino «K», camino Son Berga y Torrente Bàrbara.

Colegio Electoral: Calle Cases Noves (Escuela Monjas).

SECCION 3ª

Camino Campanario, camino Ca'n Barceló, camino Ca'n Carlos, camino Ca'n Chiscos, camino Ca'n Florit, camino Ca'n Guillot, camino Ca'n Pau, camino Ca'n Pau Ceia, camino Ca'n Pou, calle Capitán Gual, calle Capitán Pronens Salupol, camino Cementerio, camino de's Clot, camino de's Duma, plaza Eduardo Dato, camino Forn de's Vidre, calle «N», calle Nueva, camino Porchada, carretera de Puigpuñent, (pares hasta el Torrente de la Riera), calle Rector Estrades, camino Son Bauzanet, camino Son Barret, camino La Vela, y las calles números 383 y 391 y las fincas diseminadas comprendidas entre: la calle Alcázar de Toledo, términos de Esporlas y Puigpuñent, torrente de la Riera y la carretera Puigpuñent.

Colegio Electoral: Capitán Gual 18 (Escuela Pública Establecimientos).

SECCION 4ª

Calle Bellavista, calle Bellveure, calle Benassar, calle Ferragut, calle Geranio, calle «H», calle Hspitalet, calle Llompard, calle María Antonia Salvá, calle Martorell, calle Mirer, calle Monte, carretera de Puigpuñent (desde el Torrente de la Riera al Término de Puigpuñent), camino dels Reis (números pares desde el Torrente de la Riera al camino Vecinal de la Vileta), calle del Reverendo Gabriel Bestard, calle Ca'n Sampol, calle Sbert, calle Solitaria, camino Son Anglada, calle Suau, calle Tarragona, calle Tetuán, camino vecinal de Jesús (desde camino del Reis al final), camino vecinal de la Vileta (desde el número 312 pared de Son Puig al final), calle número 382 y las fincas diseminadas comprendidas entre: el Torrente de la Riera, término de Puigpuñent, camino Vecinal de la Vileta, y camino dels Reis, excepto las fincas Son Fló y Son Perelló.

Colegio Electoral: María A. Salvá (Escuela Pública Son Anglada).

SECCION 5ª

Calle Alférez Quetglas Tous Barquillo, calle Belchite, calle Berenguer, calle Clavel, calle Deán Tous, calle Febo, calle Florida, calle Pelaires, camino Vecinal de

Fray Miguel Ferrer, calle Fuego, calle Galilea, calle Minas, calle Nave, calle Nieve, calle Oblatas, calle Olivo, calle «B», calle «O», Paseo Pilar, calle Pons, calle Portals, calle «Q», calle Remo, calle Sargento Caro García, calle Toledo, calle Turco, calle Valent, calle Vega, calle Viñas, calles 3, 8 y 352.

Colegio Electoral: Oblatas, SECCION 6ª

Calle Algaida, calle Blanes, calle Cirio, calle Conde, calle Doctor Barberi, calle Gelabert, calle Hermanos Leal, calle Higuera, calle Hueso, calle Júpiter, calle Llorito, calle Madroño, calle Maribel, calle Massanella, calle Matamunosos calle Muro, calle Rector Juan, calle Regana, calle Santa Ponsa, calle Sargento Jaume Perelló, calle Toro, calle Valls, camino Vecinal de la Vileta (desde el camino dels Reis y avenida Reyes a la pared de Son Puig y camino de Son Singala, calle de Zaragoza y las calles números 299 y 353. Quedan excluidas de esta sección las fincas de los predios Son Perelló y Son Fló.

Colegio Electoral: Maribel, 80 Escuela Niños La Vileta).

SECCION 7ª

Calle Alférez Salleras, calle Aristoteles, calle Aviador Ibarra Montis, calle Caidos, calle Conjera calle Flecha Garí Mateu, calle Formentera, calle Garrit, camino Génova al Coll de la Creu (pares) calle Jorge Dezcallar Morell, calle Mateo Fiol, calle Moreno Carbonero, calle Parra, calle Pollensa, calle Presbítero Seguí, camino dels Reis (margen izquierda desde Cuatro caminos a Avenida Revs.) avenidas Reyes (impares), calle Sech, plaza Son Quint, camino Son Xigala, calle Ternellas, camino Vecinal de la Vileta, (impares desde el camino Son Xigala al término de Calviá del 261 al final), camino Vecinal Son Rapiña, (pares desde camino dels Reis al final), calle Ventayol, calle Vicario Juan Catany, plaza Vicario Llinás, calle Vicente Puerto, calle Zaforteza, y las calles 330, 405, 406, 407, 408, 409 y las fincas diseminadas comprendidas entre: el camino Vecinal de la Vileta, Término de Calviá, camino de Génova al Coll de la Creu, camino dels Reis y avenida Reyes.

Colegio Electoral: Camino Vecinal Son Rapiña, 63.

SECCION 8ª

Calle Aguila, calle Alférez Martínez Vaquer, calle Alférez Oliver Puig, calle Barranco, calle Batista calle Bonet, calle Boticario, camino Na Burguesa, calle Calvario camino Ca'n Vell (impares), calle Sa Coma, camino Comella, calle Tafarrell, calle Cuervo, calle Fuster, calle Gamundi, calle Savilán, camino Génova al Coll de la Creu, (impares), calle Golondrina, calle Halcón, calle Hurón, calle Neptuno, calle Peñón, calle Pichón, calle Rector Vives, camino dels Reis (ambos márgenes desde cuatro caminos a calle Sa Coma y camino Ca'n Vell, y desde este punto al término de Calviá, únicamente pares), plaza San Salvador, calle Soldado Coll Sitjar, calle Soldado Roca Oliver, camino Son Ferrerret, camino Son Llagosta, calle Teniente Coronel Bartolomé Sansaloni, calle Son Touet, camino del Tranvía, calle Virgen de La Bonanova, camino números 10, 103, 104, 211, 214, 215, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 378 y las fincas comprendidas entre: el camino dels Reis, camino Ca'n Vell, límites Bosque Bellver, camino Génova, camino de Génova al Coll de la Creu y el Término de Calviá.

Colegio Electoral: Camino dels Reis, 26 (Escuela Niños, Génova).

SECCION 9ª

Calle Alcalde Alemany, calle Alférez González Moro, carretera Arsenal, calle Bernardo de Santa Eugenia, plaza Bonanova, calle Cabo Martorell Roca, calle Cabo Mateo Coch, camino Calamayor, calle Calvo Sotelo (desde Torrente Mal Pas al final), camino Car Estades, calle Ca'n Tápara, camino Ca'n Vell, (pares desde camino dels Reis al final), camino Corp Marí, calle Dinamarca, calle Escocia, calle Finlandia, calle Francisco Vidal, calle Garita, calle Holandesa, calle Irlanda, calle Isabel Rosselló, calle Islandia, calle Manresa, calle Miguel Rosselló y Alemany, calle Monte Sinaí, camino de Ca'n Morro, calle Nuestra Señora de Lourdes, calle Paraiso, calle Peligro, calle Pintor Anglada Camarasa, calle Pintor Jaime Juan, calle Fafaletas, camino dels Reis (impares desde el Camino de Ca'n Vell al término de Calviá) calle San José de Calasanz, calle S Pancracio, plaza de Santa Mónica, calle Santa Práxedes, calle Santuario, calle Soldado Bibloni Vicens, calle Soldado Bonilla Mir, calle Son Matet, calle Son Sémola, camino Son Toells, calle Suecia, calle To Febo, calle Florida, calle Pelaires, camino Vecinal de

Génova a Porto Pi, camino Vecinal de Génova a San Agustín, calle Versalles, calle Victorio Luzzi, riaga, calle Vista Alegre, calles números 105, 106, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 116, 121, 230, 232, 234, 235, 267, 309, 310, 320, 322, 364, 377, 378, 388, 390, 402, 403 y 404 y las fincas comprendidas entre el Torrente del Mal Pas límites bosque Bellver, sendero del bosque de Bellver al camino del Tranvía, camino de Ca'n Vell, camino dels Reis, Término de Calviá y el mar.

Colegio Electoral: Alférez González Moro, 34.

SECCION 10ª

Calle Atajo, callejón Bayonetas, calle Bellver, calle Dos de Mayo, calle Infanta, calle José Villalonga, calle Lacy, calle Lanuza, calle León, calle Luis Fábregas, calle Salud, calle Santa Rita, calle Soldado Marroig y el terreno que comprende todo el bosque de Bellver.

Colegio Electoral: José Villalonga, 50.

SECCION 11ª

Calle Amengual, calle Duque, calle Francia, calle Guarda, calle Inglaterra, calle Menéndez Pelayo, calle Polvorín, calle Porras, calle Ramón Servera Moyá, calle Rubert, calle Teniente Mulet García, calle 122 y calle 123.

Colegio Electoral: Teniente Mulet, Escuela Pública Terreno.

SECCION 12ª

Calle Alférez Cerdá, calle Almirante Bonifaz, calle Almirante Cervera, plaza Almirante Churrucá, calle Almirante Gravina, calle Avaro de Bazán, calle Baños, calle Calvo Sotelo del principio al Mal Pas, del 1 y 2 al 333 y 305, calle Consignatarios Schembri, plaza Económico Parera, plaza Gomila, calle Hernán Cortés, Paseo Marítimo desde calle particular 291 al Torrente del Mal Pas, plaza Mediterráneo, calle Méndez Núñez, calle Nube, calle Patrimonio, calle Pedrera, calle Portasa, calle Son Armadams, calle Son Cateret, calles 129 y 297.

Colegio Electoral: Almirante Bonifaz (Colegio Parroquial).

SECCION 13ª

Calle Almirante Oquendo, calle Almirante Vierna, calle Bosque, calle Elcano, calle Fray Junipero Serra, calle Furió, calle Guillermo Costa, calle Leonardo Zaforteza, calle Llinás, calle Magallanes, Paseo Marítimo, (desde calle Torrente a la calle 297), calle Marqués de la Cenía, calle Núñez de Balboa, calle Pedregal, calle Roger de Lauria, calle Salto, calle Vasco de Gama y la calle de Vicente Yañez Pinzón.

Colegio Electoral: Marqués de la Cenía, 83.

Aprenda MECANOGRAFIA con máquinas modernas Academia Antena Calle San Felipe Neri nº 44.



¡EXITO SENSACIONAL!

RICHARD CHAMBERLAIN



LA MENTIRA TIENE CABELLOS ROJOS (May. 18 años)

MUY IMPORTANTE

DE INTERES PARA LOS SRES. ABONADOS AL TELEFONO EN PALMA DE MALLORCA

La Compañía Telefónica Nacional de España se complace en informar a los señores abonados y público en general que, siguiendo sus planes de ampliaciones y como fase preliminar y necesaria para el establecimiento de los servicios automáticos nacionales y provinciales, el próximo SABADO, día 12, A LAS 12 DE LA NOCHE, pasarán a 6 CIFRAS todos los teléfonos de Palma de Mallorca, modificación que consiste en anteponer un «2» a los números actuales de 5 cifras.

Asimismo a los indicativos correspondientes a los servicios de la Compañía, se les antepone un «0», quedando modificados como sigue:

- Aviso de averías marque el 002
Información urbana marque el 003
Oficinas de la Compañía marque el 004
Conferencias con El Arenal marque el 006
Conferencias con Centros de la Provincia marque el 007
Aviso de conferencias marque el 009
Conferencias internacionales marque el 008
Conferencias interurbanas marque el 009



observe que LINOLEUM Español

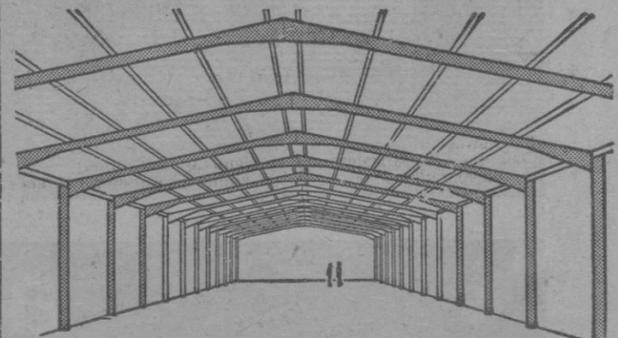
no es un plástico

Es un pavimento fabricado con aceite de linaza y resinas naturales que le dan esa calidad de "materia viva", resistente, higiénica y bellísima exija LINOLEUM ESPAÑOL; no se conforme con menos.

LINOLEUM NACIONAL, S. A. Calle de Alicante, 4, T. 239 84 00 - Madrid (5)

ESTRUCTURAS METALICAS PARA NAVES INDUSTRIALES

Construcción rápida. Líneas modernas. Posibilidad de desmontaje, recuperando el material sin pérdidas



Solicite la aplicación de las modernas estructuras metálicas

THOMAS CONDER ENGINEERING patentado

Construcciones Hidráulicas e Industriales B. THOMAS SALA

PASEO DE SAN JUAN, 97. Tel. 257-32-05 (5 líneas) BARCELONA (9)

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO Representantes en Baleares.

A. SEGURA y A. FUSTER Calle JOSE TOUS Y MAROTO, 20 Tel. 11523. PALMA DE MALLORCA

- elegante  
- cómodo  
- práctico



abrigo

**BLASIER**®

Es una creación **PIPERS**



EXIJA LA ETIQUETA QUE GARANTIZA  
LA AUTENTICIDAD DE ESTA PRENDA

**DE VENTA EN LOS ESTABLECIMIENTOS MAS MODERNOS DE ESPAÑA**